

**VOCES AL BORDE. POLIFONÍA DE LA MEMORIA. PROPUESTA
PEDAGÓGICA PARA FORTALECER LA EXPRESIÓN ORAL Y ESCRITA,
DESDE LAS HISTORIAS DE VIDA DE LOS ESTUDIANTES, EN CONDICIÓN
DE VULNERABILIDAD, DE LA I.E.M.FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS**

**ADRIANA MABEL BETANCOURT BEJARANO
ELIÉCER DÍAZ NARVÁEZ**

**UNIVERSIDAD DE NARIÑO
FACULTAD DE EDUCACIÓN
LICENCIATURA EN LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA
SAN JUAN DE PASTO
2015**

**VOCES AL BORDE. POLIFONÍA DE LA MEMORIA. PROPUESTA
PEDAGÓGICA PARA FORTALECER LA EXPRESIÓN ORAL Y ESCRITA,
DESDE LAS HISTORIAS DE VIDA DE LOS ESTUDIANTES, EN CONDICIÓN
DE VULNERABILIDAD, DE LA I.E.M.FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS**

ADRIANA MABEL BETANCOURT BEJARANO

ELIÉCER DÍAZ NARVÁEZ

**Proyecto de grado para optar por el título de Licenciados en Lengua Castellana
y Literatura**

Asesor: Mg. MARIO FERNANDO RODRÍGUEZ SAAVEDRA

**UNIVERSIDAD DE NARIÑO
FACULTAD DE EDUCACIÓN
LICENCIATURA EN LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA
SAN JUAN DE PASTO**

2015

NOTA DE RESPONSABILIDAD

“Las ideas y conclusiones aportadas en el Trabajo de Grado son responsabilidad exclusiva de su autor”.

Artículo 1 del Acuerdo 324 de octubre 11 de 1966, emanado del Honorable Consejo Directivo de la Universidad de Nariño.

NOTA DE ACEPTACIÓN

95 puntos

**Fecha de sustentación: 10 de
Noviembre de 2015**

DR. ROBERTO RAMÍREZ BRAVO
PRESIDENTE JURADO

DR. NELSON TORRES VEGA
JURADO

MG. SERGIO ANTONIO PADILLA
JURADO

MG. MARIO RODRIGUEZ SAAVEDRA
ASESOR

SAN JUAN DE PASTO, 10 DE NOVIEMBRE DE 2015.

AGRADECIMIENTOS

Los autores expresan sus agradecimientos:

En primer lugar, agradecemos a nuestro asesor de proyecto, maestro Mario Rodríguez Saavedra por todo su veneno

Al grupo de profesores de la Facultad de Educación de la Universidad de Nariño que nos orientaron durante cinco años con seriedad y profesionalismo. Especialmente a los maestros Nelson Torres Vega y Sergio Antonio Padilla por guiar nuestros pasos y creer en nuestros sueños, al guiar nuestras pisadas durante el planteamiento, desarrollo y culminación de nuestro proyecto de grado.

A los compañeros del programa de la licenciatura en Lengua Castellana y Literatura de la Universidad de Nariño.

A nuestras familias por su amor, comprensión y estímulo.

A los estudiantes del programa de Educación Integral para Jóvenes y Adultos de la I.E.M Francisco José de Caldas, a su Rectora Eudoxia Moncayo, coordinador y docentes que generosamente colaboraron en nuestro proceso de aplicación de la propuesta pedagógica, ofreciéndonos los espacios para el desarrollo de la propuesta.

A todos ellos, gracias.

LOS AUTORES

DEDICATORIA

Dedico este trabajo principalmente a la fuerza infinita de mis padres del cielo que han cargado de pulso mi alma, nutriendo mis pensamientos y levantándome cada vez que he caído...

A la energía celestial de mi angelito, Anyela del Rosario Benavides Betancourt, que me acompañado siempre...

A mis amigos que de igual forma me han acompañado con su fuerza espiritual desde el cielo Ángela Verónica Guzmán y Bairon Isaac Belalcázar.

A mis padres Alberto Betancourt y Marina Bejarano quienes han sido mi fortaleza y la razón para continuar en el camino.

A mis hermanos Carlos Betancourt, Teresa Betancourt, Consuelo Betancourt, Andrea Betancourt, Fanny Betancourt, Pepe Benavides, Mariana Betancourt que de algún modo también han sido como mis padres, por su apoyo, sus consejos y por luchar en cada paso hombro a hombro. Mis logros son suyos.

A mis sobrinos María José Betancourt, Michael Erazo, Brandon Erazo, Lorena Rodríguez, porque han sido la luz de la esperanza en mi vida, y razón para luchar por hacer de la educación algo diferente.

Al amor de mi vida Eliecer Díaz Narváez, por compartir este camino y hacer de cada experiencia la más grande y maravillosa, por ser mi compañero, y mi fuerza en los momentos en que me faltó el aliento para continuar

A mis Maestros Mario Rodríguez Saavedra, Nelson Torres Vega, Sergio Padilla, Juan Ramón Chalapud, Gonzalo Jiménez Mahecha, por ser primero mis amigos y enseñarme a ver la realidad, sembrando en mi alma un pensamiento crítico para reformular la cotidianidad, y entender que mi profesión se trata de asumir retos por aquello que todos piensan perdido, y de esta forma entender a través de sus ejemplos como maestros, el verdadero significado de esta palabra.

A mis amigos que han hecho florecer la locura, porque están y estarán siempre en mi corazón, Arley Palacios, Ivonne Maya, Elizabeth Urbina, Gisela Delgado Francely Mora.

ADRIANA MABEL BETANCOURT BEJARANO

DEDICATORIA

A mis padres Aura Mery Narváez Mellizo y Francisco Eliécer Díaz Rojas quienes me apoyaron todo el tiempo.

A mi novia Adriana Mabel Betancourt quien me apoyo y alentó para continuar, cuando parecía que me iba a rendir.

A mis hermanos Mesías Díaz Narváez y Edyson Uriel Díaz Narváez, quienes desde su ejemplo y consejo me han guiado toda la vida.

A mis familiares.

A todos los que me apoyaron para escribir y concluir este proyecto.

Para ellos es esta dedicatoria de tesis, pues es a ellos a quienes se las debo por su apoyo incondicional.

ELIÉCER DÍAZ NARVÁEZ

RESUMEN

Este trabajo investigativo se desarrolla bajo los criterios de la práctica educativa integral, como un procesos de investigación que se lleva a cabo en la Institución Francisco José de Caldas con el programa EIJA (Educación Integral para Jóvenes y Adultos) atendiendo un problema que requiere sumo interés como lo es la dificultad en la expresión oral y escrita de poblaciones vulnerables para lo cual se trazan una serie de objetivos que permiten conocer e intervenir esta problemática. la implementación de técnicas e instrumentos para la recopilación de la información como entrevistas, audios, conversaciones, y talleres que permiten conocer que existen varios factores que inciden en dicha dificultad estos van desde el contexto social sumándose a la desigualdad de condiciones y acceso a la educación para estas poblaciones sumidas en la pobreza. Tras la investigación y el encuentro con los estudiantes tiene lugar la idea de realizar una propuesta pedagógica desde la cual se visibilice la memoria de los estudiantes y de igual forma una inclusión educativa para tratar de solventar esta problemática desde las aulas de clase, abordando una serie de talleres que incluyen lo oral y lo escrito. La idea es convocar a los relatos de aquellos poetas sin libros, a los soñadores incasables marcados por las adversidades de los conflictos de nuestra sociedad. Poblaciones vulnerables que han permanecido aisladas de los derechos fundamentales y hoy ven en la educación la voz de sus historias. Por lo que una pedagogía de la narración oral y escrita introduce a los estudiantes en el conocimiento de la experiencia individual y colectiva por tanto una narración de vida da cuenta de los pensamientos, emociones, sentimientos y aprendizajes en el aula además de interesarse por su historia de vida y la incidencia de rescatar la memoria de un pueblo dentro de la sociedad.

PALABRAS CLAVES: Práctica educativa, investigación, oralidad, escritura, población vulnerable, pedagogía, memoria, historia de vida.

ABSTRAC

This research work is carried out under the criteria of the comprehensive educational practice, as a process of research that is carried out in the Institution Francisco José de Caldas with the EIJA program (Integral Education for Youth and Adults) in response to a problem that requires keen interest as is the difficulty in oral and written expression of vulnerable populations for which are plotted a series of objectives that allow us to know and speak this problematic. The implementation of techniques and instruments for the collection of information such as interviews, audios, talks, and workshops that allow us to know that there are several factors that affect the difficulty these range from the social context in joining the inequality of conditions and access to education for these populations living in poverty. After the research and the encounter with students takes place the idea of conducting an educational proposal from which women in the memory of the students and similarly a educational inclusion for attempting to solve this problem from the classroom, by addressing a series of workshops that include the oral and the written. The idea is to call the stories of those poets without books, dreamers unmarriageable marked by the adversities of the conflicts in our society. Vulnerable populations that have remained isolated from the fundamental rights and you see today in education, the voice of their stories. By what a pedagogy of the oral and written narrative introduces the students to the knowledge of the individual and collective experience by both a narrative of life gives an account of the thoughts, emotions, feelings and programming in the classroom in addition to inquire about the history of life and the incidence of rescuing the memory of a people within society.

KEY WORDS: Educational practice, research, oral presentations, writing, vulnerable population, pedagogy, memory, history of life.

TABLA DE CONTENIDO

| | Pág. |
|--|-------------|
| INTRODUCCIÓN | |
| CAPÍTULO I. ASPECTOS GENERALES | |
| 1.1 TEMA | 22 |
| 1.2 TÍTULO | 22 |
| 1.3 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA | 22 |
| 1.4 DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA | 24 |
| 1.5 OBJETIVOS | 24 |
| 1.5.1 Objetivo general | 24 |
| 1.5.2 Objetivos específicos | 24 |
| 1.6 JUSTIFICACIÓN | 25 |
| CAPÍTULO II. MARCO TEÓRICO REFERENCIAL | |
| 2.1 ANTECEDENTES | 27 |
| 2.2 MARCO CONTEXTUAL | 30 |
| 2.2.1 I.E.M Francisco José de Caldas, ubicación geográfica y reseña fundacional | 31 |
| 2.2.2 Misión, Visión y Principios Institucionales | 34 |
| 2.2.3. Programa de Alfabetización EIJA (Educación Integral para Jóvenes y Adultos) | 35 |
| 2.3 MARCO LEGAL | 37 |
| 2.4 MARCO TEÓRICO- CONCEPTUAL | 42 |
| 2.4.1 Sujeto migrante y Etnotexto. Nuevos autores, nuevos textos | 43 |
| 2.4.2 Narración escrita en el contexto educativo | 46 |
| 2.4.3 Historia de vida, aproximación autobiográfica narrativa | 49 |
| 2.4.4 Hacia la construcción de la memoria. | 51 |
| 2.4.5 Educación, memoria y narración: un desafío en la construcción de historia | 53 |
| 2.4.6 El contexto de la vulnerabilidad en educación | 55 |

| | |
|---|-----|
| 2.4.7 Alfabetización, realidades y ficciones | 58 |
| CAPÍTULO III. MARCO METODOLÓGICO | |
| 3.1 TIPO DE INVESTIGACIÓN | 60 |
| 3.2 ENFOQUE DE INVESTIGACIÓN | 60 |
| 3.3 TÉCNICAS DE RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN | 61 |
| 3.4 POBLACIÓN Y MUESTRA | 65 |
| 3.5. OPERACIONALIZACIÓN DE LOS OBJETIVOS | 65 |
| 3.5.1 Análisis e interpretación de la información | 67 |
| CAPÍTULO IV. ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE HISTORIAS DE VIDA ESCRITAS POR LOS ESTUDIANTES EN CONDICIÓN DE VULNERABILIDAD DE LA I.E.M FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS | |
| 4.1 TALLER DIAGNOSTICO | 68 |
| 4.2 ANÁLISIS HISTORIAS DE VIDA | 82 |
| 4.2.1 Entrevista a participantes | 82 |
| 4.3 ANÁLISIS RESULTADOS ALFABETIZACIÓN | 86 |
| 4.4 ANÁLISIS TALLERES EXPRESIÓN ORAL | 89 |
| 4.5 ANÁLISIS DE TALLERES DE EXPRESIÓN ESCRITA | 97 |
| 4.5.1 Análisis general | 102 |
| CAPÍTULO IV. PROPUESTA PEDAGÓGICA: VOCES AL BORDE.POLIFONÍA DE LA MEMORIA | |
| 5.1 JUSTIFICACIÓN | 105 |
| 5.2 OBJETIVOS | 108 |
| 5.2.1. Objetivo general | 108 |
| 5.2.2 Objetivos específicos | 108 |
| 5.3 MARCO TEÓRICO | 109 |
| 5.4 ESTRATEGIA METODOLÓGICA CLASE-TALLER | 112 |
| 5.5 BITÁCORA | 116 |

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

BIBLIOGRAFÍA

CIBERGRAFÍA

ANEXOS

TABLA DE FIGURAS

| | Pág. |
|--|-------------|
| Figura No. 1 Institución Educativa Francisco José de Caldas | 30 |
| Figura No. 2 I.E.M Francisco José de Caldas, sedes y ruta de acceso | 31 |
| Figura No. 3 Observación directa, generalidades | 62 |
| Figura No. 4 Observación participante, generalidades | 62 |
| Figura No. 5 Entrevista, generalidades | 63 |
| Figura No. 6 Diario de Campo, generalidades | 64 |
| Figura No. 7 Diario de Vida, generalidades | 64 |
| Figura No. 8 Operacionalización de Objetivos | 66 |
| Figura No. 9 Resultados pregunta 1 | 69 |
| Figura No. 10 Dificultades expresión oral | 73 |
| Figura No. 11 Dificultades de la escritura | 75 |
| Figura No. 12 Información habilidades escritoras | 77 |
| Figura No. 13 Tipos de analfabetismo en población | 81 |
| Figura No. 14 Sistema categorial | 84 |
| Figura. No.15 Respuestas estudiantes | 93 |
| Figura No.16 Estudiantes desarrollando actividad creativa | 113 |
| Figura No. 17 Estudiantes en una de las sesiones del taller de lectura y escritura | 114 |

Figura No.18. Pantallazo del sitio virtual VOCES AL BORDE.
POLIFONÍA DE LA MEMORIA, espacio de publicación historia de vida

116

TABLA DE ANEXOS

| | Pág. |
|--|-------------|
| Anexo A. Transcripción de historias de vida y crónicas, creadas por los estudiantes en condición de vulnerabilidad de la I.E.M. Francisco José de Caldas | 133 |
| Anexo B. Tabla informativa, población seleccionada | 149 |
| Anexo C. Taller Alfabetización Vocales | 150 |
| Anexo D. Taller Alfabetización Consonantes p, m, l | 154 |
| Anexo E. Taller Alfabetización No. 3 | 162 |
| Anexo F. Taller Enviemos una Carta | 167 |
| Anexo G. Taller Creación Narrativa | 171 |
| Anexo H. Taller Mi Historia de Vida | 174 |
| Anexo I. Historia de Vida de un estudiante | 180 |
| Anexo J. Taller diagnostico | 181 |
| Anexo K. Firma de estudiantes | 76 |

INTRODUCCIÓN

“Fui alfabetizado en el suelo de la quinta de mi casa, a la sombra de los mangos, con palabras de mi mundo y no del mundo mayor de mis padres. El suelo mi pizarrón y las ramitas fueron mi gis.”

Paulo Freire¹

Se ingresa a la escuela, como es de saber popular, entre otras cosas para aprender a leer y escribir. Recae en el docente del nivel primario y sobre todo en la clase de castellano, esta honrosa labor. Mucho se repite y estudia esta cuestión, hasta que encontramos en nuestra práctica docente, como estudiantes de la Licenciatura en Lengua Castellana y Literatura de la Universidad de Nariño, y lo aseveran miles y miles de maestros, que los estudiantes ya sabían leer y por supuesto escribir, lo han hecho desde pequeños, han leído todo cuánto está alrededor de ellos, han escrito, sin necesidad de dominar un código lingüístico específico, sus vivencias, sus anhelos y temores. Saben determinar en un mapa, hecho por sus propias manos, el recorrido exacto que se debe hacer desde la casa de Marta hasta el arroyo que colinda con la vereda vecina; pueden decir con total claridad la contextura física de un paisano; explicar la forma y crecimiento de un arbusto; reconocer, incluso, las mensajes que envían cuscungos y perros sobre la inevitable muerte de un familiar o amigo cercano. Saben a ciencia cierta cuando sembrar y cuando recoger, y tristemente las condiciones actuales de orden público de nuestro país, les ha enseñado a reconocer el momento preciso para huir, llorar, padecer, amputar sus miembros, desmembrar su núcleo familiar y rehacerse sin más tenencias que sus recuerdos y fuerza de trabajo.

¹ FREIRE, Paulo. La importancia de leer y el proceso de liberación. México: Siglo Veintiuno Editores. (1985). P.99.

Inicialmente la enseñanza de la lectura y la escritura, dentro del alma mater, posee cierto formalismo, una total y compleja organización, una historia y autores especializados, que deben leerse, estudiarse a profundidad y si es pertinente ser memorizados. Pero la vida real con estudiantes de hueso, que traen consigo toda una vida de luchas y sinsabores, representan un fuerte golpe en el rostro, primero para despertar a la realidad, segundo para replantearnos las prioridades y estrategias y tercero para hacernos, más humanos, docentes más humanos.

Hemos vivido desde los inicios de nuestra práctica docente la experiencia de experiencias cuando descubrimos un grupo de estudiantes, que en lo único que coincidían fue en el hecho de estar registrado en un programa de alfabetización para jóvenes y adultos iletrados. De ahí en más todo era y es heterogeneidad, en el sentido estricto del término. Cada uno de ellos poseía una característica particular: desplazado, afrocolombiana, indígena, menor trabajador o bien pobreza, parálisis cerebral y discapacidad cognitiva. Sin mayores descripciones afirmamos el primer paso e iniciamos con nuestra labor, descubrir sus mundos y desde allí enseñar y/o fortalecer los procesos orales y escriturales de este polifónico grupo.

Comenzar este tipo de procesos sin contar con la historia particular de cada uno de ellos hubiese sido frustrante, para ellos como estudiantes y para nosotros como docentes en formación, pero el lazo que unió sus intereses con nuestros saberes fue el hecho de reconocer que ellos ya sabían leer y escribir a su manera, las circunstancias los han obligado a leer y escribir sus propias grafías de dolor y abandono, de desarraigo y violencia, de discriminación y dominio.

Siendo la mayoría analfabetas, pero con un deseo inmenso de aprender para acceder a mejores condiciones laborales o bien dar ejemplo de a sus hijos, o tan variadas y válidas razones; iniciamos con sus historias y palabras, que

“debían venir cargadas de la significación de su experiencia y no de la experiencia del educador”

La historia de vida de cada estudiante, guardada en su memoria y repetida solamente de forma oral abrió las puertas al maravilloso mundo de la escritura, el reto no fue más ambicioso que el de permitirles el espacio, otorgarles un pretexto para escribir aquello que ya han vivido y que muchos otros quieren leer y conocer. Utilizamos sus propias palabras, los vocablos más usuales en su discurso cotidiano, los lugares y personajes reales en sus vidas y con estos elementos empezamos a descifrar el lenguaje escrito, letras, sílabas, palabras, frase, oraciones y textos. Todo recordando y practicando a Freire, quien aprendió y enseñó a leer y escribir de esa forma, quien recuerda que siempre ha “insistido en que las palabras con que organizan el programa de alfabetización debían provenir del universo vocabular de los grupos populares, expresando su verdadero lenguaje, sus anhelos, sus inquietudes, sus reivindicaciones, sus sueños.”²

Así las cosas, los procesos orales necesitaban estar reflejados en expresiones escritas. Al iniciar la práctica docente esta aseveración resultaba desfasada de la realidad por no decir imposible, pero con tantas reuniones, consideraciones e ideas, el grupo investigador optó por diseñar una propuesta, que nos permitiera fortalecer la oralidad y la escritura, una a partir de la otra y en estrecho vínculo fraterno.

Inicialmente diseñamos talleres, guías y actividades, para poco a poco ir dándole vida a lo que hoy entregamos titulado “VOCES AL BORDE. POLIFONÍA DE LA MEMORIA. Propuesta pedagógica para fortalecer la expresión oral y escrita, desde las historias de vida de los estudiantes, en condición de vulnerabilidad, de la I.E.M. Francisco José de Caldas” que es el resultado de una serie de lecturas, escrituras y aplicaciones de la técnica

² FREIRE, Paulo. Óp. Cit. (1985). P. 106.

llamada Clase-Taller, para lograr que estudiantes que sólo podían contar sus relatos autobiográficos, ahora puedan gozar de la experiencia de escribirlos.

Ahora bien, el presente documento posee cierta organización interna que ofrece los pormenores sobre la forma y maneras de trabajo, desde sus primeros pasos hasta el difícil proceso de organizar el texto final y publicar los resultados. Dicho esto, contamos con un primer capítulo denominado *Aspectos generales*, donde se condensan título, objetivos, descripción y formulación del problema y justificación, siendo éste un primer momento donde solamente se dan puntuales datos sobre el trabajo investigativo y la necesidad de formular y planear objetivos viables antes de comenzar a trabajar con el grupo de estudiantes.

Acto seguido está el segundo capítulo intitulado Marco Teórico Referencial, espacio ideal para compartir los antecedentes que preceden esta experiencia investigadora, las condiciones contextuales propias de la misma, ubicación, características, y demás datos valiosos de la institución educativa elegida, los fundamentos legales que rigen los distintos procesos y por supuesto los referentes teóricos que sirvieron de brújula para encontrar el norte y fortalecer los procesos orales y escritos de nuestros estudiantes.

Avanzando en el documento aparece el tercer capítulo o Diseño Metodológico, donde se enuncian en detalle los tipos, enfoques y técnica de investigación, así como también las particularidades del grupo seleccionado y la forma cómo se realizará el análisis e interpretación de los textos autobiográficos, fruto de la aplicación de la propuesta planteada para fortalecer la expresión oral y escrita. También encontramos en seguida el capítulo IV donde se detalla todo lo relacionado con la PROPUESTA PEDAGÓGICA “VOCES AL BORDE. POLIFONÍA DE LA MEMORIA”, su justificación, objetivos, marco teórico y talleres trabajados. Siguiendo este orden está el quinto capítulo dedicado a la transcripción de los textos autobiográficos creados por los estudiantes en condición de vulnerabilidad, de la institución mencionada. Historias de vida que

fueron escritas, corregidas y luego sistematizadas, de acuerdo a lo propuesto en la Clase-Taller, estrategia contenida en la propuesta pedagógica.

Para finalizar presentamos un capítulo que presenta el análisis e interpretación de las historias de vida, desde el punto de vista de Antonio Cornejo Polar y el Sujeto Migrante, como también desde Hugo Niño y su Enotexto. Es así como llegamos a las conclusiones y recomendaciones, la bibliografía y cibergrafía y los debidos anexos para consolidar un trabajo investigativo complejo, que cumple sus objetivos propuestos y que se logra cristalizar en el presente documento.

CAPÍTULO I

ASPECTOS GENERALES

1.1 TEMA

Expresión oral y escrita, en población vulnerable.

1.2 TÍTULO

VOCES AL BORDE. POLIFONÍA DE LA MEMORIA. Propuesta pedagógica para fortalecer la expresión oral y escrita, desde las historias de vida de los estudiantes, en condición de vulnerabilidad, de la I.E.M. Francisco José de Caldas.

1.3 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

El presente trabajo investigativo rige su accionar respondiendo al siguiente interrogante:

¿Cómo enseñar la expresión oral y escrita, desde las historias de vida de los estudiantes, en condición de vulnerabilidad, de la Institución Educativa “Francisco José de Caldas?”

1.4 DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA

La Institución Francisco José de Caldas ofrece el programa de Alfabetización EIJA (Educación Integral para Jóvenes y Adultos)³ donde la población estudiantil presenta condición de vulnerabilidad, diseñado para mejorar las probabilidades laborales, en primera instancia, debido a que la mayoría de los estudiantes son analfabetas y siendo jefes de hogar, buscan mejorar sus

³ Programa de alfabetización que ofrece la Institución Educativa Francisco José de Caldas, con una vigencia ininterrumpida de dos años lectivos, desde enero de 2013 hasta la fecha.

condiciones laborales, siendo la informalidad laboral su fuente prima de ingresos. Más no sólo, el programa de alfabetización, subsana esta falencia, también procura rescatar los valores, la autoestima y generar un primer paso hacia el proceso de socialización y reivindicación de los actores afectados en su nuevo contexto social.

De ahí que las experiencias vividas por los estudiantes poseen un rasgo violento y conflictivo, relatan sus historias duros procesos de desarraigo, dolor y pérdidas. Si bien es cierto que estas historias se presentan de forma cotidiana, también lo es el hecho de pasar desapercibidas en el contexto académico y de alfabetización, se desprecia su utilidad pedagógica, didáctica, porque solo se visualizan y permiten en corredores y charlas informales. Dichos relatos o historias de vida afloran verbalmente en forma espontánea, son el rumor cotidiano entre los integrantes del grupo alfabetizado, más, la malla curricular descuida su utilización lingüística, literaria o de creación oral y escrita.

Dicho lo anterior es importante integrar las historias de vida, de la población en condición de vulnerabilidad, que están siendo parte del programa de Alfabetización EIJA, como herramienta o estrategia pedagógica para fortalecer los procesos de expresión oral y escrita. El presente documento muestra una alternativa, una vía que integra los relatos propios de los estudiantes, dentro de los textos para leer y escribir en el aula, que facilitan los procesos orales y escritos, porque hablan de sus realidades y contextos inmediatos.

1.5 OBJETIVOS

El presente trabajo investigativo pretende alcanzar un objetivo general y tres objetivos específicos, tal como se muestra a continuación:

1.5.1 Objetivo general

Diseñar una propuesta pedagógica que fortalezca la expresión oral y escrita, desde las historias de vida de los estudiantes, en condición de vulnerabilidad, de la Institución Educativa “Francisco José de Caldas”.

1.5.2 Objetivos específicos

- Determinar las fortalezas y debilidades de la expresión oral y escrita de los estudiantes en condición de vulnerabilidad.
- Recoger y sistematizar las historias de vida de los estudiantes en condición de vulnerabilidad haciendo uso de la narrativa oral y escrita.
- Analizar e interpretar, desde la expresión oral y escrita, las historias de vida de los estudiantes de la Institución Educativa “Francisco José de Caldas”.

1.6 JUSTIFICACIÓN

*No hay enseñanza sin
investigación,
ni investigación sin enseñanza.
Paulo Freire⁴*

La población estudiantil rara vez presenta rasgos homogéneos, de ahí que los diferentes procesos curriculares necesitan adecuarse a dichas diferencias. Sobre todo cuando se trata de un grupo de estudiantes en condición de vulnerabilidad, que va desde desplazados por la violencia, hasta menores trabajadores, con una condición adicional: ser analfabetas. Así cada paso que se da está sujeto a suplir y acercarse a todos y cada uno de los estudiantes.

Como futuros docentes, y siguiendo los Lineamientos de la Licenciatura en Lengua Castellana y Literatura, buscamos una institución que nos permitiera realizar nuestra práctica docente, momento que la I.E.M Francisco José de Caldas abrió sus puertas al grupo investigador que hoy entrega este documento. El grupo que se nos ofreció aún no estaba conformado, fue menester realizar una convocatoria para invitar a los niños, jóvenes y adultos analfabetas. Porque el grupo ofertado debía cumplir el requisito de no saber leer ni escribir. Resultado de la convocatoria recibimos 28 inscritos para iniciar el programa de alfabetización, todos ellos con particularidades marcadas. El reto no se hizo esperar y se hizo imprescindible pensar en alternativas, en estrategias, en formas diferentes de hacer las cosas. Con el pasar de los días empezamos a dar forma a la que sería nuestra propuesta pedagógica VOCES AL BORDE.POLIFONIA DE LA MEMORIA.

Aspectos fundamentales mueven esta propuesta y trabajo investigativo, primero el hecho de concentrarse en una población en condición de vulnerabilidad, segundo, el hecho de fortalecer la expresión oral y escrita, y

⁴ FREIRE, Paulo. *Pedagogía de la autonomía. Saberes necesarios para la práctica educativa*. México: Fondo de Cultura Económica. . (1996) p. 14.

tercero la compilación final de historias de vida, vividas y escritas por los directos protagonistas.

Todo proceso oral es efectivo, en el ámbito educativo, siempre y cuando se revierta en escritura. Las necesidades o condiciones propias de un grupo jamás bloquearan los resultados positivos de las propuestas, por el contrario brindan tópicos y posibilidades únicas. La presente investigación eleva su atención al hecho de adecuarse al contexto propio y real de cada estudiante y desde ahí iniciar el camino ya sea de enseñanza alfabética, de expresión oral o de escritura. Tal como señaló Freire, quien miraba “Leer y escribir como momentos inseparables de un mismo proceso”⁵, donde sería falso aseverar que aquel que ha aprendido a leer no puede escribir, o que sabiendo escribir, posee dificultades para leer. Puede ser más certero que las falencias en estos casos pertenezcan a las metodologías que a los mismos estudiantes.

Ahora, no sólo se concluyó cada momento de la propuesta con un texto creado por los nuevos autores, sino que más allá de lo evidente se empezó una sólida ruta de restitución del tejido social, de uno en uno cada estudiante, que fuera de las aulas, son seres humanos llenos de anhelos y sueños, fueron encontrándose escuchados, queridos y sus voces valoradas por compañeros y docentes, generando en ellos una confianza inexistente al inicio, cuando se constituyeron como grupo.

Toda actividad o idea que contribuya en algo a diezmar las sensibles heridas que en el alma y cuerpo dejan la violencia, desigualdad social, pobreza, desescolarizado rechazo; merece ser llevada a la acción, porque de esta forma se construye conocimiento y de su mano justicia, reparación y paz.

⁵ FREIRE, Paulo. Óp. Cit. (1985). P. 139.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO REFERENCIAL

2.1 ANTECEDENTES

Antecedentes a nuestro trabajo investigativo, algunos trabajos importantes, todos ellos favorecen las historias de vida, primero como fuente de conservación de la memoria histórica de los pueblos y segundo como un espacio ideal para fortalecer procesos de expresión oral y escrita de un grupo determinado. Dicho esto, mencionamos los siguientes:

Iniciamos con “El proyecto de pedagogía de la memoria de la Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo”⁶, (2014) considerado un referente histórico para América latina, que narra la lucha incansable de un grupo de madres por traer justicia, verdad y reparación a la vida de los argentinos. Consolidada posteriormente como cátedra universitaria, donde cada estudiante buscaba conocer su y sus historias para replantear expectativas futuras, hacer valer sus derechos y visibilizar sus aportes. Proyecto que ha tenido gran resonancia en Argentina hasta el punto que esta cátedra hace parte de la organización curricular en todos los niveles educativos. Aporta, entonces, a nuestra investigación aspectos relevantes, en cuanto al tratamiento de la memoria desde una pedagogía fuera y dentro del aula.

Bajo la misma línea de investigación se encuentra el trabajo denominado: “El proyecto de Graciela Rubio, Universidad de Valparaíso, Chile (2007) que establece una reflexión sobre las historias de vida y la posibilidad de detenerse en el análisis de las mismas. También plantea una metodología de acción en el aula, para ser abordada desde la dialéctica, reconociendo en esta didáctica la pluralidad de los seres humanos, con base en fuertes referentes

⁶ CRISTALDO M. Luciano Pedagogía de la memoria. Disponible en:
<http://balcarcememoria.blogspot.com/p/documentos.html>. Consulta: 15-03-2014.

epistemológicos, sociales, históricos y políticos, desde los cuales se puede trabajar el concepto de memoria.

Por otra parte y bajo la misma línea investigativa a nivel nacional encontramos investigaciones que al igual que los dos proyectos mencionados anteriormente nos aportan, así mismo, referentes importantes.

El trabajo de Antequera Guzmán, José Darío (2011)⁷ titulado “Memoria histórica como relato emblemático. Consideraciones en medio de la emergencia de políticas de memoria en Colombia”, plantea que la memoria es el medio por el cual podemos inscribir los sucesos individuales de los pueblos en la historia de nuestro país, además destaca que el relato emblemático es el medio para reconocer de forma oral y escrita las voces de los protagonistas.

La investigación realizada por el periodista Guillermo González Uribe, condensada en el libro biográfico titulado “Los niños de la guerra”, reúne once estremecedores testimonios de experiencias padecidas por niños, niñas y jóvenes de distintos rincones del país, que han logrado desvincularse del conflicto armado y encontrar un nuevo horizonte de vida y esperanza. A través de esta experiencia encontramos un camino metodológico factible de implementar en nuestra investigación, en lo referente a la resocialización y la recuperación de los valores.

En este orden de ideas, se encuentra la tesis doctoral del Dr. Torres Vega, Nelson (2014)⁸ investigación que nos da un amplio panorama teórico sobre las desigualdades sociales, y como estas han reproducido pobreza y marginación en el mundo. De igual forma se tratan aspectos relevantes en la formación de maestros y los referentes conceptuales y prácticos adecuados para la

⁷ ANTEQUERA GUZMÁN, José Darío. (2011). Memoria histórica como relato emblemático. Consideraciones en medio de la emergencia de políticas de memoria en Colombia. Disponible en: <http://www.javeriana.edu.co/biblos/tesis/politica/tesis491.pdf>. Consulta: 15-03-2014.

⁸ TORRES VEGA, Nelson. Prácticas pedagógicas de maestro en formación en atención educativa diferencial de estudiantes en condición de desplazamiento por conflicto armado. Pasto: Universidad de Nariño. (2014).P. 72.

formación de futuros profesionales de la educación; profesionales que deben estar atentos en reconocer y formular proyectos de investigación acordes a las problemáticas sociales existentes. Conceptos y metodologías que de una u otra forma integramos en nuestro recorrido investigativo.

En otros términos, el trabajo de Rivas Escobar, Hernán Modesto, y Villota Pantoja, Omar Armando (2011)⁹, titulado “Los círculos de aprendizaje una alternativa integral para la atención a la población vulnerable en el municipio de Pasto” presenta un nuevo enfoque educativo para abordar de manera diferente el aula y los problemas sociales en los que se encuentran sumergidos los estudiantes participantes del proyecto y aprovecharlos en el desarrollo de las actividades académicas.

Así mismo el trabajo de Ibarra Martínez Sandra y Maya Ortega Ivonne (2001)¹⁰, titulado “Propuesta pedagógica para la resocialización de los niños desplazados por la violencia en Nariño y Putumayo”, delimita el hecho social en el que se encuentra la población desplazada y plantea una propuesta pedagógica para reivindicar a la población infantil dentro del contexto estudiantil, hecho que ayudaría a los niños a su inclusión dentro de la sociedad.

Para concluir este aparte centramos nuestra mirada al trabajo de Marco Antonio Valencia Calle con su publicación intitulada “Invisibles. Biografías de muchachos de la calle. La Autobiografía como Proyecto de Aula”¹¹ donde a la par de nuestras pretensiones, se acercó al grupo vulnerable, entabló una conversación amena y directa, y resultado de su proceso y metodología, entrega al lector un doloroso y exquisito compendio de autobiografías, escritas

⁹ RIVAS ESCOBAR, Hernán Modesto, y VILLOTA PANTOJA, Omar Armando. Los círculos de aprendizaje una alternativa integral para la atención a la población vulnerable en el municipio de Pasto. Disponible en: <http://biblioteca.udenar.edu.co:8085/bibliotecavirtual/viewer.aspx?&var=84656>. Consulta: 23-03-2013.

¹⁰ IBARRA MARTÍNEZ, Sandra y MAYA ORTEGA, Ivonne “Propuesta pedagógica para la resocialización de los niños desplazados por la violencia en Nariño Putumayo disponible en: <http://biblioteca.udenar.edu.co:8085/bibliotecavirtual/viewer.aspx?&var=59898>. Consulta: 30-09-2013.

¹¹ VALENCIA CALLE, Marco Antonio. Invisibles. Biografías de muchachos de la calle. La Autobiografía como Proyecto de Aula. Cauca. Escuela de Formación Literaria de Timbío. (2009). P.27.

por los verdaderos protagonistas, textos elaborados en la calle a medida que la vida nos sorprende. Momentos que de una u otra manera coinciden con nuestro trabajo y resultado final.

En este orden de ideas los aspectos teóricos tratados en estos proyectos aportan una mirada diferente de construir historia en las aulas de nuestro país, objetivo al cual apunta este proyecto de investigación sustentándose en los aportes de estos proyectos. Estos son, a grosso modo, los trabajos o investigaciones que aportan y afectan directamente los componentes propios del presente documento investigativo, rescatando todos ellos los relatos propios que los pobladores en condición de vulnerabilidad esperan.

2.2 MARCO CONTEXTUAL

El presente documento busca entre líneas realizar la invitación de los lectores a conocer el espacio y comunidad educativa que conforma la institución, objeto de estudio, de ahí que se hace necesario ofrecer algunos datos sobre ubicación, historia fundacional, como también de sus principios, misión y visión institucionales, para contextualizarnos directamente con los espacios y gentes que la I.E.M Francisco José de Caldas nos ofrece y que en esta oportunidad son el eje fundamental para desarrollar nuevos procesos pedagógicos, investigativos y de expresión oral y escrita.

2.2.1 I.E.M Francisco José de Caldas, ubicación geográfica y reseña fundacional. La Institución Educativa Municipal “Francisco José de Caldas” se ubica en el Corregimiento de Buesaquillo, en las veredas de Cujacal y el Carmelo, al nororiente de la capital del departamento. Fue creada mediante Resolución No. 673 del 5 de septiembre de 2003, siendo una institución de carácter oficial, con modalidad académica, que ofrece cobertura educativa en los niveles de Preescolar, Básica, Media y Adultos, éstos últimos mediante el Programa de Alfabetización EIJA (Educación Integral para Jóvenes y Adultos).

Para tal fin cuenta con tres sedes: Encarnación Rosal, San Francisco y El Carmelo; ubicadas en puntos estratégicos de la zona, posibilitando la accesibilidad a las mismas desde cualquier rincón del corregimiento. Además cuenta con dos sitios web¹², donde se encuentra información básica de las sedes, documentos y símbolos institucionales, registro de egresados, inscripciones y una pestaña para acceder a programas y contenidos virtuales.

Figura No.1. Institución Educativa Francisco José de Caldas



Fuente: Este estudio

La ruta de acceso es la antigua vía de la salida al norte, que comunica a Pasto con Buesaco, pasando del barrio Corazón de Jesús hasta el barrio denominado Santa Matilde, encontrando una vía debidamente pavimentada y solamente al final del recorrido, se hace necesario tomar un desvío sin asfaltar, a mano izquierda, que conduce directamente a la primera sede de la I.E.M Francisco José de Caldas, la Sede Encarnación Rosal, ubicada en la vereda Cujacal Bajo. Desde aquí y si avanzamos hacia el norte podemos, a escasa distancia, encontrarnos con la sede Centro San Francisco, ubicada en la vereda Cujacal Centro. De este punto distamos a escasos 25 minutos de la tercera sede, El

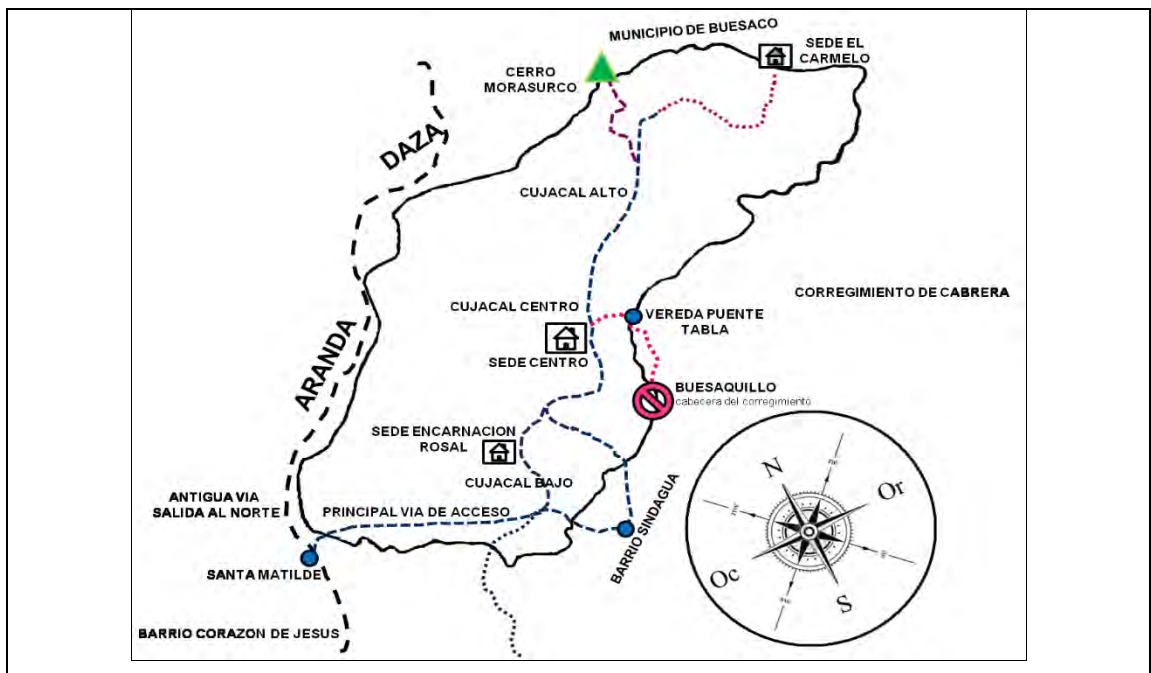
¹² Los sitios mencionados son: <http://www.franciscojosedecaldas.edu.co/#> y también

<http://franciscojosedcaldas.webnode.es>. Consulta: 30-09-2014

Carmelo, ubicada en la vereda El Carmelo, ya en límites con el municipio de Buesaco.

El corregimiento de Buesaquillo, donde reiteramos, se ubica la Institución con sus tres sedes, goza de un sistema vial en condiciones aceptables para el desplazamiento y movilidad en cualquier medio de transporte.

Figura No.2. I.E.M Francisco José de Caldas, sedes y ruta de acceso



Fuente: <http://www.franciscojosedecaldas.edu.co/#>

Ahora, sobre los datos fundacionales de la institución, la comunidad aledaña cuenta con emoción una breve reseña que señala los primeros momentos de la escuela en “el año 1905, con el apoyo y gestión inigualable de la familia Castro. De esta estirpe adelantaron esfuerzos José Castro y su nieto Abdón Castro y una vez realizada la convocatoria en la comunidad para que “manden” a sus hijos a clases, fue Luis Castro, quien adecuó un espacio de su casa, para que allí se den inicio las primeras jornadas escolares”¹³.

¹³ I.E.M FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS. Reseña. Disponible en: <<http://www.franciscojosedecaldas.edu.co/#>> Consulta: 15-01-2014.

Los docentes que por vez primera laboraron en este espacio, atendían los grados primero, segundo y tercero y sus honorarios corrían por cuenta de la comunidad. Momento preciso para evocar a Concepción Rosero como la primera profesora encargada de la escuela y teniendo bajo su instrucción a todos los grados. No podemos precisar el número exacto de estudiantes o las materias enseñadas, debido a que existe ningún tipo de registro y también porque la comunidad no ofrece mayores pautas que las ya reseñadas. De lo que estamos seguros es de la tendencia religiosa que se debía insistir en todas las áreas, condición generalizada para la educación de la época.

De esta manera y en dichas condiciones la escuela funcionó por espacio de siete (7) años y ya para “el 1918, gracias a la donación de un lote para edificar allí las aulas, se empezó con la construcción y posteriormente con las clases en un lugar más apropiado. El nuevo lote se debe a la generosidad de Dolores Rosales y los gastos de materiales y mano de obra de la edificación, corrieron por cuenta de la comunidad; que adelantando recolectas, ventas y solicitando donaciones, lograron reunir cierta cantidad de dinero, suficiente para iniciar con la obra”¹⁴.

Cabe señalar que la señora Dolores Delgado Rosales no sólo regaló el terreno para edificar la escuela, sino que además lo hizo para la Iglesia y el Cementerio, pidiendo únicamente a cambio se le conceda un espacio en este último, para honrar mortuoriamente a toda su familia. Condición que fue respetada y efectivamente sucedió al momento del deceso de cada miembro de la familia Delgado Rosales.

Las primeras construcciones tanto de la escuela como de la Iglesia, fueron de tapia y con techo de paja, siguiendo el orden y costumbres propias de ese tiempo. Fue posterior a ellas la adecuación del espacio para el camposanto. Que siguiendo las fervorosas creencias católicas de la comunidad, estaban en mayor grado de importancia la Iglesia y el cementerio que las edificaciones

¹⁴ Ibíd.

escolares. De ahí que comprendemos la decisión de Dolores Delgado Rosales para ofrecer un espacio para las tres empresas mencionadas.

2.2.2 Misión, visión y principios institucionales. La I.E.M Francisco José de Caldas se constituye y proyecta siguiendo algunas directrices enunciadas en la misión y visión institucionales, guiadas por unos principios que se hacen visibles en el día a día de la actividad académica y convivencia de la comunidad educativa.

La Misión Institucional se condensa en forma clara y precisa, cuando se habla de: “Formar integral y armónicamente a los niños, niñas y jóvenes del sector rural con capacidad para construir su propio proyecto de vida, bajo los lineamientos de productividad, convivencia, tolerancia, respeto por los demás y el reconocimiento y desarrollo de valores humanos personales y colectivos.”¹⁵

Acto seguido, es la Visión Institucional aquella que se fortalece y coadyuva de la anterior al señalar que la institución ofrece una enseñanza: “para el desarrollo de su entorno, constituyéndose en el eje de la promoción cultural, social, tecnológica, investigativa, económica, política que conlleve a formar personas aptas para el trabajo y para el desarrollo de proyectos productivos generadores de empleo y recursos que propenderán por el crecimiento personal y de su región.”¹⁶

Dentro de la comunidad educativa se aprecia a primera mano la sana convivencia, y el desarrollo efectivo de las actividades académicas. Se trata de una educación integral, para la vida y el trabajo, expresada en el ejercicio de los principios institucionales, que bien los podemos resumir en el siguiente listado:

- Calidad y excelencia en el proceso educativo.
- Respeto a la vida y a la dignidad humana.
- Fortalecimiento de los derechos humanos para una formación integral.

¹⁵ I.E.M. FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS. Misión. Disponible en: <http://franciscojosedcaldas.webnode.es/mision/> Consulta: 15-01-2014.

¹⁶ *Ibíd.*

- Resignificación de los valores éticos fundamentales para alcanzar la autoestima.
- Valoración e identificación de la diversidad cultural y étnica.
- Conservación y protección del medio ambiente.
- Participación democrática y activa en toma de decisiones.
- Respeto y reconocimiento de las diferencias individuales.
- Tiempo libre y sana recreación, como complemento del proceso de formación.
- Liderazgo y disposición para el trabajo en equipo cooperativo.
- Valoración y sentido de pertenencia hacia la institución.
- Dimensión trascendente de ser humano que lo lleve a una mejor realización como persona.
- Capacitación y actualización del talento humano.
- Convivencia pacífica como base de realización humana.
- Capacidad para asumir el riesgo.
- Manejo adecuado en el empleo y utilización de las TIC.
- Participación activa y comprometida del padre/madre de familia y la comunidad.”¹⁷

2.2.3 Programa de Alfabetización EIJA. La I.E.M Francisco José de Caldas ofrece un programa especial de alfabetización dirigido a jóvenes y adultos analfabetas. Este espacio permite que sin importar las condiciones espaciales de sus integrantes: desplazamiento, bajo nivel socio-económico, drogadicción, víctima de maltrato físico o psicológico, desnutrición, entre otras, se les permita integrar a la comunidad educativa, recibir las orientaciones pertinentes en cuanto contenidos y procesos de formación educativa y fuera de esto se les permita reconocerse como seres humanos miembros de un grupo, donde son reconocidos sus derechos y pueden desde ahí regresar fortalecidos a la sociedad inmediata: familiar, comunitaria, laboral y educativa.

El programa de alfabetización empezó en la institución, gracias al apoyo del consejo noruego para refugiados, con el programa Pacicultor que ofrecía a jóvenes y adultos iletrados en situación de vulnerabilidad iniciar un proceso de educación por ciclos. El programa fue financiado, en esta y otras instituciones de la ciudad de Pasto. Pero terminado completamente el primer ciclo, el apoyo

¹⁷ I.E.M. FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS. Principios institucionales. Disponible en:<http://franciscojosedcaldas.webnode.es/principios-institucionales/> Consulta: 15-01-2014.

económico desaparece, siendo la I.E.M Francisco José de Caldas la única que continúa ejecutando el programa.

El grupo investigador interviene para la reapertura del primer ciclo de alfabetización, proceso que inició con en el año 2013, recibiendo a un pequeño grupo de estudiantes que iniciaron clases los días sábados y domingos en horarios de la tarde. Conforme pasó el tiempo la cantidad de integrantes se acrecentó al punto de tener en este año lectivo, 2015, un total de 25 estudiantes¹⁸, cifra nada despreciable para este tipo de iniciativas. Ahora bien, son considerados población vulnerable, por cumplir una o más de las condiciones expresadas a continuación:

- comunidades étnicas.
- jóvenes y adultos iletrados.
- víctimas de violencia y/o desplazados.
- menores en riesgo social: obligados a trabajar, mendigar y/o maltratados física y psicológicamente.

La procedencia de los usuarios del programa EIJA, se puede discriminar así:

- 25 % Corregimiento de Buesaquillo.
- 15 % Vereda de Cujacal.
- 60 % Otros sectores rurales.

Así las cosas, la pequeña porción propia de las veredas son de funciona las sedes de la institución no poseen dificultades de transporte ni comunicación, ya resulta de mayor dificultad de acceso para aquellos que vienen de veredas alejadas de las sedes, pero que pertenecen al mismo corregimiento. Caso realmente difícil para aquellos, mayoría, que provienen de zonas alejadas al caso urbano, que sin importar la distancia geográfica se acercan con regularidad y cumplen los horarios y actividades propias del programa.

¹⁸ Cuyas edades oscilan entre los 10 y los 56 años, y se ubican en los niveles 0 y 1 del SISBEN.

2.3 MARCO LEGAL

Para el desarrollo del presente trabajo investigativo nos acercamos a diversos documentos legales, para que hagan las veces de soporte de las acciones, espacios o consideraciones propias de nuestra investigación. Acto seguido, de cada uno de ellos, retomamos los apartes que en mayor grado apoyan o reglamentan nuestro quehacer docente e investigativo, son los siguientes:

- Declaración Universal de los Derechos Humanos.
- Constitución Política de Colombia.
- Ley 115 general de educación.
- Código del menor.
- Decreto 2562 de noviembre 27 de 2001.
- Resolución 1515 del 2003 del MEN.
- Lineamientos de Política para la Atención Educativa a las Poblaciones Vulnerables.
- Ley 21 de 1991.

DECLARACIÓN UNIVERSAL DE LOS DERECHOS HUMANOS. Donde se considera la educación, artículo 26, como un derecho “que tiene toda persona y que por tanto esta debe ser de carácter gratuito, al menos en lo concerniente a la instrucción elemental y fundamental”¹⁹. De ser llevado este acápite a feliz término se permitirá que el ser humano alcance su realización personal, fortalezca los valores de convivencia al pertenecer a un grupo específico, demuestre sus talentos, capacidades, actitudes y aptitudes, sea reconocida su palabra y que pueda con el tiempo ubicarse laboralmente, para asumir las responsabilidades propias de su condición.

CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE COLOMBIA. Siendo la Constitución el gran texto que rige a un pueblo, lo allí consignado es irrefutable y su cumplimiento una orden. Lo concerniente a educación se resume en el artículo 67 que considera que:

¹⁹ ASAMBLEA GENERAL. Declaración de los derechos humanos. Disponible en: http://www.ohchr.org/EN/UDHR/Documents/UDHR_Translations/spn.pdf. Consulta: 15-01-2014.

“La educación es un derecho de la persona y un servicio público que tiene una función social; con ella se busca el acceso al conocimiento, a la ciencia, a la técnica, y a los demás bienes y valores de la cultura.

La educación formará al colombiano en el respeto a los derechos humanos, a la paz y a la democracia; y en la práctica del trabajo y la recreación, para el mejoramiento cultural, científico, tecnológico y para la protección del ambiente.”²⁰

Pero no sólo la educación es un derecho fundamental, sino también lo es la abolición del analfabetismo, y es en estado en quien recae esta labor. Así queda expreso en el artículo 68 al decir que: “La erradicación del analfabetismo y la educación de personas con limitaciones físicas o mentales, o con capacidades excepcionales, son obligaciones especiales del Estado.”²¹

Tanto como para reglamentar la educación, como para hablar sobre la igualdad, lo está la Constitución Política de Colombia. En los artículos 13 y 44 se manifiesta que todos somos iguales, que se hace indispensable proteger a aquellas personas que viven condiciones de debilidad, que puede ser económica, física o mental, siendo sobre todo los niños los más vulnerables y con lo que se debe tener un trato especial, y su atención debe anteceder a la de otros grupos o rangos de edad.

LEY GENERAL DE EDUCACIÓN. La ley 115 de 1994 o mejor conocida como Ley General de Educación estipula en su artículo I que el objeto de la ley es la educación, al esgrimir que: “La educación es un proceso de formación permanente, personal, cultural y social que se fundamenta en una concepción integral de la persona humana, de su dignidad, de sus derechos, y de sus deberes.”²²

En cuanto a la educación para adultos, determina en su capítulo II, artículo 50 que se entiende por la misma “aquella que se ofrece a las personas en edad

²⁰ ALCALDÍA DE BOGOTÁ. Constitución política de Colombia. Disponible en: <http://www.alcaldiabogota.gov.co/sisjur/normas/Norma1.jsp?i=4125>. Consulta: 27-01-2014.

²¹ Ibíd.

²² MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL. Ley general de educación. Disponible en: http://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-85906_archivo_pdf.pdf. Consulta: 3-02-2014.

relativamente mayor a la aceptada regularmente en la educación por niveles y grados del servicio público educativo, que deseen suplir y completar su formación, o validar sus estudios. El Estado facilitará las condiciones y promoverá especialmente la educación a distancia y semipresencial para los adultos.”²³

Otro artículo de especial importancia es el que expresa los objetivos de este tipo de formación académica, artículo 50, en el que “Son objetivos específicos de la educación de adultos: a) Adquirir y actualizar su formación básica y facilitar el acceso a los distintos niveles educativos; b) Erradicar el analfabetismo; c) Actualizar los conocimientos, según el nivel de educación, y d) Desarrollar la capacidad de participación en la vida económica, política, social, cultural y comunitaria.”²⁴

EL CÓDIGO DEL MENOR. Define las situaciones irregulares bajo las cuales puede encontrarse un niño, niña o adolescente, así como las medidas que deben adoptarse para brindarles protección. Los artículos 30 y 31 hablan de los menores en situación irregular y cuándo se encuentra en situación de abandono o peligro. De estas disposiciones legales, se desprenden las diferentes modalidades de atención para estos niños que requieren protección, las cuales deben ser diseñadas, organizadas y puestas en marcha bajo la coordinación del Instituto Colombiano de Bienestar Familiar (ICBF), donde el acceso a la educación es prioritario.

DECRETO 2562 DE NOVIEMBRE 27 DEL 2001. Que reglamenta la prestación del servicio educativo a la población en condición de vulnerabilidad por efectos de la violencia, en su artículo I expresa: “Territoriales según su órbita de competencia deberán garantizar la prestación del servicio público de la educación en los niveles de preescolar, básica y media, en donde quiera que

²³ Ibíd.

²⁴ Ibíd.

se ubiquen las poblaciones desplazadas por la violencia, tanto en la etapa de atención humanitaria como en la de retorno o reubicación.”²⁵

RESOLUCIÓN 1515 DEL 2003 DEL MEN. En su artículo 2, estableció los lineamientos generales para la organización y asignación de cupos y matrícula para garantizar el acceso al sistema educativo y especialmente “establece la prioridad a las poblaciones en estratos uno y dos y población vulnerable”²⁶.

LINEAMIENTOS DE POLÍTICA PARA LA ATENCIÓN EDUCATIVA A LAS POBLACIONES VULNERABLES. Además es de relevancia para nuestro proyecto destacar la clasificación que ha hecho el ministerio de educación nacional en cuanto a la atención educativa de poblaciones consideradas como grupos prioritarios por su vulnerabilidad en nuestros país, ofreciéndonos un panorama general; esta categorización se hace de la siguiente manera:

- “-Las comunidades étnicas (indígenas, afrocolombianos, raizales y el pueblo Rom).
- Los jóvenes y adultos iletrados.
- Los menores con necesidades educativas especiales (con discapacidad o limitaciones o con talentos o capacidades excepcionales).
- Los afectados por la violencia (población en situación de desplazamiento, menores desvinculados de los grupos armados al margen de la ley e hijos en edad escolar de adultos desmovilizados).
- Los menores en riesgo social (menores trabajadores, adolescentes en conflicto con la ley penal y niños, niñas y adolescentes en protección).
- Los habitantes de frontera.
- La población rural dispersa”²⁷.

LA LEY 21 DE 1991. En cuanto a la atención educativa para con las comunidades étnicas encontramos una legislación pertinente a sus necesidades descrita, en la Constitución Política de 1991 y la Ley 21 de 1991 (ratificatoria del Convenio 169 de la OIT). Por otra parte cabe resaltarse de

²⁵ MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL. DECRETO 2562 DE NOVIEMBRE 27 DE 2001. Disponible en: http://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-86131_archivo_pdf.pdf. Consulta: 3-02-2014.

²⁶ MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL. Dirección de poblaciones y proyectos intersectoriales. Lineamientos de política para la atención educativa a poblaciones vulnerables. Disponible en: http://www.oei.es/quipu/colombia/politica_vulnerables.pdf. Consulta: 27-02-2013.

²⁷ Ibíd.

esta ley los artículos, “7º, 10, 13, y el Marco jurídico 27, 63, 68, 70 y 243, a partir de los cuales se terminó de instaurar el derecho de los grupos étnicos a una educación más adecuada a sus condiciones culturales y a su historia”²⁸. En donde sobre todo debe velar por permitir y proliferar sus actividades culturales en el ámbito educativo. Cabe concluir que es difícil determinar el alcance de las normas en pro de la calidad y cobertura educativas, no sin ello es deber de todo licenciado o profesional laborando en la docencia, conocer los documentos legales que sustenten y direccionen su trabajo, y desde allí replantear su labor.

2.4. MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL

El hecho de reconstruir la historia, en este sentido, equivale a situar el significado y la práctica de la alfabetización dentro de un discurso ético que adopta como referente aquellas distancias de sufrimiento que es preciso recordar y superar.”²⁹

Paulo Freire

En Colombia al hacer alusión al concepto de vulnerabilidad, y las consecuencias para la configuración de este fenómeno en las familias colombianas, nos lleva a señalar directamente dos problemas que se enriquecen el uno del otro; “El conflicto violento como causa de pobreza en la medida en que produce destrucción y odio. La pobreza es, a su vez, causa del conflicto en la medida en que aumenta la probabilidad de que los individuos se vean envueltos en actividades criminales. En la raíz de los conflictos armados internos se encuentra un complejo conjunto de factores: entre otros, desbalance en las oportunidades de participación política, económica y cultural entre grupos diferentes al interior de la sociedad”³⁰, desigualdades en derechos fundamentales como la salud la educación, un hogar y el trabajo, como

²⁸ MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL DIRECCIÓN DE POBLACIONES Y PROYECTOS INTERSECTORIALES. lineamientos de política para la atención educativa a poblaciones vulnerables. Disponible en: (<http://www.oei.es/quipu/colombia/politica_vulnerables.pdf>) Consulta: 25-10-2013.

²⁹ GIROUX, Henry. La escuela y la lucha por la ciudadanía, pedagogía crítica de la época moderna. México: Editorial siglo XXI. (1995). P.244.

³⁰ RESTREPO A, Jorge., APONTE David. Guerras y violencias en Colombia Herramientas e interpretaciones. Disponible en: http://www.cerac.org.co/assets/files/guerrayviolencias/6_Conflicto_y_pobreza_en_Colombia.pdf. Consulta: 15-02-2014.

ausencia de mecanismos de participación democráticos inclusivos y ausencia de mecanismos de solución pacífica de conflictos. Una red de problemas que en un conjunto dejan en desprotección a las personas volviéndolas frágiles por el hecho de estar en situaciones de precariedad e indefensión. En ese orden de ideas la vulnerabilidad en nuestro país podría definirse bajo la concepción de *Moreno Crossley* quien señala que la vulnerabilidad se define en los ámbitos sociales de condiciones dinámicas que afectan las posibilidades de integración, movilidad social ascendente o desarrollo. Las mismas están correlacionadas con procesos de exclusión social, que se traducen en trayectorias sociales irregulares y fluctuantes, que han generado desigualdad social; hecho que le niega a los individuos la posibilidad de participar en la sociedad, obligándolos a situaciones extremas de subsistencia que los convierten en una población en situación de vulnerabilidad.

Frente al problema nacional de vulnerabilidad bajo factores tan influyentes como la pobreza y el conflicto armado que afronta la sociedad colombiana y en particular el pueblo nariñense, la educación se formula en todos los ámbitos sociales como una herramienta para combatir la injusticia y las desigualdades, porque es través de esta que el hombre hace su propia conquista de la palabra e inscribe su pensamiento. La alfabetización se convierte entonces en el camino por el cual “la vida se hace historia... la vida como biología pasa hacer vida como biografía. Implica además aprender a escribir su vida como autor y testigo de su historia”³¹.

Son éstas las líneas maestras que determinan el sendero de nuestro trabajo investigativo. Desde ellas y con ellas hemos construido los espacios y procesos descritos en capítulos siguientes, les debemos especial reverencia ya que han forjado en nosotros, lectores y docentes en formación, un nuevo panorama, un despertar diverso y alterno. Llenan de especial asombro a nuestro quehacer docente los aportes de Cornejo Polar, Hugo Niño, las precisiones sobre

³¹ FREIRE, Paulo. *Pedagogía del oprimido*. Editorial siglo XXI, México. (2005). P.12.

poblaciones vulnerables y reconstrucción de la memoria, tanto o más como las historias de vida que cada estudiante, avanzado el proceso, relató, escribió y compartió.

2.4.1 Sujeto migrante y etnotexto. Nuevos autores, nuevos textos. El sujeto migrante es aquel que debe, por razones diversas, abandonar su tierra natal. En su travesía, pese a adoptar nuevas costumbres de acuerdo al lugar al cual arriba, jamás pierde su historia: costumbres, tradiciones, dolores, amores y temores. Por más fuerte que sea el influjo de las nuevas personas de contacto inmediato, por más tiempo que pase en su nuevo territorio de exilio, no puede abandonar lo que fue en su natal terruño, él se consume pensándose en el viaje de retorno, añora sus rutinas familiares, laborales o sociales; sus evocaciones constantemente lo regresan a un pretérito específico en su historia personal.

Este paso obligado de un contexto geográfico a otro, llamó la atención del crítico peruano Antonio Cornejo que estableció “la categoría literaria de sujeto migrante para dar cuenta de un proceso por el cual el sujeto va conformando un discurso descentrado, múltiple, que traduce una biculturalidad con elementos que, si bien son antagónicos, no se resuelven sintéticamente.”³² Los estudiantes en condición de vulnerabilidad son enteramente sujetos migrantes, abandonan literalmente sus tierras, debido a la violencia; abandonan su infancia e inocencia debido a los abusos; abandonan su lengua, dialectos y expresiones típicas debido a la inclusión en un nuevo grupo social, incluso deben abandonar a los suyos para y por subsistir. Aun así, cuando pareciera que lo han dejado y perdido todo; siguen siendo los mismos, desde sus recuerdos y narraciones orales, a partir de sus autopercepciones, ellos no pueden cortar el cordón umbilical que los establece como sujetos de otros lugares, culturas y oralidades.

³² BALERO, Silvia. Sujeto migrante en la narrativa colombiana. En: Universitas Humanística, Editorial siglo XXXI, No. 58. (1998) P. 28

Es en la oralidad precisamente donde el sujeto migrante retorna claramente a su lugar de origen, cada palabra guarda emociones y sensaciones precisas, ya no precisa regresar para sentirse en su casa, no la actual, sino la única que lo acoge e identifica. Nuestros sujetos migrantes en el plano educativo y adscritos a cualquier tipo de formación o nivel, buscan hacerse a un cupo en el grupo educativo presente, empiezan a desechar sus pasados, se camuflan en el grupo de pares, haciendo y diciendo lo que ellos dicen y hacen, todo para ser aceptados y saberse bienvenidos. Pero a mayor esfuerzo, mayor la cantidad de vocablos que le recuerdan su historia. Es inevitable repetir y contar a los otros cómo y qué era su mundo, si alguien habla de comida, familia o tradiciones, allí están los sujetos de Cornejo Polar, diciendo a gritos cómo era su comida, familia y tradiciones, sólo basta una palabra emitida oralmente para sentirse auténtico nuevamente, olvidando por instantes las causas que lo llevaron al destierro y al exilio. Lo expresa intensamente Aura Osiris Portilla cuando en su investigación asienta que:

“Se rescata el hecho no sólo de hablar, sino la historia que envuelve cada sonido, el pensamiento, sentimiento o conocimiento que se encarna en cada vocal, como si ya no se emitieran palabras, por el contrario se muestran cosmovisiones, mundos, culturas, legados, pócimas mágicas de vida e inmortalidad, que deben sucederse para los nuevos miembros de la comunidad, por el puente igualmente sagrado de la escritura.”³³ ya que “Sin la escritura la conciencia humana no puede alcanzar su potencial más pleno, no puede producir otras creaciones intensas y hermosas .En este sentido, la oralidad debe y está destinada a producir la escritura”³⁴.

Y que solamente en el ejercicio de actos escriturales se consigue trascender, dejar un obsequio de vida e historia a otros. Se conjura el tiempo o mejor aún, el olvido, para conservar y enaltecer de este modo lo único real, concreto y propio: la palabra. La misma que dice madre, tierra, hijo, llanto, sangre y comunidad.

³³ PORTILLA, Aura Osiris. Textos desde el contexto de la Piedra del Wakamullo. Pasto: Universidad de Nariño. Trabajo de grado para el Programa de Maestría en Etnoliteratura. (2014). P. 38.

³⁴ *Ibíd.* P. 86.

Las planeaciones curriculares aún no han llegado a visibilizar a tantos sujetos migrantes que se matriculan en las aulas regulares, en ellos no recae todavía un espacio de planeación y seguimiento, se piensa tal vez que estos sujetos al adaptarse tan fácil y prontamente al sistema y al entorno, ya pueden verse, leerse y escribirse de la misma manera que los residentes de esa comunidad. Más sin embargo alguien, esperamos que sea un docente, ha pensado que no todo es tan simple y que las historias cargadas en el lenguaje no son simplemente sonidos; sino que muestran cosmovisiones completas de mundos diferentes, que solamente las conoce el sujeto migrante y que es labor de las escuelas aprovechar, visibilizar e incluir en los documentos y formatos institucionales, para que no sólo se hable de un proceso de matrícula exitoso, sino de una verdadera inclusión y fortalecimiento del tejido social, por y en la palabra.

Ahora, no sólo podemos hablar de sujetos en condiciones especiales, porque sus textos que reflejan otras historias deben ser leídos en razón de sus arraigos. Con esto tenemos un nuevo grupo de autores que aunque hablen o escriban en este lugar geográfico realmente narran diversidad y pasados concretos. Sus mismas construcciones así parezcan y tengan formas narrativas comunes: cuentos, poemas, etc. Son distintos y únicos, se alejan del grupo dominante en su carga semántica y pragmática, están contrapuestos al sistema; “ya que el relato oral es, por su libertad, por su capacidad mutante, por su alcance totalizador, un formato discursivo capaz de resolver los desafíos de la historia y de manera lineal, secuencial y monovalente de cantarla.”³⁵

Hablamos así de nuevos autores: sujetos migrantes, que producen nuevos textos: etnotextos, “de este modo, en la actualidad el etnotexto se manifiesta como producto cultural, dentro de una encrucijada de desarrollos científicos, culturales, sociales, económicos”³⁶ que se encargan de hablar lo prohibido, lo doloroso, lo triste y no oficial y por ello son fantásticos, sensibles y complejos.

³⁵ NIÑO, Hugo El Enotexto como concepto. Universidad Distrital de Bogotá, Francisco José de Caldas. (2008). P. 36.

³⁶ NIÑO, Hugo. Óp. Cit. (2008). P. 106.

2.4.2 La narración escrita en el contexto educativo. En relación con lo antes expuesto la narración escrita sería entonces un don universal fundamental que permite la construcción de la existencia misma de cada uno de los estudiantes, engendrándose en la voz de cada uno de ellos. De ahí que su inclusión en la educación debe considerarse en forma especial. Para *Bruner*, por ejemplo:

“La importancia de la narrativa en la educación se fundamenta, básicamente, en que Somos fabricantes de historias. Narramos para darle sentido a nuestras vidas, para comprender lo extraño de nuestra condición humana. Los relatos nos ayudan a dominar los errores y las sorpresas. Vuelven menos extraordinarios los sucesos imprevistos al derivarlos del mundo habitual. De este modo a narrativa tiene la misión de propiciar en el proceso de aprendizaje y apropiación social, una dialéctica entre lo que se esperaba y lo que sucedió, entre lo previsto y lo excitante, entre lo canónico y lo posible, entre la memoria y la imaginación.”³⁷

En el ámbito educativo y refiriéndonos más explícitamente en la construcción personal, la narrativa sería un acto primario de la mente transferible al arte desde la vida, a la proyección del yo hacía una construcción del futuro con la remembranzas del ayer. De este modo la narrativa en la vida es la capacidad de narrar desde el aprendizaje de las formas más elaboradas del pensamiento y la escritura. La narrativa expresada, incluso, en una charla informal permite al ser humano darle forma a sus ideas a través de sus propias palabras. Esta capacidad es fundamental a la hora, por ejemplo, de aprender algo nuevo. Parecería que “empezamos a aprender algo nuevo con una historia en la mente”³⁸

La narrativa ha de entenderse desde todas las dimensiones humanas como aquel género discursivo que se expresa como relatos existenciales que, por lo tanto, denotan una experiencia vivida por alguien (un individuo o un colectivo) en unas circunstancias determinadas. “Además, tanto el autor del relato como

³⁷ BRUNER, J. *La fábrica de historias. derecho, literatura, vida*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica. (2003). (contratapa).

³⁸ MCEWAN, H. y EGAN, K. *La narrativa en la enseñanza, el aprendizaje y la investigación*. Buenos Aires: Amorrortu. (1998). P.15.

quien lo recibe (el oyente, el lector) cargan dichos relatos de significado, cualidad que generalmente tiene un impacto tanto en la vida del primero como del segundo³⁹. Entrando de esta forma en una dialéctica, donde se habla con el pasado comprendiendo los hechos que construyen historia y asimilación del presente tanto para el estudiante que revela su memoria como para el lector quien se vuelve participe al concientizarse sobre la realidad y se convierte de esta forma, en participe de la verdad de la historia de su país.

Historias y narrativas (...) Del mismo modo en que es valioso examinar detenidamente cómo construyen el mundo la física o la historia, también se hace necesario en este punto explorar con el mismo detalle “lo que hacemos al construirnos autobiográficamente en cuanto al significado de tales historias será más conveniente entrar en una “lógica dialógica” más que en una lógica dialéctica porque ya no se trata de convencer (vencer al otro) como de comprenderse a través del otro y compartir con el otro lo que se es. La principal opción tiene que ver con la necesidad de pensar el lenguaje desde una dimensión dialógica que permita dar explicación a la dinámica inseparable entre lo externo y lo interno, una explicación acerca de la manera como el mundo social y natural son semantizados en y a través del discurso en el proceso de comunicación intersubjetiva. “Esta perspectiva permite proponer un modelo semántico que considera el lenguaje no sólo como un sistema de formas lingüísticas, sino como un sistema de valores ontológicos, sociales y culturales que influye en la mediación de la experiencia externa y en la construcción misma del sujeto social”⁴⁰.

Michael White “reitera la significación de la narrativa y la forma como ésta modela nuestra vida e, incluso, la visión que tenemos de ella: Quiero decir que los seres humanos son seres que interpretan; que vivimos en una constante interpretación activa de nuestra experiencia a medida que la sentimos. Además, esta interpretación surge de un marco de inteligibilidad, que nos sirve de contexto y nos permite atribuir significado a los acontecimientos. Este marco de inteligibilidad lo

³⁹ MEZA RUEDA, José Luis. Pedagogía narrativa, Aproximaciones a su epistemología, su método y su uso en la escuela. En: Revista Actualidades Pedagógicas N.º 54 / Julio - diciembre. (2009). P.99.

⁴⁰ MARTÍNEZ, MC. Discurso, proceso y significación. Estudios de análisis del discurso. Cali: Universidad del Valle. (1999). P. 10

constituyen las narrativas. Los significados que se deducen de este proceso de interpretación no son neutrales: afectan lo que hacemos, los pasos que damos en la vida. Es esta historia, o narrativa del yo, la que determina qué partes de la experiencia de vida llegan a expresarse; determina, en último análisis, la forma que cobra nuestra experiencia. Vivimos de acuerdo con las historias que contamos a partir de nuestras vidas; en realidad, estos relatos cincelan nuestra vida, la constituyen, la engloban.”⁴¹

La narrativa es un esquema a través del cual los seres humanos brindan sentido a su experiencia de temporalidad y a su actividad personal. “El significado narrativo añade a la vida una noción de finalidad y convierte las acciones cotidianas en episodios discretos. Es el marco sobre el que se comprenden los eventos pasados y se proyectan los futuros. Principal esquema por medio del cual la vida del ser humano cobra sentido”⁴². Si se prefiere, la narrativa se constituye en un escenario de interpretación de la realidad. “Se comporta como una metáfora cargada de sentido, no sólo de forma semiótica sino también antropológica y sociológica. En otras palabras, a través de la narrativa el sujeto construye su identidad humana, social y cultural”⁴³.

La educación presenta por lo antes mencionado un camino en donde “Narrar es una forma constitutiva y principio epistemológico del trabajo pedagógico. Dicho de otra manera: educar narrando, dar una estructura narrativa al proceso educativo, concebir la educación no sólo como tiempo y lugar de explicaciones, de la transmisión del conocimiento, sino también como la escucha recíproca entre sujetos que narran su identidad antes que nada como identidad narrativa”⁴⁴

2.4.3 Historia de vida, aproximación biográfica narrativa

⁴¹ WHITE, Michael. Re -autoría Vidas: Entrevistas y Ensayos. Adelaida: Dulwich Centre Publicaciones. (2001). P.97.

⁴² POLKINGHORNE, D. Narrativa Conocer y la Ciencia Humana. Nueva York: State University Press. (1997). P.40.

⁴³ MEZA RUEDA, José Luis. Narración y pedagogía: elementos epistemológicos, antecedentes y desarrollos de la pedagogía narrativa. En: Revista Actualidades Pedagógicas N° 51: 59-72 / Enero - junio. (2008). P.59.

⁴⁴ MEZA RUEDA, José Luis. Pedagogía narrativa, Aproximaciones a su epistemología, su método y su uso en la escuela. En: Revista Actualidades Pedagógicas N.° 54 / Julio - diciembre. (2008). P.99.

“la vida se hace historia... la vida como biología pasa hacer vida como biografía. Implica además aprender a escribir su vida como autor y testigo de su historia”⁴⁵.

La narrativa autobiográfica en el ámbito educativo se refiere a un proceso de formación basado en “el narrarse junto a otros, que contribuye desde la reflexión y las resonancias a generar experiencias de conocimiento sobre sí, sobre los otros y lo cotidiano”⁴⁶. La formación educativa basada en relatos autobiográficos nos aporta una serie de características sobre el sentido y la finalidad de las historias de vida: el valor del narrarse en compañía, garantizar el retorno desde la escucha atenta, el papel del intercambio basado en el cuidado del otro, la formación desde la experiencia. La perspectiva de la formación autobiográfica permite tomar los relatos de experiencia como base para el desarrollo personal y la construcción de una personalidad mucho más firme, llena de confianza en todas sus capacidades intelectuales frente a la sociedad.

Las historias de vida recuperan el sentido narrativo de nuestras vidas al ponernos en contacto con la tradición de nuestros padres y abuelos de contar las historias cotidianas dándole sentido a todo lo que nos sucede a diario. Hecho que toma transcendencia en el aula en donde los estudiantes le dan sentido a su propia vida; en tanto que intervienen, el proceso de recuperación de la memoria de una comunidad y contribuyen a través del relato de sus vidas a que otras personas se impliquen en la acción social.

La producción de relatos autobiográficos se convierte para el estudiante en una huella de la experiencia de vida y su relación con la realidad. Según Paulo Freire, “la enseñanza de la expresión oral y escrita busca la reflexión y el cambio de las relaciones del individuo con la naturaleza y con la sociedad. El objetivo esencial de esta educación es liberar a la persona de la ignorancia en que vive; y transformarla a su estado de dignidad”⁴⁷.

⁴⁵ FREIRE, Paulo. Pedagogía del oprimido. Editorial siglo XXI, México. (2005). P.12.

⁴⁶ DE SOUZA, E. C. Acompañamiento, mediación biográfica y formación de formadores: dimensiones de investigación-formación. En: Revista de Educación y Pedagogía. (2011). P. 46.

⁴⁷ DE SOUZA, E. C. Óp. Cit. (2011). P.107.

Los relatos autobiográficos pueden ser utilizados dentro de las instituciones educativas, como medio de investigación, creación y fortalecimiento de valores de convivencia e inclusión. Tal como lo trabaja Marco Antonio Valencia Calle, autor de la compilación "INVISIBLES. Biografías de muchachos de la calle" donde se otorga al lector una serie de historias contadas por chicos en condición de mendicidad y drogadicción, que cuentan sus vidas, sus cotidianidades; con el lenguaje que en realidad utilizan y los giros semánticos propios de su entorno. Al lado de las biografías aparecen serias y precisas consideraciones sobre la autobiografía como proyecto de aula, desde objetivos, marco teórico, hasta la debida evaluación procesal.

Para Calle "la autobiografía en la escuela busca contar historias utilizando diversas formas de lenguaje literario para enriquecer la lectura, la escritura y la comprensión del mundo"⁴⁸ donde el docente no es más que un mediador que conoce otras historias similares y también las narra. Visto desde esa arista "la escritura y reescritura de textos autobiográficos, permitirá reconocer las condiciones culturales que se necesitan para escribir, así como los elementos del idioma necesarios para construir textos con sentido"⁴⁹ de tal suerte que en lo que para muchos tan sólo es un relato de la vida da alguien, puede guardarse la cultura, tradiciones y sentires de un hombre y su comunidad.

2.4.4 Hacia la construcción de la memoria

*"La memoria... no es recordar el pasado sino reivindicar el sufrimiento oculto, denunciar toda construcción de presente que ignora la vigencia de una injusticia pasada."*⁵⁰

La memoria histórica se apega como un espejo al reflejo fehaciente de todo aquellos sucesos que merecen ser recordados para crear conciencia colectiva sobre la realidad que emerge en la realidad de un país "Algunas fuentes definen el proceso de recuperación de la memoria histórica como un movimiento sociocultural nacido en el seno de la sociedad civil con el objetivo

⁴⁸ VALENCIA CALLE, Marco Antonio. Óp. Cit. (2009). P.74.

⁴⁹ Ibíd. P. 74.

⁵⁰ PEDREÑO, José María. Pueblos en oralidad. En: Revista Pueblos Edición No 12, verano de 2004, P. 10-12.

de divulgar de forma rigurosa la historia reciente en especial, los crímenes y abusos cometidos por regímenes políticos determinados, con objeto de hacer justicia en el sentido de reconocimiento y reparación, así como recuperar referentes de lucha por los derechos humanos, la libertad y la justicia social”⁵¹ por lo que la memoria obra de manera latente frente a los hechos de injusticia que se olvidan con el propósito de que se la construya sin olvido. Por ende la recuperación de la memoria histórica “es un proceso integral que abarca toda la temporalidad humana, ya que el redescubrimiento del pasado (conocer qué pasó) tiene como sentido la proyección hacia el presente (reconocimiento, reparación, dignificación) y sentar mejores bases para el futuro, buscando profundizar en la sociedad un mayor respeto por los derechos humanos y la justicia social”⁵². Es entonces cuando la formación de nuevas subjetividades que venimos observando en la contemporaneidad, reconocidas por muchos autores como los nuevos movimientos sociales, nos dan la dimensión de este campo de lucha.

Frente al olvido, la recuperación de la memoria propone a la sociedad un recuerdo consciente y sereno. “Implica rescatar la memoria, organizarla, divulgarla. Aprender de ella (parte de la dimensión científico - cultural), no para estimular venganzas, reavivar viejos conflictos o crear otros nuevos, sino para saber y obrar acorde a nuestra condición de ciudadanos y ciudadanas libres, responsables, sujetos de derecho y respeto. Además, ¿quién tiene el derecho de decidir qué debemos recordar y qué no? Es un acto que nos pertenece.

La memoria es esencial en la vida de las personas y de las colectividades, pues sobre ella construimos nuestra identidad como persona y como comunidad; nos permite periodizar y organizar el tiempo. Se convierte en el motor que acciona la dinámica social o la inhibe. Sobre la base de las experiencias y sus recuerdos se construyen los paradigmas sobre los que se interpreta la realidad y las relaciones al interior de la comunidad y al exterior.

⁵¹ REYES, Mate. “Políticas de la memoria”. El País, 13 de noviembre de 2002. (2002). P. 26.

⁵² *Ibíd.* P.3.

En este punto es imprescindible profundizar en el concepto de memoria colectiva. Referirse a la memoria colectiva implica “el reconocimiento de aspectos básicos como la temporalidad y la espacialidad, los objetos, las relaciones y los significados que emergen entre los actores, es decir, comprenderla como un proceso de construcción social”⁵³. Se trata de un proceso que involucra todos los mecanismos propios de la memoria como los recuerdos, el olvido, la selección de acontecimientos y la construcción de versiones acerca de aquellos acontecimientos que son objeto de la memorización; una memorización compartida y que no emerge necesariamente en el mismo espacio ni en el mismo momento.

La memoria se articula con la oralidad, la pluralidad y la sociedad civil y la memoria, misma de quienes el olvido se convierte en la constante del día a día por parte de estamentos públicos que han perpetrado por años el abandono y han proliferado en el resto de la sociedad, el olvido y la indiferencia ante los hechos que se han vuelto aislados. Las desigualdades sociales en las que las minorías simplemente no tienen escapatoria. Es por ello que la memoria, se convierte en el mecanismo por el cual se hace explícito “el recuerdo y su renovación en el presente si bien es cierto, es el recuerdo lo que hace que la existencia humana tenga sentido en el presente y en el futuro, es en la memoria de un determinado grupo humano en donde cada anécdota personal se contiene en el tiempo y en el espacio, dando sentido a lo social”⁵⁴, a la memoria de un grupo que busca llevar su historia hacia el recuerdo de los demás para poder ser escuchado y visto como una memoria colectiva, en el que todos somos sujetos participantes, de los hechos que hacen parte de nuestra historia.

2.4.5 Educación, memoria y narración: un desafío en la construcción de historia. Plantear una relación entre memoria y educación es un desafío que como docentes merece ser vivido, ya que obedece a la necesidad de reconocer en el propio seno de la educación “la coexistencia de fenómenos

⁵³ ALLENDE, S. (S.f.). Agrupación de Derechos Humanos. Memoria colectiva, Agrupación Salvador Allende. Disponible en: < <http://www.memoriacolectiva.com/>> Consulta: 25-10-2014.

⁵⁴ HALBWAHCS, Maurice. La memoria colectiva, Ed. P.U. F., Paris. . (1968). P.40

plurales de interpretación y de búsqueda de sentido”⁵⁵. En cierta perspectiva, ello implica situar la educación y las pedagogías en un contexto reflexivo que reconoce “la multiplicidad de actores, discursos y propuestas que componen este “corpus” y su devenir histórico, a la vez que, situarlo críticamente en los contextos políticos y de constituciones del saber desde las cuales emergen”⁵⁶. Desde estos criterios reflexivos podemos reconocer; “la existencia de diversas pedagogías, identificar procesos constitutivos de propuestas, actores emergentes, y búsquedas de fundamentación de las narraciones”⁵⁷. Por lo que una pedagogía de la memoria exige también preguntarnos sobre “el proyecto que la ánima; sustentándose en la validación de la experiencia como recurso de historicidad desde el cual emergen una pluralidad de interpretaciones; que en los procesos de comprensión educativos y sociales anidan un potencial de reflexión transformadora”⁵⁸, en donde nos solo los sujetos inmersos en el reconocimiento de su memoria reflexionan sobre la misma, sino también todos aquellos que tienen contacto con el poder narrativo y de todo aquello que nos construye en lo plural y humano.

La educación nos brinda el poder para retornar a todo aquello que nos constituye, y emerge de las realidades sociales, para transformar y reflexionar sobre cómo nos construimos para el futuro y la verdad sobre nuestro pasado. “La narratividad de nuestro pasado que en el contexto educativo se convierte en un enfoque y análisis que posibilita y sitúa el fenómeno pedagógico y didáctico como un dialogo abierto y contingente”⁵⁹. La aproximación interpretativa permite integrar desde la memoria recuperada un abordaje transdisciplinario de las experiencias que transitan en los ámbitos políticos estéticos, culturales y sociales.

⁵⁵ RUBIO, Graciela. Educación y pedagogías. Nómadas, revista crítica de ciencias sociales y jurídicas. Universidad de Valparaíso, (2007). Chile. P.2

⁵⁶ *Ibíd.* P.4.

⁵⁷ *Ibíd.* P.7.

⁵⁸ *Ibíd.* P.7

⁵⁹ RUBIO, Graciela. Educación y pedagogías. Nómadas, revista crítica de ciencias sociales y jurídicas. Universidad de Valparaíso, Chile. (2007).P.15.

“La narración en el ámbito educativo valida el reconocimiento y la reflexión sobre acciones construidas, situándose de esta forma en el deseo de narrar desde el reconocimiento del pasado y el presente y las aspiraciones (futuro) en los que el reconocimiento individual da cuenta de la identidad colectiva de un pueblo.”⁶⁰

En pocas palabras, es importante “construir una pedagogía de la voz y la indiferencia en torno al hecho de reconocer que ciertas prácticas (voces/relatos) se definen así mismas, merced a la supresión de otras voces; apoyan formas de sufrimiento humano y exigen una condena moral y política explícita por parte del maestro”⁶¹. En consecuencia la educación será el testigo fehaciente de una reconstrucción de memoria, pero también el elemento liberador del recuerdo, por ello, el concebir la educación como una construcción de vida y reminiscencia recobrando el verdadero sentido de la narración como un medio para mantenernos vivos a través del relato en la historia.

En este sentido la misión de este proyecto concibe la realidad desde un punto cercano al pueblo, a sus vidas, su memoria, y a todo lo que representa para nuestra sociedad reconstruir sus recuerdos que son las cicatrices de la historia, del olvido, violencia, exclusión y desigualdades.

2.4.6 El contexto de la vulnerabilidad educativa. Las vulnerabilidades enmarcadas en lo social van más allá de la pobreza ya que tiene que ver con la ausencia de participación en la sociedad y con la falta de acceso a bienes básicos y redes de bienestar social, lo cual conduce a un número cada vez mayor de personas a quedar relegadas y a vivir por debajo de los niveles de dignidad e igualdad a los que todos tenemos derecho. Hoy en día existen una serie de fenómenos que denotan una crisis aguda del vínculo social; “las grandes desigualdades entre y al interior de los países, el desarraigo producido por las migraciones o el éxodo rural, la dispersión de las familias, la urbanización desordenada o la ruptura de las solidaridades tradicionales que

⁶⁰ *Ibíd.* P.2.

⁶¹ TONI CADE BAMBARA. *salvation is the issue, en black women writers (1950-1980): a critical evaluation* (garden city: anchor books, 1984), (1984). p.46.

aíslan a muchos individuos y grupos”⁶² . Estos riesgos otorgan una nueva importancia al tema de la cohesión y la justicia social y a la resignificación de las instituciones que, como la escuela, apuntan a la constitución de lo social. Según las Naciones Unidas la vulnerabilidad “se trata de un conjunto de características no idiosincráticas que generan debilidad, desventaja o problemas para el desempeño y la movilidad social de los actores (sean estas personas, hogares o comunidades) y que actúan como frenos u obstáculos para la adaptación de los actores a los cambiantes escenarios sociales.”⁶³ En América latina muchos de sus habitantes en diferentes países se encuentran condiciones de vulnerabilidad, gracias al modelo económico que han implementado los gobiernos de turno. Este mismo esquema de desarrollo ha dado lugar a una polarización de la población en torno a sus recursos, lo que se ve reflejado en el acceso a la educación, por un lado los que tienen los recursos para acceder a una educación de carácter privado y los que no poseen los recursos acuden a centros de educación pública.

“Las nuevas instituciones y las políticas que caracterizan al patrón de desarrollo vigente han favorecido la proliferación de la educación privada y, en los hechos, se ha deteriorado la pública provocando un aumento de la vulnerabilidad de los educandos de los estratos medios y bajos de la sociedad en todos los niveles. Los niños y jóvenes de alto nivel de ingreso acuden a establecimientos privados, los que ofrecen una mejor infraestructura y calidad formativa, mientras que los provenientes de familias de bajos ingresos pueden acceder sólo a establecimientos públicos, en los que es evidente el deterioro académico.”⁶⁴

Colombia tiene un escenario de características similares en comparación con los demás países de la región, sin embargo su problemática social es más compleja debido al conflicto armado interno. Así la población vulnerable en Colombia surge de las malas políticas gubernamentales y el modelo económico implementado por las mismas, además del conflicto social que

⁶² UNESCO. La Educación Encierra un Tesoro. Informe de la Comisión Internacional sobre la Educación para el Siglo XXI, presidida por Jacques Delors, París, (1996). P. 57.

⁶³ UNESCO. Vulnerabilidad y grupos vulnerables: un marco de referencia conceptual mirando a los jóvenes Jorge Rodríguez Vignoli. Publicación de las Naciones Unidas LC/L.1588-P ISBN: 92-1-321893-1 Copyright

⁶⁴ *Ibíd.* P. 18.

causa la guerra. “También es cierto que al disminuir las redes de protección social del estado en salud, educación y seguridad social, y al verse impactadas las comunidades por el mayor desempleo y precariedad en el trabajo, las familias afectadas suelen implementar estrategias basadas en el manejo de sus propios recursos para defender sus condiciones de vida.”⁶⁵

No obstante la estrecha y enemistada relación de ubicación laboral y condición de vulnerabilidad deja a miles de familias viviendo de la mendicidad o en condiciones infrahumanas, debido a que “En la práctica, el acceso al empleo en las ramas modernas y en las grandes empresas, vale decir en el sector dinámico de la economía, se encuentra restringido a personas con formación altamente calificada. Para el resto de la fuerza de trabajo las oportunidades se reducen a las ramas de baja productividad y a las micro y pequeñas empresas, las que normalmente ofrecen bajos salarios y se caracterizan por una mayor precariedad”⁶⁶, hecho por el cual en el ámbito nacional y explícitamente en el regional el objetivo es asegurar el acceso a la educación, la inclusión implica el acceso a una educación de calidad sin ningún tipo de discriminación, ya sea dentro o fuera del sistema escolar, lo cual exige una transformación profunda de los sistemas educativos. Es muy posible que ciertos grupos de estudiantes sean excluidos por lo que ésta debe ser un principio orientador de las políticas y programas educativos, con el fin de que la educación sea para todos y no sólo para una minoría. Y de este modo se pueda cambiar la realidad de nuestro país, contribuyendo desde el ámbito educativo a la interculturalidad de un pueblo para la igualdad de condiciones y la restitución de los derechos fundamentales de las minorías afectadas por el fenómeno social de la vulnerabilidad.

De las condiciones o cualidades que pueden determinar a una persona o grupo como población en condición de vulnerabilidad, tratados en acápites anteriores, trataremos con mayor detenimiento sólo los que afectan directamente nuestro

⁶⁵ *Ibíd.* P. 12.

⁶⁶ La vulnerabilidad social y sus desafíos: una mirada desde América Latina. Roberto Pizarro. estudios estadísticos y prospectivos Publicación de las Naciones Unidas LC/L.1490-P ISBN: 92-1-321790-0 Copyright © Naciones Unidas, Todos los derechos reservados N° de venta: S.01.II.G.30 Impreso en Naciones Unidas, Santiago de Chile. (2001). P. 15.

trabajo investigativo, que serían los referentes a la población afectada por la violencia, la problemática de los niños y niñas trabajadores y desescolarizados y la problemática de los jóvenes y adultos analfabetas, por ser las condiciones que en mayor grado se evidencian en el grupo estudiantil, sujeto de esta investigación.

Según estudios estadísticos y prospectivos Publicación de las Naciones Unidas identifica a población afectada por la violencia a:

“La población en situación de desplazamiento, los menores desvinculados de los grupos armados al margen de la ley e hijos en edad escolar de adultos desmovilizados. El desplazamiento forzado constituye, por su magnitud y características, una verdadera crisis humanitaria y una grave violación de los derechos humanos, civiles y políticos, convirtiéndose este grupo de población en el grupo más vulnerable. Se entiende por población desplazada todas aquellas personas que se han visto forzadas a migrar dentro del territorio nacional, abandonando su localidad de residencia o actividades económicas habituales, porque su vida, integridad física, seguridad o libertad personal han sido vulneradas o se encuentran directamente amenazadas, por alguna de las siguientes situaciones: conflicto armado interno, disturbios y tensiones interiores, violencia generalizada, violaciones masivas de derechos humanos, infracciones al derecho internacional humanitario u otras circunstancias emanadas de las situaciones anteriores, que puedan alterar o que alteren drásticamente el orden público (Ley 387 de 1997, artículo 1º).”⁶⁷

De igual forma los menores en riesgo social, niños, niñas y jóvenes trabajadores, también hacen parte del grupo poblacional y se considera a un menor en riesgo social en el ámbito educativo cuando presenta las siguientes características: “las niñas y niños trabajadores, los adolescentes en conflicto con la ley penal y los niños y niñas en protección. Se entiende por menores trabajadores a los niños, niñas y jóvenes que realicen actividades físicas o mentales, remuneradas o no, dedicadas a la producción, comercialización o transformación, venta o distribución de bienes o servicios, realizada en forma

⁶⁷ PIZARRO, Roberto. La vulnerabilidad social y sus desafíos: una mirada desde América Latina. estudios estadísticos y prospectivos Publicación de las Naciones Unidas LC/L.1490-P ISBN: 92-1-321790-0 Copyright © Naciones Unidas, Todos los derechos reservados N° de venta: S.01.II.G.30 Impreso en Naciones Unidas, Santiago de Chile. (2001). P. 23

independiente o al servicio de otra persona natural o jurídica”⁶⁸. Los jóvenes y adultos iletrados deben ser incluidos en la atención educativa cuando son “jóvenes mayores de 13 años, residentes en zonas rurales o urbanas que nunca accedieron al servicio público educativo formal escolarizado o en su defecto desertaron prematuramente del mismo, no logrando culminar al menos el 2º o 3 grado de educación básica primaria, convirtiéndose en analfabetos absolutos o analfabetos funcionales.”⁶⁹

2.4.7 Alfabetización, realidades y ficciones. La alfabetización se convierte entonces en el camino por el cual se fusionan y difunden “ciertos saberes centrales para una inclusión social igualitaria y para la construcción de una sociedad más justa al ser la enseñanza de la escritura y la lectura un epifenómeno de la narración escrita que, a su vez, se convierte en la memoria viva de la cotidianidad de un pueblo.”⁷⁰ Donde las experiencias vividas en carne propia rescatan, por medio de la escritura los saberes, vocablos y emociones que han formado y forjado a los seres humanos que las emiten.

Educar a una sociedad para la vida constituye un complejo, arduo y continuo trabajo al ser un deber fundamental para el hombre y mucho más en un país al borde de una problemática cada vez más compleja, que necesita de seres humanos conscientes de su realidad, con valores bien definidos, capaces de afrontar los retos del presente y del futuro con una identidad firme y propia de una buena cultura. La educación se convierte en el eje fundamental del desarrollo de la capacidad personal, la reivindicación social y la búsqueda de la igualdad de condiciones.

Es indispensable mencionar que la educación se forja en el diálogo; “porque los hombres no se hacen en el silencio, sino en la palabra, en el trabajo, en la

⁶⁸ Ibid. P.20.

⁶⁹ Ibid. P. 21

⁷⁰ PINEAU, Pablo. Historias del enseñar a leer y escribir, serie de temas de alfabetización, 1a edición. Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación. (2012). P. 7.

acción, en la reflexión. El diálogo implica un encuentro de los hombres para la transformación del mundo, por lo que se convierte en una exigencia existencial”.⁷¹ Por lo que el lenguaje se convierte entonces en praxis por ser este

“el “verdadero material” de que está hecha la cultura y constituye tanto un terreno de dominación como un campo de posibilidad. Para expresarlo como lo hacía *Gramsci*, el lenguaje es hegemónico y contrahegemónico a la vez, y constituye un medio tanto para silenciar las voces de los oprimidos como para legitimar las relaciones sociales opresivas. Entonces esencialmente la alfabetización es una narrativa para el albedrío y un referente para la crítica que se hace presente en la vida como un relato, situando al ser humano en una precondición de producción de significado en donde tendrá lugar el dialogo y la interacción que constituyen, mutuamente la relación dialéctica entre las subjetividades humanas y el mundo objetivo.”⁷²

⁷¹ FREIRE, Paulo. La educación como práctica de la libertad. México: Editorial siglo veintiuno. (2011). P. 106.

⁷² GIROUX, Henry. La escuela y la lucha por la ciudadanía, pedagogía crítica de la época moderna. México: Editorial siglo XXI. (1995). P.234.

CAPÍTULO III

MARCO METODOLÓGICO

En este apartado se recogen las distintas metodologías que fundamentan el presente trabajo investigativo, las mismas que nos proveen de todas las herramientas para alcanzar los objetivos planteados al inicio del documento. Todas ellas fueron escogidas en tanto valoren las experiencias vividas por los estudiantes, respetan sus construcciones gramaticales y los valores o problemáticas de su entorno, reflejados en su oralidad y escritura.

3.1 TIPO DE INVESTIGACIÓN

La presente investigación se rige bajo el paradigma cualitativo, ya que nos permite conocer y reconocer las historias ajenas, analizar la realidad y el contexto de los estudiantes, interpretando sus imaginarios inmersos en cada palabra. Donde cada texto construye y reconstruye la memoria individual y colectiva. Paradigma que nos permite por tanto analizar los momentos de la investigación desde su planeación, con el fin de encontrar referentes concretos que sustenten adecuadamente los caminos a seguir en el transcurso de la investigación.

3.2 ENFOQUE

Partiendo de los objetivos de estudio, esta investigación se realiza desde un enfoque etnográfico; el cual posibilita la interacción con cada estudiante en condición de vulnerabilidad, hecho por el cual podemos analizar sus costumbres y el entorno en el que viven. Pues, a través de la narración oral y escrita, y de la observación de los diferentes procesos educativos en los que el grupo de estudiantes intervinieren, se logra establecer las relaciones cotidianas entre estos actores educativos, así como las formas de pensarse y de representarse en el mundo, mediante relatos de corte autobiográfico, en este caso las historias de vida.

De igual forma sustentamos la investigación bajo el enfoque histórico hermenéutico, que como acierta Michael Foucault “se interpretará lo visible y lo oculto haciendo uso de la hermenéutica, como el conjunto de conocimientos y teorías que permiten que signos y/o símbolos descubran su sentido”.⁷³

3.3 ESTRATEGIAS Y TÉCNICAS DE RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN

De lo anteriormente planteado, se seleccionaron las siguientes técnicas, para cada una de ellas planteamos algunas observaciones y condensamos en una gráfica la forma o secuencia de aplicación.

- OBSERVACIÓN DIRECTA. Esta herramienta la utilizamos para hacer el diagnóstico (primer acercamiento al grupo) de las dificultades de los estudiantes en cuanto a la lengua escrita y hablada, y además utilizarla en cada taller realizado con los estudiantes con el fin de detectar las dificultades en cuanto a las capacidades escritas y orales se refiere. Además de recopilar información para analizar la situación socioeconómica de los participantes, permitiendo acercarnos a cada uno de ellos, a sus universos personales y contextos sociales; y desde estos antecedentes construir una propuesta didáctica adecuada a las necesidades de este grupo.

⁷³ FOUCAULT, Michel. Las palabras y las cosas. Citado por GARCÍA CASTAÑO, Roberto. en Metodología De La Investigación: Aspectos epistemológicos, paradigmas y enfoques. Universidad Mariana, Facultad de Educación a Distancia. Pasto: Edición de prueba, s. f. (2001) p. 249-250.

Figura. No. 3 Observación directa, generalidades

| Descripción de la herramienta | Aplicado a | Condiciones de aplicación | Momento |
|--|---|---|--|
| Analizar comportamientos y actitudes de los estudiantes frente a los ejercicios de diagnóstico | Niños, jóvenes y adultos en edades entre los 10 y 63 años | Familiarizarse con el entorno de observación y establecimiento de los criterios de las notas de apoyo | Esta herramienta es utilizada en un acercamiento inicial al grupo con el fin de analizar el entorno de los participantes y sus percepciones en el momento. |

Fuente: Este estudio.

- OBSERVACIÓN PARTICIPANTE. Después de una observación directa se hace necesario el registro de cada acontecimiento sucedido en el aula, por lo que una herramienta como la observación participante nos permite registrar la percepción de cada uno de nuestros estudiantes, tomando en cuenta cada una de sus opiniones sobre la construcción de conocimiento. Además permite identificar todos aquellos factores que intervienen en la puesta en marcha de ejercicios y clases, hecho por el cual se puede analizar comportamientos y actitudes de los estudiantes frente cada actividad realizada en el aula, sobre todo las que fortalezcan la expresión oral y escrita.

Figura. No. 4 Observación participante, generalidades

| Descripción de la herramienta | Aplicado a | Condiciones de aplicación | Momento |
|--|---|--|---|
| Introducirse en comportamientos y actitudes de los estudiantes frente a los ejercicios de diagnóstico para poder analizar sus recepciones en cuanto a las actividades planteadas | Niños, jóvenes y adultos en edades entre los 10 y 63 años | Interactuar con los estudiantes para poder acceder a sus percepciones personales | Es aplicada durante y al finalizar cada las clase con el fin de enriquecer con las opiniones de los estudiantes el procesos educativo |

Fuente: Este estudio.

- ENTREVISTA. Mediante este método llegaremos a la interpretar la realidad social de cada uno de los estudiantes, acercándonos para a conocer sus valores, costumbres, ideales y contextos. Conversaciones que entablaran relaciones muy estrechas construyendo un discurso subjetivo en ellos, ya que cada conversación le dará un sentido y un significado particular a la experiencia de recordar sus vivencias, sus recuerdos, temores y sueños.

Figura. No. 5 Entrevista, generalidades.

| Descripción de la herramienta | Aplicado a | Condiciones de aplicación | Momento |
|---|---|--|--|
| Se establece un dialogo cordial en donde el entrevistado sienta la cordialidad de una conversación con un amigo a quien le puede confiar información importante sobre su vida | Niños, jóvenes y adultos en edades entre los 10 y 63 años | Establecer una relación de amistad y cercanía con el entrevista para poder acceder a la información de manera más objetiva | Un trabajo de recolección extra clase que se presenta fuera del aula en lugar en el que entrevistado se sienta a gusto |

Fuente: Este estudio.

- DIARIO DE CAMPO. En las clases además de una observación participante es necesario registrar todos aquellos hechos relevantes en el aula, a través de un diario de campo, técnica que nos ayuda a interpretar los sentidos que cada estudiante le asigne a su proceso de aprendizaje. Por lo que en este sentido, el diario de campo será en una herramienta que permitirá sistematizar las experiencias para luego analizarlas. Posibilitando la creación de estrategias que favorezcan el análisis profundo de las situaciones. De igual forma registrar las experiencias vividas durante todo el proceso investigativo.

Figura. No. 6 Diario de Campo, generalidades.

| Descripción de la herramienta | Aplicado a | Condiciones de aplicación | Momento |
|---|---|---|--|
| Llevar un registro detallada de las situaciones que se presentan en el aula y su proceso de aprendizaje | Niños, jóvenes y adultos en edades entre los 10 y 63 años | Prestar atención a los detalles que se presentan al interactuar con los estudiantes fuera y dentro del aula | Esta herramienta el diario del investigador por lo que siempre debe ir de sus años para registrar cualquier momento que lo amerite |

Fuente: Este estudio.

- DIARIO DE VIDA. Después de las conversaciones a través de la entrevistas los estudiantes asumieran un proceso en el que escribir sus pensamientos, recuerdos y sentimientos, se convertirá en un momento de reflexión y de construcción escrita, mediante esta herramienta cada estudiante logrará pasar de la evocación a la escritura sus historias. Pensado como un compromiso que se realizará extra clase.

Figura. No. 7 Diario de Vida, generalidades

| Descripción de la herramienta | Aplicado a | Condiciones de aplicación | Momento |
|--|---|---|--|
| Construcción personal sobre las vivencias personales, en el cual se retoma momentos trascendentales en la vida de los estudiantes, en donde cada estudiante construye también una mirada subjetiva sobre su experiencia y su relación con su contexto social, en la edificación de la memoria individual y colectiva | Niños, jóvenes y adultos en edades entre los 10 y 63 años | Que el estudiante entienda la importancia de contar sus vivencias y entienda el proceso de reconstruir memoria de una manera crítica. | Cada estudiante encuentra un momento de reflexión en el que relata los acontecimientos relevantes de su vida de igual forma también lleva un proceso de aprendizaje de escritura en clase que se evidencia en la escritura de su diario personal |

Fuente: Este estudio.

3.4 POBLACIÓN Y MUESTRA

El proyecto de investigación inicia con un grupo de 17 estudiantes, integrantes del programa de alfabetización EIJA de la I.E.M. Francisco José de Caldas. Cuyas características particulares se pueden describir a grandes rasgos de esta manera:

- Todos los integrantes se registran como población vulnerable.
- Existe igual número de integrantes tanto de género masculino, como femenino.
- Sus edades oscilan entre los 10 y los 56 años.
- Están registrados ante el SISBEN en los niveles 0 y 1.

Para acceder a la totalidad de los datos relacionados con el grupo seleccionado, ver Anexo 1.

3.5 Operacionalización de objetivos

En el siguiente cuadro se relacionaron los objetivos formulados en la investigación y los instrumentos utilizados, los momentos y la forma de utilización durante el proceso de desarrollo de la investigación

Figura. No. 8 Operacionalización de objetivos

3.5.1 Análisis e interpretación de la información. Para efectos de analizar e

| OPERACIONALIZACIÓN DE OBJETIVOS | | | | | |
|--|---|----------------|-------------------------|--------------------------|------------------------------|
| OBJETIVOS ESPECÍFICOS | INSTRUMENTOS | TIEMPOS | PREGUNTAS | TÉCNICA | SUJETOS PARTICIPANTES |
| 1 Determinar las fortalezas y debilidades de la expresión oral y escrita de los estudiantes en condición de vulnerabilidad. | Diario de campo. Instrumento que nos permite “visualizar, mediante registros descriptivos, analíticos y críticos, la situación de la población en cuanto al grado de educación. | 2 días | Guía didáctica | Observación participante | Estudiantes |
| 2 Recoger y sistematizar las historias de vida de los estudiantes en condición de vulnerabilidad haciendo uso de la narrativa oral y escrita. | Diario de campo y diario de vida Los diarios se nutren de las experiencias de los estudiantes en el proceso educativo, elemento que ayuda a entender la educación de forma transversal enriqueciendo la determinación de estrategias acordes las expectativas de los actores. | 6 meses | Análisis de información | Observación directa | Estudiantes |
| 3 Analizar e interpretar, desde la expresión oral y escrita, las historias de vida de los estudiantes de la Institución Educativa “Francisco José de Caldas”. | Diario de vida personal: La construcción de historias de vida, entendidas como narraciones autobiográficas. Muestra la relación del individuo con su historia | 1 año | Diario personal | Entrevista a profundidad | Estudiantes |

interpretar las historias de vida escritas por los estudiantes y también sus relatos orales, nos acercamos a Gadamer, quien reconoce un texto no solamente como un hecho gramático o lingüístico, sino como un espacio de interpretación, que está lleno de símbolos, señales y silencios, que al ser leídos mediante la hermenéutica pueden arrojar asombrosas tradiciones, creencias, dudas, temores o convicciones de sus autores. Rodrizales señala al respecto:

“Para Gadamer y sus seguidores, la comprensión y la verdad se alcanzan siempre a través de esa fusión de ambos horizontes, el personal y el de la tradición. De lo cual se puede deducir que: Primero, el conocimiento objetivo es deconstruido; segundo, el proceso interpretativo no implica desentrañar del texto algún significado verbal colocado por su autor, sino que envuelve la tarea de desarrollar la posibilidad del ser; tercero, la interpretación no implica discernir la relevancia contemporánea del texto, sino clarificar nuestro condicionamiento histórico, el cual antecede a nuestra comprensión del mundo; y cuarto, la verdad hermenéutica ya no es conceptual ni se la entiende como coherencia con la realidad, sino como un acontecimiento de sentido y un acto de apertura, es decir, un acto de concientización de nuestro condicionamiento histórico.”⁷⁴

Con los anteriores postulados se puede acceder a las historia de vida y entrever en sus palabras las huellas de dolor, desarraigo y tristeza, al lado de las facetas cómicas, alegres y cotidianas de los estudiantes, fortaleciendo en el recorrido la expresión oral y escrita de los mismos.

⁷⁴ RODRIZALES, Javier. Óp. Cit. (2007). P. 125.

CAPÍTULO IV

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE HISTORIAS DE VIDA ESCRITAS POR LOS ESTUDIANTES EN CONDICIÓN DE VULNERABILIDAD DE LA I.E.M FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS

De la experiencia investigativa y luego del diseño, aplicación y evaluación de la propuesta pedagógica “VOCES AL BORDE. POLIFONÍA DE LA MEMORIA”, culminando el recorrido con nuevas formas de escuchar, leer y recordar la historia y no esa historia que cuentan los libros o los noticieros , sino la real la misma que nos suceda a ti o a mí, donde los contextos y argumentos están sujetos a condiciones de pobreza, desigualdad, discriminación y pérdida. Así y con las particularidades señaladas, podemos ahora relatar las siguientes enseñanzas y algunas recomendaciones.

4.1 TALLER DIAGNOSTICO

Las actividades realizadas en el taller el diagnóstico(ver anexo No. 9), se realizaron de forma grupal, pero buscando recolectar información individual, la observación y el registro minucioso jugó un papel fundamental, pues mediante este pudimos acceder a la información que requeríamos para armar un corpus sobre las dificultades que queríamos trabajar. Cabe mencionar que la prueba buscaba generar un espacio diferente a la evaluación, que habría incomodado a los participantes, hecho que hubiera podido ser perjudicial. Por el contrario nos planteamos el objetivo de recolectar la información sin que los y las participantes se sintieran evaluados.

La prueba se realizó en dos momentos importantes, el primero pretendía analizar las competencias orales en donde se emplean herramientas lúdicas como el cuento, con el fin de hacer de la actividad algo diferente a una evaluación, en un segundo momento también se emplea una herramienta lúdica como el juego scrabble⁷⁵ en donde podemos recolectar la información apropiada respecto a las dificultades en cuanto a la competencia escrita.

⁷⁵ juego de mesa, con fichas del abecedario con las que se juega para armar palabras.

MOMENTO UNO DEL TALLER: Para recolectar la información se parte de preguntas relacionadas en el instrumento de recolección, para acercarnos a los participantes a partir de actividades lúdicas, buscando registrar los comentarios dados por los y las participantes, así como las actitudes asumidas por cada uno de ellos frente a todo lo expuesto.

Planteamos principalmente cuatro (4) preguntas y dos (2) intervenciones que nos permitieron abordar la actividad. *Pregunta 1. Se pregunta a los participantes ¿quién sabe leer?* Esta pregunta se formula con el fin de evidenciar las actitudes asumidas por los participantes, en el momento en que se enfrentan a expresar sus ideas y sentimientos frente a un público, hecho que nos permite visualizar las principales dificultades en el momento de relacionarse y hacer uso de la palabra.

En esta primera etapa de acercamiento, de los dieciséis (17) participantes presentes, nueve manifiestan que saben leer, una sola persona utiliza la expresión: “*Más o menos*”.

Las seis personas restantes, simplemente mueven la cabeza diciendo que no o responden: “*No puedo*”.

Fig. No. 9 Resultados pregunta 1

| | Si | No | Más o menos |
|-------------------|----|----|-------------|
| ¿Quién sabe leer? | 9 | 6 | 1 |

Fuente este estudio

es evidente en las respuestas que hay poca utilización de palabras, o simplemente las básicas a la hora de responder, además de poca vocalización y claridad en las ideas, hecho por el cual una educación en la cual el estudiante fundamente su aprendizaje mediante el uso reflexivo de la pregunta, y sea un constructor, un gestor de sus propios conocimientos, mediado por las interacciones de sus propios compañeros de grupo, amigos y docente, que soportan las mismas necesidades de conocer y de saber, y que de alguna manera son afectados por problemas de la vida diaria que exigen soluciones. Por lo que Implica, desde luego, no sólo innovar e implementar métodos y

estrategias, de los materiales, de los ambientes y espacios educativos, sino también rescatar el papel crítico constructivo que tenemos como educadores y que transmitimos a nuestros estudiantes en un diálogo en donde las ideas y pensamientos se construyan paso a paso formando una visión de la realidad de una forma crítica de esta forma se establecen sinceros y fuertes lazos entre el docente y los estudiantes, generando un ambiente de confianza, y es Allí donde se reconocen y se valoran mutuamente fomentando una educación humanista, personalizada y liberadora, que respeta al hombre como tal, y los resultados, por supuesto, son más alentadores que en las pedagogías tradicionales.

Antiguamente, los conocimientos se transmitían de una generación a otra mediante la expresión oral, los más sabios (o mayores) instruían a los más jóvenes transmitiendo conocimientos y enseñanzas preservando la memoria colectiva de los pueblos, además de cimentar espacios en donde el pensamiento fuera capaz de leer la realidad de manera crítica. Considerando este factor como relevante para nuestra sociedad en donde la transmisión de saberes se ha perdido, dejando de lado nuestro legado y memoria, la siguiente intervención se planteó con la intención de develar lo que podemos decir en una intervención oral, y la fuerza que tiene la palabra para crear un mejor mundo, interpretando el sentido de las palabras, y que preguntar y pensar son dos procesos intelectuales inseparables; primero, porque quien pregunta formaliza la búsqueda reflexiva del conocimiento; y segundo, porque si el hombre piensa y tiene conciencia de ello, puede así mismo plantearse preguntas y posibles respuestas que le den sentido a su realidad.

Con referencia a lo anteriormente planteado se guía a los estudiantes hacia la siguiente actividad, se pide que:

Organicen el cuento (ver anexo No.9) de la forma que consideren es correcto, luego lean en voz alta el orden asignado y expliquen porque le dieron ese orden.

Al escuchar la lectura del cuento por quienes dijeron saber leer se identifican varios aspectos relevantes como la ausencia de argumentos utilizados para justificar las respuestas y el orden que supuestamente debía tener el cuento, además es notable que muchos de los participantes dicen saber leer pero no reconocen todas las palabras y cada uno de los fonemas que lo componen, hecho por el cual nos lleva a pensar que la mayoría creen saber leer pero solo es una creencia alejada de la realidad. De los nueve (9) participantes, solo uno termina con la lectura, en donde se ve poca coherencia en su lectura, además poca seguridad, por un tartamudeo constante al leer las palabras, los ocho (8) restantes abordan la lectura sin éxito, muchos de ellos manifestaron sentirse nerviosos y atribuyeron a ello no poder leer con claridad, manifestando lo siguiente: *“no sé qué me paso, me dieron nervios y no miraba bien las letras estaban muy largas y difíciles”*.

También es claro que en todos los casos, no se utilizan las pausas y hay poca práctica y elocuencia al desarrollar la lectura e incoherencia en sus respuestas, al analizarlas confirmamos que la metodología apropiada que debía aplicarse para el correcto desarrollo de la expresión oral debía estar enfocada desde la dialogicidad en el aula, hecho que permitiría rescatar la importancia del encuentro dialógico como un intercambio comunicativo equitativo y respetuoso, alejado de las prácticas educativas en donde se silencia la voz de los estudiantes, situación a la que comúnmente nuestros participantes se vieron expuestos en su niñez, convirtiéndose esta en una de las principales razones por las cuales los niños sobre todo campesinos deciden dejar la escuela y emplearse en el trabajo de sus padres, situación que en su momento los desconoció como constructores de su propio conocimiento.

Pensar en la dialogicidad en el aula, entonces, permite resaltar los procesos reflexivos y críticos en sus contextos sociales, donde se visualicen los diferentes actores en un encuentro subjetivo que respeta e integra la voz del otro, y entabla de esta forma un dialogo con cada una de sus historias y todo lo que representa su cultura llevando a nuestros estudiantes a apropiarse de su voz para reclamar sus derechos. De la misma manera otra de las respuestas

formuladas acerca de la lectura nos corrobora que hay cierta apatía para expresarse en público y compartir sus pensamientos, muchos se niegan a responder y expresan nerviosismo, agachan la cabeza o se mantienen callados. Además es relevante mencionar que aquellos que aceptan hablar lo hacen con pocas palabras y voz temblorosa, lo cual expresa que hay poca expresividad, y una expresión oral sin espontaneidad y carente de matices afectivos, factores que se evidencian en el tono en que expresan, lo cual hace notar una inadecuada expresión, por manifestaciones de vergüenza o falta de confianza en lo que ellos quieren expresar pero que se limita por el miedo a lo que puedan decir los demás, o como me van a juzgar, en algunas expresiones como estas: “ y si estoy *diciendo algo tonto*”

Su poca expresividad ante un público pone de manifiesto un vocabulario sencillo y limitado como este: “*O sea, entonces, no, pues*” *vera, creo que no*”

Expresiones que indican la poca utilización de una secuencia adecuada de palabras, por lo cual la expresión oral implica la interacción y la multiplicidad de voces que se forman en la comprensión del otro, en un contexto compartido, y en una situación en la que se deben negociar los significados, que adquiere el pensamiento para cada uno de ellos de acuerdo a su contexto y realidad, por eso la comunicación en el aula se plantea como un proceso, una acción, basada en unas destrezas expresivas e interpretativas, por lo que la expresión oral en el dialogo con las experiencias nos acerca a la construcción del pensamiento.

De la lectura anterior se plantearon algunas preguntas que nos permitieron recolectar información y delimitar las dificultades más frecuentes, todo esto tomado de la prueba de diagnóstico y relacionada en la siguiente figura:

Fig. No. 10 Dificultades expresión oral

| Preguntas | Criterio | Respuestas | Conclusión |
|--|---|---|---|
| ¿Quién es el personaje principal de la historia? | Fluidez | <p>Participante 1:</p> <p><i>Eeeh... pues... eeeeh... no sé.</i></p> <p>Participante 2:</p> <p>Pus...pus...yo creo...eeeeh...ummm, será el señor... que eeeeh, el que se despierta...</p> <p>Participante 3:</p> <p>...aaaa ...umm...mmm... yo...mmm... creo que el que dijo el señor</p> | <p>En relación con la fluidez al expresar los pensamientos verbalmente encontramos que la mayoría de los participantes presentan falta de organización adecuada de frases, no se les entiende, y usan gestos suplementarios a lo que quieren decir, sus frases son incompletas y muchos tartamudean quedándose en muletillas y la repetición excesiva de estas.</p> |
| | capacidad de un discurso de expresarse correctamente con cierta facilidad y espontaneidad | | |
| ¿Qué mensaje nos deja la historia? | <p>Coherencia</p> <p>Expresar de manera lógica</p> | <p>Participante 1:</p> <p>Esto... claro que... todos... umm ... eso no mas...</p> <p>participante 2:</p> <p>Esque... todos... tienen... que... tener trabajito... ¿no?</p> | <p>La principal función de la expresión oral reflexiva en el caso de la pregunta en cuestión, es la de atraer y convencer o persuadir a quien nos escucha, y dar por consiguiente un mensaje entendible y acorde al contexto o aquello sobre lo que se habla, en el caso de</p> |

| | | | |
|---|---|---|--|
| | <p>aquellos pensamientos y sentimientos que queremos compartir con otros</p> | <p>Participante 3: Sí que, eso es lo mejor... umm para vivir... estar bien...eeeeh uno... mismo</p> | <p>los ejemplos apreciamos claramente que las respuestas están fuera de contexto, y sus respuestas son limitadas y con falta de claridad, lo cual evidencia poca coherencia en su forma Hablar.</p> |
| <p>¿Te gusto la historia? ¿Porque?</p> | <p>Emotividad Sensibilidad gestual intensa, pasajera, agradable o penosa, que algunas veces suele aparece cuando nos expresamos</p> | <p>Participante 1: No... todo eeeh... estuvo bien</p> <p>Participante 2: Mmmmmmm... aja... si</p> <p>Participante 3: Aja.... si... porque si...</p> | <p>En el momento que expresamos nuestros pensamientos, nuestros gestos y el tono de voz, deben ser los adecuados para que quien nos escucha sienta el mensaje. Muchas de las intervenciones relacionadas carecen de emotividad y apropiación del tema y de la palabra, hecho que nos sugiere poca conexión de los participantes entre sus pensamientos y sus sentimientos.</p> |

Fuente este estudio

MOMENTO DOS DEL TALLER:

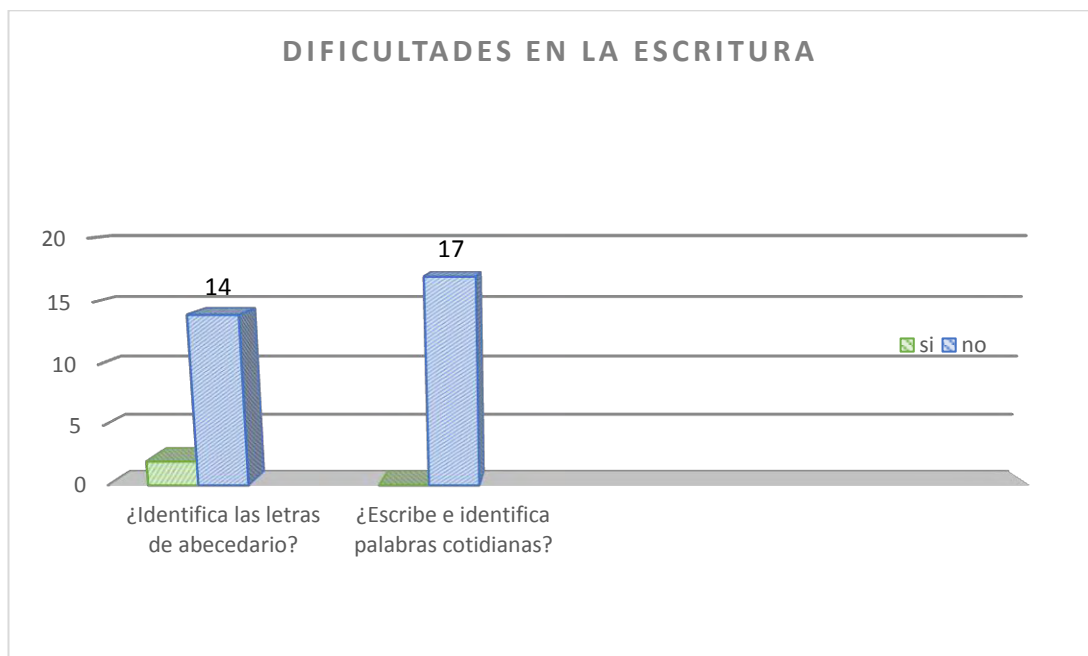
Finalmente se plantea con los participantes un juego en el que ellos se relacionen de manera emotiva. El juego scrabble nos permitió analizar e identificar las dificultades en la escritura. En un primer momento los participantes se integran en mesa redonda para facilitar su acceso a los dados, conjuntamente se pregunta uno a uno cuales letras del abecedario identifican, para que posteriormente se formen palabras que conozca con las fichas. En la siguiente tabla (ver anexo) se relacionan los resultados.

Cabe mencionar que para analizar la información se utilizaron los criterios:

A=Adecuado **I = Inadecuado**

Evaluando de esta forma los conocimientos de cada uno de ellos y sus dificultades al identificar y escribir las letras del abecedario y la combinación de este en palabras. Para de este modo clasificar la información en uno de los ítems antes mencionados.

Figura. No. 11. Dificultades de la escritura



Fuente este estudio

Se puede ver que de los diecisiete (17) participantes solo dos (2) reconocen las letras, y 14 de ellos las desconocen. Se observa que si bien los dos participantes identifican algunas letras también confunden muchas de ellas por ejemplo la p con la b o la L con la i, al preguntarles cual era nombre la letra que tenían en la mano la nombraban erróneamente, manifestando que tal vez ya se habían olvidado de su nombre. Situación que hace necesario ejercitar el lenguaje escrito, no sólo para dominarlo o que cada uno de ellos logre escribir correctamente un texto o leerlo como instrumento para comunicar, sino,

también, como instrumento de comprensión de la realidad, en donde ellos puedan agregarle un valor subjetivo a su aprendizaje en su vida, en muchos de ellos se podía sentir la sensación de vergüenza por no poder identificar o escribir una letra.

El análisis tras la observación de la actividades dieron la pauta para determinar las dificultades en la escritura primero con el propósito de reconocer o replantear la situación actual en la que se encuentran la población de estudio y segundo lugar conocer sus condiciones, necesidades educativas, intereses y expectativas.


Finalmente en ejercicio de escritura se pide a los participantes escriban su nombre (ver anexo No. 10), con el fin de poder evaluar el grado de su escritura, y reconocer otras dificultades a asociadas a la escritura, con el propósito de leer las carencias que implican en sus contextos.

Se relacionada a continuación la firma de dos (2) de las personas que dicen saber escribir y que además fueron las únicas que hicieron su firma.

Anexo K. Firma de estudiantes



Handwritten signature of María Ritha Hidalgo, showing poor legibility and spacing. The signature is written above a horizontal line.



Handwritten signature of Magda Lorena Delgado, showing poor legibility and spacing. The signature is written above a horizontal line.

Aquí podemos ver poca claridad en la escritura, en el primer caso poca espacialidad y letras ilegibles que no se asemejan a las letras con referencia las utilizadas con su nombre. También es fácil reconocer un desconocimiento de lo que hay se escribía, ningunas de las participantes al pedirles que deletrearán su nombre hizo una correcta identificación de las letras, a lo que manifestaron que así les enseñaron a escribir su nombre y que con el tiempo y la falta de la practica en la escritura, simplemente lo hacían mecánicamente sin diferenciar las letras que constituían sus nombres. Situación que nos lleva a pensar entonces que el lenguaje es un hecho social, que contribuye a configurar la estructura cognitiva, y ésta a su vez, a través de sus esquemas y

funciones influye en la comunicación. En definitiva, desde una visión contextualista, el desarrollo de los procesos de aprendizaje, tanto del lenguaje como del pensamiento, es resultado de las relaciones que tenemos con nuestros entornos, porque se hace necesario pedagogías que involucren el aprendizaje desde los diferentes contextos de los estudiantes, para poder constituirse en un proceso verdadero.

Necesitamos didácticas que involucren no solo el conocimiento sino también el pensamiento y el significado que adquiere en cada contexto., hecho por el cual es viable trabajar en el aula enseñanzas encaminadas a construir significado a los contextos de personas que han estado sumidas en el deber de callar y de acoplarse al sistema y lo que ello les impone.

Cabe resaltar que el proceso de aprendizaje entonces comienza desde el estructuración de una alfabetización inicial que sea hace imprescindible dada la situación y con relación a las dificultades encontradas en todos los participantes.

Partiendo de los resultados anteriores, se presenta a continuación a manera de resumen un cuadro (ver anexo) en donde se exponen las dificultades encontradas en el análisis de la información sobre la expresión escrita.

Figura. No.12 Información habilidades escritoras

| Información en las habilidades escritoras | | | | | | | | | | | | | |
|--|--------------------------|---|--------------|---|------------|---|----------|---|----------------------|---|--------------|---|--|
| PREGUNTAS | Reconocimiento de letras | | Espacialidad | | coherencia | | cohesión | | Escritura en general | | Subjetividad | | |
| | A | I | A | I | A | I | A | I | A | I | A | I | |
| ¿Identifica las letras de abecedario? | | | | | | | | | | | | | |
| | | X | | X | | X | | X | | X | | X | |
| ¿Escribe e identifica palabras cotidianas? | | X | | X | | X | | X | | X | | X | |

| | | | | | | | | | | | | |
|--|--|---|--|---|--|---|--|---|--|---|--|---|
| ¿Relaciona la historia con la vida cotidiana? | | X | | X | | X | | X | | X | | X |
| ¿Describe hechos de la realidad? | | X | | X | | X | | X | | X | | X |

Fuente este estudio

Al encontrar estos resultados sobre las necesidades educativas y las dificultades tanto en la expresión escrita como en la oral, se hace necesario entonces describir la situación de analfabetismo en la que se encuentran los participantes, hecho que es de ayuda al plantear una aproximación didáctica adecuada que encierre las dificultades encontradas.

al hacer un recuento histórico de la situación de nuestro país no tenemos que ir muy lejos para responder la pregunta cuál es la causa principal para el analfabetismo en nuestro territorio, es claro que la respuesta la vemos todos los días en la calle y por donde quiera que pongamos la mirada; la división de la sociedad en clases, nuestro pueblo ha estado marcado desde los principios de independencia por la diferencia en el acceso a la cultura de los individuos que la integran, siendo siempre privilegiados los de mayores posibilidades económicas y los que estén más cerca de los círculos de poder. Hecho que se ha extendido a lo largo de la historia colombiana y que se ha proliferado en el marco del conflicto armado, marginando a los sectores más vulnerables (el sector rural, los sectores aislados de la ciudad) de nuestro país, y en nuestro caso concreto de la ciudad de San Juan de Pasto.

Las consecuencias sociales del analfabetismo se agudizan, por el aumento demográfico, la deuda externa, la existencia de regímenes oligárquicos propios del sistema capitalista, donde ocurren sucesivas crisis económicas que tienen su repercusión inmediata en la educación. Estas crisis provocan la reducción de los fondos públicos, aumento del desempleo, el deterioro del poder de compra del salario, lo que explica el aumento de familias que viven en la pobreza, pobreza que desencadena delincuencia común en el afán mismo de suplir las necesidades básicas, y al dejar también los estudios para ayudar a

suplir las necesidades de la familia y en el peor de los casos trabajar en el rebusque para comer por lo menos una vez al día, situación que se replica en los campos, en donde el trabajo por el sustento como muchos de los participantes lo manifiestan es lo primordial porque la familia no pudo quedarse sin la comida del diario, esto sumado a una trayectoria de padres analfabetas que por las mismas razones no sintieron el deseo de estudiar ni le encontraron ningún sentido “ *estudiar para quedarse en las mismas*”, hecho por el que alientan a los hijos a desertar de las escuelas para sumarse al trabajo de un jornal. Situación que sustenta en el siguiente postulado del autor “Narváez, L (2002) propone analizar el fenómeno de la pobreza desde la complejidad, superando la teoría dualista, donde la existencia de pobres y ricos se convierte en una condición que no se puede evitar y la riqueza es fruto de la existencia de los pobres. Este dualismo reconoce “que los pobres están interesados como los demás pero precariamente”⁷⁶ lo que les impide en su momento ver cuál es el verdadero significado de la educación en sus vidas, pero que con el pasar del tiempo y con las circunstancias que afrontan nuestros territorios colombianos, la educación se convierte en algo esencial para sobrevivir , tal es el caso de los campesinos que han sido desplazados y que llegan a las grandes ciudades buscando trabajo para subsistir, pero se encuentra con la realidad de que para emplearse deben por lo menos saber leer y escribir. Teniendo en cuenta algunas de las causas ya descritas y al analizar la situación de los participantes es relevante entonces conceptualizar los tipos de analfabetismos encontrados en la población analizada.

Analfabetismo funcional:

Bajo este concepto encasillamos a quienes no conocen “los signos del idioma o, si los conocen, tienen un manejo precario. Se incluyen en este grupo aquellas personas que nunca han asistido a la escuela y que por primera vez se ponen en contacto con letras y números”⁷⁷, la gran mayoría de nuestros participantes han manifestado nunca haber tenido contacto con la escuela, por

⁷⁶ Torres Vega, Nelson. Prácticas pedagógicas y desplazamiento forzado. (2014).P.84

⁷⁷ OREA, Alicia. Qué es ser humano. Disponible en:

<<http://dimensiondelseerhumano.blogspot.com/2012/12/analfabetismo.html>> consulta: 25-01-2015.

circunstancias que los alejaron del ideal de aprender a leer y escribir una de las principales es el trabajo que sobre todo en el sector rural empieza en los niños a muy tempranas edades y que como muchos nos dijeron se convierte en el día a día, hecho que los alejo por completo de la idea de estudiar, porque con el pasar del tiempo se convirtió en una responsabilidad mayor la de sostener el hogar.

Analfabetos por desuso o regresivos. “se han designado a quienes han logrado determinadas habilidades de lectoescritura, pero al no practicarlas las han olvidado, regresando a la categoría de analfabetos absolutos. Estas personas han asistido en algún momento a la escuela, pero la abandonaron por diferentes motivos”⁷⁸.

Algunos casos en los que dejar la escuela por hechos en los que un docente trataba cruelmente a sus estudiantes imponiéndoles malos tratos hicieron que muchas personas odiaran la escuela prometiendo a sus padres que se dedicarían a trabajar pero que nunca volverían a estudiar por miedo a estas circunstancias que cotidianamente ocurrían en el aula, muchos de nuestros participantes aluden haber pasado por esto y dicen que este fue el motivo por el que dejaron de estudiar, además aprendieron a escribir y leer pero nunca lo practicaron dejaron que el conocimiento se fuera perdiendo descendentemente en sus vidas, y en algunos momentos volvieron a necesitar leer o escribir y ya no recordaban nada.

Y por último encontramos **el analfabetismo cultural**, que representa los problemas que aparecen debido al hecho de no poseer la información básica y necesaria para poder interactuar con la sociedad y el mundo moderno. A muchas de nuestras comunidades se les niega el derecho a la información objetiva y crítica, ya que en nuestro país solo se vende información y se la manipula a conveniencia de los poderes, hecho que deja en desventaja a los sectores vulnerables de nuestro país, porque no pueden acceder a fuentes críticas que les ayuden a discernir entre la verdad o la mentira.

⁷⁸ Ibíd.

Finalmente después de expuestos los casos de analfabetismo encontramos en la población, a modo de resumen y para mejor clasificación de estas dificultades presentamos la siguiente figura:

Figura. No.13 Tipos de analfabetismo en población



al determinar el diagnóstico sobre las necesidades educativas de los participantes se hacía necesario determinar además los factores más influyentes en su vida para catalogar su situación social como vulnerable, por lo que además de las dificultades ya definidas en el ámbito educativo quisimos además profundizar en la situación en la que llegaban nuestros estudiantes en cuanto a su ámbito social, para que de esta manera se hiciera mucho más fácil el acercamiento a sus vidas, para desde aquí plantear en el aula una forma diferente de ver y abordar los problemas, dándole a cada situación un enfoque crítico que les ayudará a superar sus dificultades para convertir el aula en lugar mejor.

analizar los contextos sociales de cada uno de los participantes nos brindó un panorama más profundo para analizar y focalizar de esta forma la situación social en general de los estudiantes, en una primera instancia tomar de referente los problemas de la pobreza, la marginalidad y la exclusión social nos dan una dimensión diferente al abordar el proceso educativo, y su

significado en sus contextos y ver la profundidad de la problemática, confrontando con un nuevo tratamiento la "cuestión social" la educación desde una dimensión inclusiva en la dirección de reflexionar.

4.2 ANALISIS HISTORIAS DE VIDA

Después de analizar las dificultades en cuanto a expresión oral y escrita, se hacía necesario hacer una aproximación a las historias de los participantes que se relacionan de forma general en este punto.

4.2.1 Entrevistas a participantes. En esta entrevista a los participantes las preguntas están orientadas a explorar sus vidas, la entrevista se plantea como una conversación informal.

¿Cuál fue la razón por la que dejó de estudiar? a través de esta pregunta pudimos darnos cuenta que muchas de las situaciones de los entrevistados residían en la pobreza y que este factor siempre se presentó como factor determinante en sus vidas, porque siempre limitó sus expectativas, y sus sueños. En la mayoría de respuestas se logra ver la dimensión de las desigualdades sociales en el territorio colombiano, por lo que lograr comprender la pobreza, adentrarnos en su significado y tratar de efectuar algo al respecto, es la única senda que nos queda ante la sensibilidad social de quienes han honrado el sufrimiento y se les ha negado el vital derecho a educarse. el trabajo en la niñez para poder sobrevivir y asegurar la subsistencia de la familia parece ser la causa principal por la que estudiar no era una prioridad en la infancia, encaminando a prevalecer bajo la falta de oportunidades, en los sectores rurales en donde ellos pensaban el subsistir era más que suficiente, y el leer o escribir no era necesario para trabajar la tierra; hasta que los grupos al margen de la ley comenzaron a exigirles su estadía en sus casas y a cobrarles por su protección, fue entonces que las condiciones cambiaron y muchos por el temor a ver desaparecer por completo sus familias deciden huir supuestamente a un lugar en donde se les pueda garantizar un mejor bienestar, expectativas que mueren al llegar a la ciudad en donde es mucho más difícil sobrevivir, y *nadie quiere darle un trabajo a uno si por lo*

menos no sabe escribir o leer las cosas aquí son más difíciles. Entonces podemos concluir que el factor dominante para desencadenar la vulnerabilidad radica en la pobreza, y que muchas de las familias colombianas sufren por la falta de igualdad de condiciones y la mala administración de los bienes públicos, situación que se corrobora en las palabras de los entrevistados.

La educación a través de la historia recae sobre el maestro y la escuela, el deber primordial de formar a seres humanos autónomos y críticos para construir sociedad, en este orden de ideas la relación entre el maestro y el estudiante ha de ser fraternal de modo que se construya un pensamiento común, evitando de esta forma las frustraciones escolares, o peor aún el maltrato psicológico o físico que obliguen al estudiante a desertar del sistema escolar, infundido en el miedo a las prácticas tradicionales de algunos docentes. pero otra es la realidad que se respira en las aulas y otras de las consecuencia principales para la deserción escolar, muchos han sufrido el maltrato por parte del docente, que han infundido el miedo para no regresar nunca a la escuela y poder terminar los sus estudios, y de esta manera este caso que muchos de nuestros participantes sufrieron en su niñez, se agrega a la lista de reproductores de pobreza, ya que el niño que deja sus estudios aprende a trabajar con sus padres y luego sigue buscando trabajo de forma informal sin aspirar a ningún conocimiento, conocimiento que según ellos hace falta cuando los empleadores abusan de sus horas de trabajo y los someten a trabajar largas horas sin bonificaciones adecuadas a sus trabajos, sumiéndolos en una cadena de pobreza, porque el abuso a personas que no tienen estudios no los deja avanzar, y los estanca.

los casos mencionados anteriormente, se analizaron frente a la presencia en la vida de la mayoría de los participantes, de donde pudimos concluir que la vulnerabilidad frente a la pobreza, se presentan bajo estas situaciones que limitan de algún modo el acceso a la educación y de algún modo encierra a las personas en un círculo de pobreza y exclusión. Otro caso en particular y no menos importante es la ausencia de cobertura educativa que brinda el gobierno a los sectores rurales, que por el hecho de estar alejados de los cascos

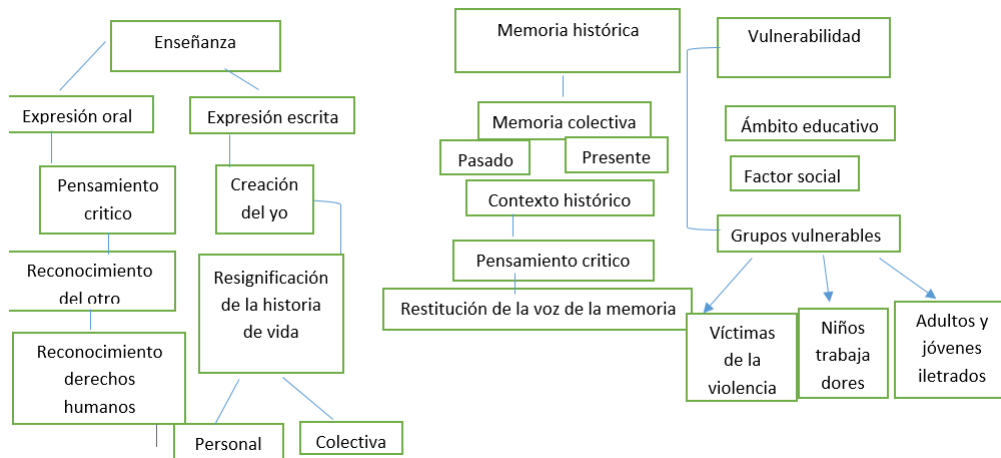
urbanos se convierten lugares olvidados por el estado, sitios en donde los niños son reclutados por grupos al margen a la ley, porque nunca supieron lo que era una escuela, y el único sueño latente era aprender a disparar un fusil.

Al terminar con el análisis de la situación de los participantes, sin duda es el conflicto armado una de los principales focos de proliferación de la vulnerabilidad ya que la mayoría de acontecimientos descritos anteriormente se entrelazan a esta problemática, Desempleo y falta de oportunidades laborales, muchos de los campesinos y pobladores rurales han emigrado a las ciudades donde es difícil encontrar un puesto de trabajo, un impacto psicológico y cultural en los más jóvenes, la infancia ha crecido en medio del conflicto armado y en muchas ocasiones ha sido protagonista de actos terroristas e inhumanos que sin duda alguna repercuten en la vida de nuestros estudiantes

Una vez establecido En este contexto emprendimos el estudio transversal que aquí presentamos (ver anexo diagrama 1) y para el que definimos algunas premisas de trabajo que dieron sentido y consistencia a su desarrollo. Una primera premisa fue que el análisis y la transformación de la realidad deben abordarse con una perspectiva crítica y de construcción social; por eso, entendemos que estas aproximaciones tan solo representan el producto de un espacio de articulación de pensamientos sobre la construcción de una nueva realidad en sus dimensiones política, pedagógica y cultural.

Una segunda premisa de trabajo fue considerar el pensamiento crítico desde y para los contextos de cada estudiante, a la vez que el recordar parte de su historia y construir su voz sean aspectos que se sincronicen en el aula. Nuestra prioridad es interpretar lo existente, aprender de lo diverso.

Figura. No. 14 sistema categorial.



Fuente este estudio

4.3 ANÁLISIS RESULTADOS DE ALFABETIZACIÓN

Reflexionar sobre el modo en que hacemos, estamos, decimos, miramos, nos acercamos y nos comportamos, nos hace vivir conscientemente a partir de la realidad cotidiana. Trabajamos sobre las emociones sentidas en el proceso de enseñanza aprendizaje, para abordar aquellas que por ser conflictivas pueden dificultar el funcionamiento de los grupos o la participación de las personas en el proceso, y que abordadas individual y colectivamente pueden ser fuente de confianza, seguridad, autoestima, reconocimiento y valorización.

El proceso de enseñanza en una alfabetización inicial sobre las competencias del lenguaje, fue abordado en diferentes fases de acercamiento a los estudiantes.

Es cable resaltar que la metodología aplicada se basa en la teoría de paulo Freire.

Fase 1: en los primeros encuentros se realizó la determinación de los vocablos comunes en expresiones típicas de la población, sus expresiones peculiares, vocablos ligados a la experiencia, que para ellos son habituales. *De esta forma* las palabras generadoras son acordes a sus contextos y con las que ellos se sienten formalmente a gusto. Dado este paso se elige la frase

adecuada a las palabras propuestas. En los primeros encuentros el método genera en los estudiantes mucha aceptación, lo que se ve reflejado en el aprendizaje que se evidencia en ellos.

Las palabras son presentadas en un primer momento para preguntar a los estudiantes ¿qué opinan de la frase? Y así propiciar la construcción de opiniones y su participación.

A continuación se muestra las palabras seleccionadas y la construcción de la frase que se utilizó para las sesiones de la alfabetización:

✓ La **educación** es el camino hacia mi futuro.



Palabra generadora

Para reconocimiento de las vocales

Separación en sílabas

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E | D | U | C | A | C | I | Ó | N |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

✓ La **palabra** libera mi memoria.



Palabra generadora.

Acercamiento al abecedario.

Separación en sílabas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| P | A | L | A | B | R | A |
|---|---|---|---|---|---|---|

✓ La **sociedad** la construyo con mi voz.



Palabra generadora

Reconocimiento abecedario

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S | O | C | I | E | D | A | D |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

Determinadas las expresiones se comienza con los encuentros en donde en un primer momento el método implica proyectar situación de debate con la palabra generadora, para de esta forma iniciar un debate en torno a sus implicaciones en la sociedad. Además se presenta a los estudiantes imágenes en relación a la palabra para acercarnos de este modo a las primeras opiniones o pensamientos.

Se inicia entablando un dialogo con los estudiantes para proyectar de esta forma la situación y la postura con que asumen la palabra en su contexto, en este sentido iniciamos el camino de generar confianza entre los integrantes del grupo, para conocer y construir a partir de ello más confianza al expresarse oralmente. Hecho que es aceptado, porque que se ve que los estudiantes realmente logran integrarse y comienzan a tener confianza en sus palabras, aunque algunos todavía no se animan a expresarse se nota en sus rostros interés por los temas en debate. Por lo que el lenguaje puntualmente en el aula, se constituye como una fuente de construcción de conocimientos, de identidades individuales y colectivas, de pertenencia al grupo, de participación, de reconocimiento de pautas sociales de interacción; en síntesis, se constituye como garante de la socialización activa de las prácticas sociales, a partir del reconocimiento de la voz de cada uno de los sujetos presentes en el aula. Ahora bien, es entonces preciso decir que la dialogicidad en el campo educativo, ayudó a nuestros estudiantes a la construcción de su voz de, al encuentro y reconocimiento con sus compañeros, reconociendo que se puede aprender a través de lo que dice mi compañero, hecho que los llevo en este primer momento de acercamiento al proceso de aprendizaje; a interactuar con un saberes particulares y culturales y de este modo permitirse conocer al otro y

emprender el camino hacia una construcción colectiva del saber y de la intersubjetividad.

Un primer paso que se dio firmemente por nuestros estudiantes la metodología de trabajo es aceptado por ellos, y de esta forma resulto factible la construcción de los saberes planteados al inicio.

En los primeros encuentros se evidencia que la metodóloga escogida para el desarrollo de los objetivos es pertinente y acorde a las expectativas de los estudiantes, ya que terminadas las sesiones se podía observar la sensación de agrado por las temáticas y la forma de abordar las clases, manifestando que se sentían integrados y con confianza de expresarse y decir a los demás lo que pensaban.

Siguiendo la secuencia planteada después de terminado el debate sobre la frase y la palabra generadora y ya cuando el grupo ha agotado, el análisis de la situación dada, se vuelve hacia la visualización de la palabra generadora. Visualización y no memorización, esto lo dejamos muy claro, y ellos lo aceptan sin contradicción alguna.

Visualizada la palabra, establecido el vínculo semántico entre ella y el objeto a que refiere representado en la situación planteada se muestra la separación en sílabas para abordar cada una de ellas. Reconocidas las sílabas se pasa luego a la identificación de las familias fonéticas que componen la palabra que se está estudiando. En esta etapa se logra apreciar la excelente transición de los estudiantes de una parte oral a una escrita que se unen en un todo pues, se evidencia en la comprensión y apropiación de los contenidos, también en el interés hacia descubrimiento de nuevas cosas y conocimientos, el hombre nunca debe dejar de asombrarse porque en ello radica comprender su entorno y construir a partir de esto nuevas realidades.

En las siguientes sesiones se trabajó la construcción de sílabas a partir de las ya expuestas palabras generadoras en donde es notable el avance en la escritura y comprensión semántica de cada sílaba, en algunos estudiantes ya es evidente el acercamiento a la escritura, algunos avanzan un poco más lento

pero con la fuerte convicción de querer lograrlo, cabe mención que muchos no asisten secuencialmente a las clases porque sus trabajos no se los permiten y el llegar de los lugares en que viven resulta un tanto difícil, pese a estas situación sus avances en el aprendizaje tanto de la escritura como de la expresión oral son invaluable. Es notorio el avance en su escritura y la comprensión de la utilización de la lengua en los contextos.

Al preguntar a los estudiantes sobre cómo se sentían en clase y cuál era el avance más significativo que encontraban al haber transcurrido ya algunas sesiones, las respuestas son de emoción por haber logrado en corto tiempo aprender a escribir e ir perdiendo la vergüenza al hablar – *ahora ya no me da vergüenza cuando me piden que escriba mi nombre, porque ahora se escribir y también se lo que, que, dicen los letreros en la calle y ya no tengo que pedirle el favor a otras personas para que me digan lo que dice ahí*. En este enunciado tomado de las conversaciones en clase podemos ver un argumento firme y sostenido sobre lo que se pregunta al estudiante, sus respuestas ya nos dan un acercamiento a su pensamiento y sentimientos.

4.4 ANÁLISIS TALLERES EXPRESIÓN ORAL

En la construcción de una forma discursiva de los estudiantes, la narrativa se comprende como la lectura de la realidad y su transformación hacia un sentido crítico es decir, se comprende a partir del discurso y sus relaciones estrechas, tanto el hablar como el escribir, estos son procesos que van de la mano. En esta fase las conversaciones en clase se han establecieron como el puente entre el pensamiento y las expresiones, que cada estudiante ya había construido, dado este hecho se guía a los estudiantes en un proceso un poco más complejo que fue el anclar sus sentimientos y expresiones orales, para lograr este objetivo se incluye la herramienta didáctica del cine foro.

Taller No 1: CINE FORO

Percepción general:

Ejercicio en donde los participantes construyen significados interactivamente con el fin de llegar a comprensiones más profundas, sobre la realidad que los rodea.

Objetivo:

Desarrollar el sentido crítico en los estudiantes y el manejo del lenguaje en su comunicación para con sus compañeros y sus contextos.

Metodología de trabajo:

Con una pregunta general se propicia con los estudiantes un dialogo respecto a los temas sobresalientes en la película, en donde cada uno comparte sus observaciones e impresiones, haciendo un paralelo con la realidad en la que viven cada uno de ellos.

Preguntas orientadoras para el dialogo:

- ✓ ¿Esta historia es reflejo de la realidad que vivimos hoy en Colombia?
¿Por qué?
- ✓ ¿qué piensan de la situación en la que están los personajes?
- ✓ ¿cuál fue el sentimiento que le despierta esta historia?

El resultado de las preguntas de los estudiantes, nos brindaron un acercamiento a sus vidas y emociones. Es notable ya que sus respuestas son en este momento más elaboradas, hay un notable crecimiento léxico y dialógico en el significado que le otorgan a situaciones que tocan las fibras tanto del pensamiento como del corazón, escenario argumentativo al que ya saben otorgarle respuestas apropiadas y acordes.

Muestra No 1.

- ✓ ¿Esta historia es reflejo de la realidad que vivimos hoy en Colombia?
¿Por qué?
- Sí, todos los días vemos en las noticias estas cosas, y lo peor de todo es que los más perjudicados son los niños, que se quedan sin sus padres, umm ... y lo peor de todo es que esto sigue con más fuerza y nadie hace nada

- ✓ ¿qué piensan de la situación en la que están los personajes?
- es muy duro a todos nos ha tocado alguna vez pasar cosas como esas, pero uno hace todo por los hijos con tal de que ellos estén bien.

- ✓ ¿cuál fue el sentimiento que le despierta esta historia?
- uno se siente impotente porque eso pasa todos los días, pero por miedo las más veces nos quedamos callados, uumm eso es lo malo el miedo para decir las cosas y no conformarnos nomas.

Muestra No 2:

- ✓ ¿Esta historia es reflejo de la realidad que vivimos hoy en Colombia?
¿Por qué?
- desgraciadamente estamos rodeados de maldad, y de como decía el compañero silencios, ojal todo fuera diferente pero pues es asi..

- ✓ ¿qué piensan de la situación en la que están los personajes?
- *el señor está mal, tenía que irse más ligero y no quedarse esperando a lo peor, lo malo también es que pa donde coje uno y con niños chiquitos.*

- ✓ ¿cuál fue el sentimiento que le despierta esta historia?

- *mucho dolor, cuanto esfuerzo que cuesta hacer las cositas para dejarlas botadas y irse pa otro lado donde uno no conoce a nadie, muy duro.*

Muestra No 3:

- ✓ ¿Esta historia es reflejo de la realidad que vivimos hoy en Colombia?
¿Por qué?
- ✓ ¿qué piensan de la situación en la que están los personajes?
- ✓ ¿cuál fue el sentimiento que le despierta esta historia?
- *ummm ... es duro ver eso , hay mucho sufrimiento , ya vivimos atemorizados que nos pase un cosa de esas, y a veces le cuentan a uno que tal persona le hicieron eso y pues nadie está libre que le pase eso, sobre todo ahora que la guerra ya se está comenzando a venir a las ciudades, cuanta gente mala que hay ora y solo piensan en la plata... y pues terminan haciéndole mal a otros.*

Análisis general de la actividad:

Al conocer la dura realidad que aún hoy asecha a algunas zonas campesinas de Colombia, que plantea la película son muchas las emociones encontradas, contextos que duelen a nuestros estudiantes por el hecho de estar sumergidos en ellos, pero que al mismo tiempo despiertan los pensamientos firmes de superarlos y aprender de ellos, regresando a cada una de sus historias, aprendiendo de las de otros. Situarse en sus contextos ya no como agentes pasivos sino como seres humanos propositivos y capaces de leer de forma diferente sus realidades, tratando de encontrarle salidas, y al mismo tiempo reflexionado sobre lo que se queda en el pasado y lo que ellos pueden proponer para construir sus futuros.

Una experiencia para muchos nueva, estar frente una pantalla grande, un aprendizaje que se construye a partir del dialogo y de la comunicación, en donde es posible llegar a reflexionar sobre lo ocurrido; narrando su experiencia al ver la película y al mismo tiempo relacionando con las

historias cotidianas, los estudiantes empiezan a narrar sus historias, sus saberes, y sus experiencias y entienden cuán importante es expresar lo que sentimos y pensamos.

Taller No. 2

Tema: Las malas políticas gubernamentales como nos afectan

Concepción general

Los estudiantes exponen sus puntos de vista sobre el tema planteado y escuchan las opiniones de sus compañeros.

Objetivo:

Reconocer la importancia de construirse como ser humano propositivo y crítico para la sociedad.

Análisis general de la actividad:

el permitirnos indagar sobre aquello que sucede a nuestro alrededor, es darnos la posibilidad de ver la verdad descubriéndola bajo la quietud de la mentiras; lo que facilita a los estudiantes tomar sus posición en la sociedad y de manera crítica dialogar con los contextos, desde esta perspectiva cada uno de los estudiantes asumió el dialogo como el medio para preguntarse sobre los temas que por miedo no se tocan, a entablar una conversación con esa realidad que golpea fuertemente cada uno de sus contextos, y desde esta perspectiva se convertirse en los narradores de esas miles de historias que suceden siempre aisladas ante la sociedad. La actividad fue para ellos la puerta para entrar en el mundo del dialogo intersubjetivo en donde contrarrestar las respuestas de sus compañeros pero también aceptar sus posturas se convirtieron en acto significativo de aprendizaje.

Sus posiciones frente al tema los llevo a reflexionar sobre cómo nos construimos intelectualmente y al ves transmitimos saberes que nos conciernen a todos. en los estudiantes tras el ejercicio se notan expresiones como nunca pensé que por estos ejercicios podría llegar a conocer lo que piensan otros y

saber que en realidad compartimos sentimientos y sentimientos, solo que a veces callamos por no saber si estoy diciendo cosas que no son.

Respecto al tema planteado se exponen algunas de las posiciones de los estudiantes en donde la palabra se cimienta como la verdad de la realidad:

Figura. No. 15. Respuestas estudiantes

| | |
|---------------------------------------|--|
| <p>Respuesta Estudiante 1</p> | <p><i>Política es algo que nos daña, si no sabemos elegir bien a nuestros representante, porque ellos hacen lo que quieren cuando están en el poder y ya se olvidan de los que les dieron el voto.</i></p> |
| <p>Respuesta Estudiante 2</p> | <p><i>Yo pienso que la política siempre estará a favor de los de plata, a nosotros los pobres siempre nos tiene olvidados, solo llegan a vernos cuando necesitan el voto.</i></p> |
| <p>Respuesta Estudiante 3</p> | <p><i>Uno ya no sabe en quien confiar siempre se los buenos, pero siempre terminan haciéndose malos, los corrompe el poder y ya después solo piensan en ellos y enriquecerse y luego nos contentan con cualquier cosita para callarnos la boca... ummm y hay gente que sigue yéndose a ver que les dan como borregos, eso está en uno también toca ver por quien es que vota, aunque siempre el voto se pierde porque se olvidan de todo lo que prometen.</i></p> <p>pues, yo creo que nosotros aquí en Colombia estamos mal con</p> |

| | |
|------------------------------|---|
| | los políticos, a mi tía por ejemplo le prometieron que le iban a dar una casita y le pidieron plata y todo ... pero nada ni más se aparecieron por allá, eso todo es mentira y por eso estamos como estamos, cada vez más pobres y jodidos. |
| 4 Respuesta Estudiante | En el campo si es más fregado a u nosotros peor siempre nos tienen por tontos, y por eso prometen una cosa y otra, yo he visto como vecinos reciben cosas pero yo a eso si no le hago, toca hacerse el loco no más o hacerse el ciego, porque si no ya es para problemas, pero si eso es así esos políticos están acabando con todo, por eso se ve cada vez más gente pobre, pobre... |

Fuente este estudio

en las respuestas de los estudiantes se logra un avance significativo en la coherencia y elocuencia para desarrollar las premisas, de igual forma muchos de ellos ya saben tomar una posición crítica frente a los problemas cotidianos que vulneran los derechos fundamentales del ser humano, u en sus respuestas no solo exponen una argumentación acertada, también proponen soluciones al problema planteado en el tema, sin embargo aún se ven ausentes algunos componentes fundamentales en la expresión oral, como la tonalidad en sus voces, aspectos que se estructuraron con mayor fuerza en los posteriores ejercicios.

También es relevante mencionar que temas como estos llaman mucho la atención, porque los estudiantes se apropian de estos, narrando historias cotidianas para dar significado a sus respuestas. El narrar hace parte de nuestras vidas siempre narramos todo aquello que nos sucede o por lo que

sentimos pasión, y en esta perspectiva los estudiantes ya asumen en esta etapa la importancia de contar aquello que en algún momento les hicieron creer no tenía importancia pero que en el ámbito educativo toma fuerza al basarse en la narrativa saberes cotidianos que trascienden en la historia y hacen parte de nuestra cultura.

TALLER No. 3 DE APLICACIÓN

Tema: Nuestros Derechos como seres humanos

Concepción general del ejercicio:

Se trata de una actividad que refuerza el proceso de aprendizaje de la expresión oral mediante la narrativa presente como el medio para revalorizar el rol del estudiante convirtiéndolo en centro de transmisión de conocimiento y destrezas. Asumiendo de manera autónoma su pensamiento para compartirlo con sus compañeros.

Objetivo:

Estimular el desempeño oral para promover el sentido crítico, la razón y el liderazgo. De esta manera conocerán las habilidades adquiridas en los ejercicios anteriores y destacar la narrativa como el medio para expresar saberes.

Análisis general del ejercicio.

en esta actividad los estudiantes entienden la importancia de una construcción propia que se va produciendo como resultado de la interacción de sus disposiciones internas y su medio ambiente y su conocimiento, sin ser una copia de la realidad, sino una construcción que hacían ellos de sí mismos, además con la actividad y al asumir el reto de preparar un tema para sus compañeros, ellos asumieron la responsabilidad de proponer un rol activo e interpretar su papel como seres humanos propositivos y dueños de sus pensamientos con libertad para expresar todo aquello que les inquiete o les

parezca injusto, y por lo tanto de *construir* conocimiento desde los recursos de la experiencia y la información que transmiten.

Después de este ejercicio cada se denota en el comportamiento de los estudiantes que el aprendizaje se tras lada al saber empírico pero también a la interrelación con los saberes de los demás, valora y hace juicios de valor en cuanto su experiencia personal y se denota un cambio de pensamiento

4.5 ANÁLISIS DE TALLERES EXPRESIÓN ESCRITA

En este momento después de haber hecho reflexión desde la palabra oral esta se hace viva en la escritura, los estudiantes ya han entendido que son los protagonistas de la sociedad y por ello encargados de reconstruir sus historias en la lectura de la humanidad, sujetos sociales que habitan la vida cotidiana; porque algo saben de ella, pueden hablar de ella, desde los lugares que hoy ocupan, cargados de un equipaje de recuerdos, narrando historias, contando cuentos, refiriéndose a otros escenarios, al pasado, a viejas situaciones, a antiguos dolores, reconstruyéndolos desde el presente; como se reconstruye lo social para habitarlo, cada estudiante lo hace contando su historia.

Al empezar con este proceso de escritura se aplicaron una serie de talleres para edificar las bases y técnicas adecuadas que ayudarían a crear la historia personal de cada estudiante, etapa en donde los estudiantes aportan ya un carácter reflexivo y crítico al proceso de aprendizaje.

Talleres de aplicación de expresión escrita

Taller de aplicación No. 1

Conociendo lo que soy

(Monologo interior)

El diálogo como oportunidad de reconocimiento del otro con la historia propia es esencial en este momento de la propuesta; pues, es en el diálogo con el otro

es que se construye personas sociales porque el estudiante entiende desde el ámbito escolar construye su pensamiento y lo retorna a la sociedad.

Se guío a los estudiantes en las técnicas de construcción de un texto narrativo, para lo cual se empleó como herramienta literaria el monologo interior como una didáctica para empezar el proceso de creación de su yo narrativo, con el objetivo de que ellos empiecen por analizar sus pensamientos a escribir tal cual como se crean en sus mentes. Por medio de este taller pudimos ver que los estudiantes retornaban a sus sentimientos tomándolos espontáneamente y escribiéndolos de la forma prevista en el taller, según sus opiniones esta actividad les permitió leer sus pensamientos y sentimientos, permitiéndoles expresarse libremente. La actividad logro además cimentar confianza en sus escritos quitándose prejuicios de *“no poder hacer algo de esta categoría”*, además de comprender que sus vidas y todo aquello que vivimos cotidianamente está compuesto de tramas, lo que los acerco al hecho de la narrativa como un momento para conocer a otros y al mismo tiempo conocerse a ellos mismos haciendo reminiscencia de todas sus experiencias vividas

Cabe resaltar que para realizar el ejercicio se explicó la teoría referente al tema y se hizo un ejercicio colectivo en donde los estudiantes pudieron interactuar con la creación de en un ejemplo en donde se disiparon las dudas, y de esta forma el ejercicio se tornó en una conversación en donde todos aportaron ideas para comprender la dinámica de trabajo. Lo que concluyo con excelentes resultados.

TALLER No. 2

Entonando un pensamiento

(Figuras literarias)

Leer el mundo de forma diferente ver y sentirlo desde una mirada subjetiva para comprender sus maravillas pero también para hacer visible sus barbaries, este taller se propuso para que los estudiantes experimentarán a través de la

escritura el agregarle su mirada subjetiva a lo cotidiano, desde una experiencia cotidiana hasta un sueño.

Al empezar el taller los estudiantes se acercaron un poco más a las técnicas narrativas, mediante explicación y la realización de ejemplos colectivos, ellos pudieron vivenciar las técnicas literarias descritas como figuras literarias, y al mismo tiempo conectarse con ellas, todo esto se ve evidenciado en los textos creados por ellos (ver anexo).

En la realización del taller los sentimientos toman partida ya de sus escritos y se logra entrever en ellos una mirada hacia sus historias, historias que poco a poco se crean para dar sentido a sus vidas, los estudiantes toman con gran cercanía el proceso escritor y le agregan un significado personal al aprendizaje que los involucra como sujetos participativos y reconstructores de memorias perdidas en el tiempo. Los estudiantes se sienten identificados con el proceso de aprendizaje y se ve un gran cambio en sus actitudes ante la sociedad y sus vidas, porque ya se proclaman como seres activos y constructores de un nuevo mañana.

TALLER No. 3

Dibujando con palabras

(Descripción literaria)

Cuando escribimos proyectamos nuestra subjetividad, al describir nuestros sentimientos, nuestros entornos, podemos encontrarnos con un trabajo artesanal una tarea de alta orfebrería, hecho que nos hace sensibles ante la realidad y nos permite reconocerla de forma diferente.

En este taller el objetivo principal fue enseñar a cada estudiante meterse en el papel de un artesano a reconocer su entorno y hacerlo suyo en la escritura, y así reconocer el juego con las palabras y la conexión que había con ellas y sus pensamientos.

Análisis general del taller

Cada acercamiento a la escritura hizo que los estudiantes redescubrieran todos aquellos sentimientos guardados y que necesitaban reconocer, de igual forma el aprender maneras diferentes de expresarse al escribir, y de esta forma reconocer escenarios y lugares desde la utopía, en pocas palabras releerlas y agregarle una carga subjetiva desde sus miradas.

El taller se desarrolló permitiendo la interactividad de todos, proponiendo descripciones a los objetos presentes en el aula de clases y haciendo de ellos algo más notorio, también se propuso el describirse a sí mismos mirando sus características más sobresalientes, pero también teniendo en cuenta los sentimientos y comportamientos particulares, los estudiantes propusieron miradas muy acertadas al taller y juntos se divirtieron al ver sus características físicas. Todo esto les ayudo a reconocerse y ver las cosas buenas o malas que ellos tal vez no conocían. Para terminar el taller se hace una aplicación directa en donde cada estudiante describe de forma breve a una persona de su familia.

TALLER No. 4

Desde mi pensamiento

(La carta)

La importancia de reconocernos en el otro y al mismo tiempo el reconstruir la conexión infinita que tenemos con nuestros entornos, y más específicamente con aquellas personas como importantes en nuestras vidas, de igual forma describir y proyectar sentimientos guardados u olvidados.

en este taller los estudiantes pudieron asumir el papel de acercamiento a sus vidas y entablar una conversación con sus memoria, reconociendo los pilares de su vida sus familias, cada estudiante logro escribir y describir sentimientos encontrados; en situaciones lejanía, pudiendo acercarse través de las palabras y la importancia que adquirió este medio de comunicación para muchos que lo desconocían, pudieron también ver que al escribir podemos trascender en la

distancia y el tiempo, porque las palabras se quedan grabadas para ser llevadas a otros lugares.

También es relevante la importancia que le agregaron los estudiantes al decir que la carta para ellos era como *“un mensaje en el viento, que se convertía en un susurro para quien lo leía”*. De esta forma ellos logran en esta etapa ver la importancia de comunicar, tanto oralmente como de forma escrita nuestros sentimientos y pensamientos y de igual forma la responsabilidad que ellos tenían al desarrollar estas categorías de escritura el de transmitir conocimiento pero también permitir hacer memoria sobre los hechos cotidianos y que toman trascendencia en el hecho de ser recordados y revaluados en un proceso de significación colectiva.

TALLER No.5

Mi historia de vida

Recordando quien fui, quien soy y seré...

Reconstruir aspectos relevantes de la vida es fuente fundamental de la reconstrucción de la memoria de los seres humanos, constantemente hacemos reminiscencia de momentos ocultos en nuestra memoria; momentos que nos forjaron y dejaron huella en cada uno de nosotros. La escritura cambia nuestra forma de comprender el mundo y es un excelente recurso para aprender a pensar de un modo crítico.

Desde este taller los estudiantes se acercaron aún más al aspecto de recordar aspectos importantes de sus vidas, comprendiendo que desde aquí se empieza a hilar los hilos de la memoria, el ejercicio fue muy emotivo ya que muchos de ellos llegaron a recordar hechos olvidados de su niñez y describir brevemente a sus familias a sus integrantes y el valor en sus vidas.

Muchas de las apreciaciones de los estudiantes llegan a describir eventos familiares, buenos y malos, de una forma breve haciendo utilización de las

técnicas narrativas aprendidas en los talleres anteriores. Con este ejercicio y el sentimiento que transmitió el recordar hechos de sus vidas, se cimentó con mayor profundidad el comienzo de la narración de sus historias de vida, este ejercicio logró incentivar el aprecio por las historias cotidianas que nos construyen día a día, y que además nos permiten remitirnos hacia nuestros recuerdos, se pudo apreciar que estudiantes sintieron un gran afecto a su compañero de confianzas que sería desde ese momento, su diario de vida, ellos lo recibieron y en el consignaron durante el ejercicio en relación uno de sus primeros recuerdos, permitiendo de esta forma entablar un diálogo con su memoria y sus recuerdos.

4.5.1 Análisis general Una pedagogía narrativa de la memoria dialoga desde el aula con la sociedad y labra el camino para reescribir y escuchar historias, una invitación a sumergirnos en relatos que cuentan experiencias vividas con el pulso del alma, marcadas por el dolor y la desigualdad pero, proyectadas hacia la sociedad desde las sutiles percepciones de quienes las viven, una oportunidad para comprender e introducirnos en el universo de prácticas individuales o colectivas que recrean vívidamente, con sus propias palabras, en un determinado momento y lugar, el sentido verdadero de hacer justicia a través de la reconstrucción de nuestra memoria individual y colectiva.

Partiendo de esta percepción las entrevistas y los talleres realizados a los estudiantes a lo largo del desarrollo del proyecto, permitieron reconocer los miedos esperanzas y dificultades que los estudiantes tenían respecto a la educación, de igual forma entrelazar transversalmente didácticas adecuadas que confrontaron directamente las enseñanzas tradicionales que tanto daño hicieron en la vida de los estudiantes y repercutieron en sus vidas alejándolos de la escuela y el derecho a la educación, esta percepción nos ayudó a adicionar un nuevo sentido a la enseñanza en el aula, comprendiendo de forma diferente el aprendizaje ya no desde un mero sentido informativo u opresivo, sino desde una mirada participativa y de reconocimiento hacia los otros y de sí mismos.

Desde un primer enfoque de investigación las entrevistas se dirigieron hacia los estudiantes con el propósito de que ellos pudieran contar sus historias, esas mismas historias que por fuertes o dolorosas se ahogaron en algún momento en el olvido, pero que gracias a este acercamiento nos revelaron a interlocutores y relatores que compartieron con nosotros reflexiones y experiencias que aportaron significativamente a la construcción de saberes. Pero que también propiciaron la exploración de sus mundos, sus visiones, sus contextos y los ámbitos de sus vidas; de acuerdo a este acercamiento mediante el diagnóstico y las respectivas entrevistas se pudieron visibilizar la magnitud de las problemáticas que cada estudiante padecía en sus contextos sociales. Al analizar esta información se constata que si bien cada situación era diferente no sería imposible implementar didácticas que permitieran entablar relaciones en el aula, en donde el reconocimiento del otro y sus experiencias de vida formarían un papel fundamental, porque desde este ámbito los estudiantes entablaron un dialogo con sus mundos, sus pensamientos y sentimientos, fortaleciendo sus lecturas de la sociedad, e inscribiendo sus discursos de forma crítica.

La importancia del dialogo en el aula tomo un sentido trascendental en la vida de cada uno de los estudiantes, ya que cada uno identifico sus dificultades asumiéndolas para transformarlas, cada taller se convirtió en el espacio de conversación de los saberes y las narrativas propias de nosotros como seres humanos, y que configuraron “las oralidades, las literalidades y las visualidades. Pues desde los mestizajes que entre ellas se traman es desde donde se vislumbra expresa, y toma forma el futuro. La educación debe ser ese punto de encuentro de lo que caracteriza al ser humano en la sociedad a la que pertenece, sus costumbres, deseos, sentimientos, y dialectos”⁷⁹. Desde la oralidad y su importancia en la vida los estudiantes asumieron un proceso narrativo de construcción de la palabra en cada ejercicio cada uno tuvo la oportunidad de compartir sus vivencias, y reconstruir los fragmentos de su

⁷⁹ BARBERO, Jesús Martín. La educación desde la comunicación. Editorial Norma, (2002). P. 25

memoria, en un espacio en donde la memoria tomo un carácter colectivo. Desde esta perspectiva y tomando ya en ese momento el progreso de los estudiantes en cual el desarrollo de la competencia oral fue trascendental para la resignificación de sus vidas se introdujo a los participantes en los talleres narrativos, con el objetivo de enamorarlos de la escritura para que de esta forma pudieran hacer una catarsis con aquellos hechos traumáticos en sus vidas.

La historia de vida como técnica se tomó de punto de referencia para trabajar los contenidos de la asignatura, en donde los talleres tenían el firme propósito de seducir hacia la escritura, al tiempo que se aprendiera de una forma más didáctica los contenidos abordados para la área de lengua castellana; esta propuesta se caracterizó por descubrir una nueva forma diferente de crear conocimiento asociando teoría y práctica, comprometiéndose a la reflexión y teorización de la misma. Lo que tuvo grandes logros en los estudiantes ya que ellos manifestaban comodidad al tratar los temas de esta forma, por lo que para ellos se convirtió en una valorización de la construcción de sus pensamientos e ideas. Paso a paso se guio la historia de vida desde su estructura, para que los estudiantes pudieran entender los fragmentos de la realidad tal y como ellos la veían y la reconstruían dando significado a su experiencia.

La práctica educativa desde esta dimensión nos llevó a reflexionar sobre la construcción de nuevos escenarios educativos a través de procesos críticos como instrumento de producción y adquisición de conocimientos, donde los estudiantes se puedan sentirse partícipes de su propio proceso de aprendizaje, siendo una forma de adquirir competencias propias de la asignatura, cuestiones en las que irán profundizando a lo largo de su proceso formativo académico y que les será de gran utilidad en su futuro. Y de igual forma un pensamiento diferente de cara a las realidades sociales que contribuyan al mejoramiento de la calidad de vida y la igualdad social.

con cada taller planteado a lo largo del desarrollo del proyecto pretendimos conseguir implementar una metodología diferente en el aula, trabajar con la historia de vida como instrumento, ello nos condujo a conseguir que los estudiantes, pudieran considerar los aspectos subjetivos de sus experiencias y del acontecer social, económico, histórico y político tal y como lo aprenderían a leer de sus contextos, centrando de esta forma la resignificación de una memoria que algún momento se perdió pero que en el aula se reconstruyó colectivamente; experiencia descrita y vivida que al final de esta experiencia investigativa y educativa se conectó simbólicamente con los momentos de una historia aislada por la injusticia, pero que renació gracias esta experiencia docente tan enriquecedora .

CAPÍTULO V
PROPUESTA PEDAGÓGICA:
VOCES AL BORDE. POLIFONÍA DE LA MEMORIA

El nacimiento de una propuesta, sea cual fuere su prioridad, es incierto; se cree, se anhela, se plantea, pero saber con certeza si llegaremos a feliz puerto es imposible. Por eso sentimos alivio y satisfacción al entregar este capítulo, debido a los resultados alcanzados, que pasaron de ser ideas o sueños y son ahora realidades concretas, dejamos atrás los prejuicios que marcan este tipo de empresas: “no se puede”, “no va a funcionar”, “para qué hacer tanta cosa, si ellos no escriben bien”, etc., frases que se escuchan constantemente y que en esta oportunidad son completamente falsas. Nuestro grupo investigador puede asegurar que cuando las actividades se planean con antelación, cuando se revisa la bibliografía adecuada y se dedica largas horas extras de trabajo en equipo, todo es posible.

Entregamos, de esta forma, el diseño de nuestra propuesta pedagógica denominada “VOCES AL BORDE. POLIFONÍA DE LA MEMORIA” como un espacio que busca fortalecer la expresión oral y escrita, desde las historias de

vida de los estudiantes, en condición de vulnerabilidad, de la I.E.M. Francisco José de Caldas del municipio de Pasto.

5.1 JUSTIFICACIÓN

Si bien es cierto que en Colombia las instituciones educativas hacen su mayor esfuerzo por potenciar las habilidades comunicativas y de inclusión con sus estudiantes, aplicando ejercicios consecutivos para el desarrollo adecuado del lenguaje y la integración, esto no es suficiente, pues para desarrollar tanto la expresión oral y escrita y hacer de esta un encuentro para la integración es necesario mediar con herramientas didácticas que no solo enseñen a los estudiantes a hablar en público y escribir de forma mecánica, si no que estos aprendan a reflexionar y entren a participar en el diálogo continuado en el que se construye el conocimiento, erigiendo de esta forma una lectura de la realidad de manera activa con la sociedad participando en la transformación del mundo.

En este orden de ideas la Institución Francisco José de Caldas ha hecho un gran esfuerzo por instaurar escenarios para el fomento del desarrollo de habilidades tan vitales como la expresión oral y escrita, pero estos ejercicios no logran integrar aspectos de relevancia como el sentido subjetivo y social en donde los seres humanos construimos, interpretamos y transformamos nuestros entornos.

Después de analizar esta situación es necesario remitirnos a la importancia de incentivar entre los estudiantes escenarios que la enseñanza de lengua castellana nos ofrece, el construir significados desde lo oral y escrito, mostrando a nuestros estudiantes “la experiencia vital de enriquecer su dimensión humana, su visión de mundo y su concepción social a través de la expresión propia, potenciada por la estética del lenguaje”⁸⁰. Experiencia que nos conduce a integrar escenarios diversificados por los actuales problemas sociales y en los que el aplicar herramientas de inclusión a través del lenguaje resulta un papel vital para superar el distanciamiento entre la escuela y los

⁸⁰ Ministerio de Educación. Estándares de la lengua castellana y la literatura. Disponible en: <http://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-116042_archivo_pdf1.pdf.Consulta>: 23-05-2014.

contextos sociales de estudiantes en condición de vulnerabilidad. Por ello el narrar y reconocer al otro en su historia, propicia este momento tan necesario, ya que mediante el relato, de la palabra hablada y escrita que proveemos, construimos espacios de reencuentro con nuestra historia, un espacio dialógico que democratiza el hecho de la vida, que nos permiten seguir la huella de una existencia, reconociéndonos como seres que estamos en estrecho contacto con el acto narrativo, y por el cual resignificamos y construimos nuevos conocimientos sobre todo aquello que nos rodea, y que al mismo tiempo nos hace humanos en la misma percepción subjetiva, que le agregamos a nuestros contextos.

En este sentido la propuesta “Voces al borde. Polifonía de la Memoria” pretende que los estudiantes en condición de vulnerabilidad encuentren un espacio en la escuela mediante una pedagogía inclusiva que se nutre de la experiencia de reconocernos como seres narrativos constructores de un conocimiento que no actúa mecánicamente sino que evalúa y lee su realidad para agregarle nuevos significados.

Es así como nuestra propuesta se fundamenta en explorar la narración oral y escrita como una herramienta mediante la cual los estudiantes se reencuentren con su experiencia individual en donde una narración de vida de cuenta de los pensamientos, emociones, sentimientos y aprendizajes en el aula además de interpelar en su memoria para reconstruir su propia historia. Partiendo del hecho vital de que todos sentimos y tenemos la necesidad en un momento de nuestras vidas, de cerrar una etapa para comenzar un nuevo ciclo con una nueva mirada. Una necesidad de reconciliación con la propia vida. Ahora podemos reconocer, a diferencia de lo que ocurría en el pasado, que toda vida es importante, y digna de ser contada.

Por esta razón esta propuesta fue diseñada con el fin de reformular los espacios educativos, en donde la inclusión y el reconocimiento crítico de los contextos a través de habilidades orales y escritas de estudiantes en condición de vulnerabilidad a quedado rezagada, y limitado a conocimientos mecánicos, hecho por el cual el reconocerse como ser autónomo y constructivo a través del

ejercicio de la palabra oral y escrita en el ejercicio de contar sus historias de vida y edificar palabra a palabra a la persona que lo escribe, ya que permite fundir en una unidad la memoria y la experiencia y de esta forma humanizar lo que por hechos atroces del poder y las desigualdades sociales ha sido deshumanizado; convocando en nuestras aulas los relatos de aquellos poetas sin libros, a los soñadores incasables marcados por las adversidades de los conflictos de nuestra sociedad. Poblaciones vulnerables que han permanecido aisladas de sus derechos fundamentales y hoy ven en la educación la voz de sus historias.

5.2 OBJETIVOS

La propuesta se rige y acciona en la medida que pueda alcanzar un objetivo general y tres específicos, señalados de esta forma:

5.2.1 Objetivo general

- Reconstruir la memoria de los estudiantes en condición de vulnerabilidad desde la producción narrativa de historias de vida.

5.2.2 Objetivos específicos

- Incentivar la producción oral y escrita de historias de vida los estudiantes en condición de vulnerabilidad.
- Fortalecer la expresión oral y escrita de los estudiantes en condición de vulnerabilidad.
- Visibilizar y reconocer las voces y las memorias plurales de los participantes, sus logros, iniciativas, dificultades, e ideas en sus relatos de vida.

5.3 MARCO TEÓRICO

El diálogo y la escritura dos factores de relevancia que se apoyan en esta propuesta bajo el fundamento pedagógico de ir más allá de la adquisición de las habilidades de lectoescritura, para propiciar en los estudiantes la capacidad de darle significado al mundo, a sus contextos y su propia vida. Intentando trabajar como lo dice el Ministerio de Educación Nacional en “busca de promover la adquisición de habilidades comunicativas para la transformación de las condiciones de vida, y la minimización de las condiciones de exclusión”⁸¹ de estudiantes en condición de vulnerabilidad.

Bajo esa concepción el objetivo de una alfabetización crítica nos permite como educadores integrar procesos de trabajo, teórico y práctico, en las complejas fronteras de la inclusión y exclusión social a la que nos vemos sometidos hoy en día. Así, se trata de un trabajo de ampliación en lo teórico y lo político, y especialmente en lo humano, en las dimensiones de las responsabilidades públicas en educación y su proyección hacia lo social. Y por ende en el sentido del momento actual y sus desafíos que nos llevan, en educación, a pensar y a actuar más allá de la escuela o, dicho en otros términos, allá donde hoy la escuela para poder constituirse como espacio efectivo de ejercicio democrático, requiere de la construcción de hombres, y el ejercicio de la libertad de pensamiento, que nos conducen a construir nuevos escenarios de aprendizaje acordes a los retos de la realidad de nuestro país; por lo que abordar la alfabetización desde la pedagogía social crítica nos proporciona un espacio para pensar cuestiones que tienen que ver con la igualdad y los derechos, en el marco de las nuevas condiciones sociales, con respecto a la cultura, a la participación social y a la dignidad de cada uno de nuestros estudiantes.

La pedagogía crítica es un eslabón relevante para la construcción de un hombre nuevo para un mundo en contantes conflictos, teniendo en cuenta que este hombre es el sujeto principal del proceso de cambio de nuestra sociedad.

⁸¹ Ministerio de Educación. Educación para adultos. disponible en: <<http://www.colombiaaprende.edu.co/html/home/1592/article-228165.html>. Consulta: 20-02-2013.

“Una pedagogía de alfabetización crítica, de voz y experiencia nos sitúan sobre una mirada de formas discursivas, que llevan a los estudiantes a reconstruir... sus memorias a través del relato, ya que es esta la herramienta que permite dar continuidad a su voz; construyendo un pensamiento crítico sobre su realidad; y de este modo detenerse sobre su experiencia, para poder reevaluar sus circunstancias”⁸²

El incluir pedagogías que interpretan las realidades de los estudiantes, erige no solo nuevos escenarios de aprendizaje también, lecturas críticas de la sociedad que ayudan a la construcción de sociedades potencialmente más humanas y críticas sobre sus entornos; por ello pedagogías encaminadas en lo social nos proporcionan como educadores una mejor perspectiva sobre lo que construimos y forjamos en las almas de nuestros estudiantes; lo cual retorna nuestro discurso a la idea principal de concebir a los seres humanos como seres que interpretan; y que por tanto su existencia se basa en una constante interpretación de su experiencia a lo cual llamamos relato; relato que nos permite atribuir significado a los acontecimientos, escenario en donde los estudiantes brindan sentido a su experiencia de temporalidad y a su actividad personal. “El significado narrativo añade a la vida una noción de finalidad y convierte las acciones cotidianas en episodios discretos. Es el marco sobre el que se comprenden los eventos pasados y se proyectan los futuros. Es el principal esquema por medio del cual la vida del ser humano cobra sentido”⁸³. de esta forma el aprendizaje y el pensamiento crítico forjar en los estudiantes sus huellas en la narrativa encajándose dentro del construccionismo social, según el cual la fuerza más poderosa para modificar nuestras vidas son los relatos que nos contamos constantemente a nosotros y a los demás y que representan la visión que tenemos del mundo y de nuestras relaciones, sirviendo este esquema como terapia para superar aquellas cosas que han hecho heridas en nuestras almas pero que a través de la narración pueden cicatrizar.

⁸² MEZA RUEDA, José Luis. Narración y pedagogía: elementos epistemológicos, antecedentes y desarrollos de la pedagogía narrativa. Revista Actualidades Pedagógicas N° 51: 59-72 / Enero - junio 2008. (2008). P.8

⁸³ *Ibíd.* P.8

Narrar es una forma constitutiva y principio epistemológico del trabajo pedagógico. “Dicho de otra manera: no sólo podemos educar narrando, dar una estructura narrativa al proceso educativo, concebir la educación no sólo como tiempo y lugar de explicaciones, de la trasmisión del conocimiento, sino también podemos promover la escucha recíproca entre sujetos”⁸⁴, la dialogicidad entre costumbres y pensamiento, narrando identidad y pensamiento crítico de la sociedad y de esta forma comunicar lo que por mucho tiempo ha sido callado, la memoria de nuestro pueblo, a través de la voz de nuestros estudiantes

La alfabetización crítica significa entonces “desarrollar las condiciones teóricas y prácticas a través de las cuales los seres humanos pueden situarse en sus propias historias, y al hacerlo, convertirse en partícipes en la lucha por ampliar las posibilidades de vida y la libertad para los seres humanos.”⁸⁵ Con lo que se va dando relevancia a los relatos e historias que tienen todos los estudiantes y que da como resultado la liberación de la memoria “dicho de otro modo, la liberación de la memoria y de las formas de alfabetización crítica que sustenta, expresa su naturaleza dialéctica tanto en su impulso crítico desmitificador, que ofrece un sobrio testimonio de los sufrimientos del pasado como en las selectas y fugaces imágenes de esperanza que ofrece el presente.”⁸⁶ Todo este proceso es estimulado por el docente desde el encuentro de su propia palabra, ayudando a los estudiantes a describirla a través de sus historias “esto apunta a la importancia que tiene para los maestros el desarrollo de pedagogías que les permitan afirmar su propia voz al mismo tiempo que estimulan a los estudiantes a afirmar, relatar y volver a relatar su narrativa personal a través del ejercicio de su propia voz”⁸⁷.

así el docente no ordena, solamente acompaña y vive las etapas a la par con sus estudiantes, coinvirtiéndose en el primer narrador del grupo, como también

⁸⁴ NANNI, A. La pedagogía narrativa: da dove viene e dove va”. Per una pedagogía narrativa. Bologna: EMI. (2006). P.40

⁸⁵ FREIRE, Paulo. Mcacedo, Donaldo. Alfabetización lectura de la palabra y lectura de la realidad. Paidós. (1987). P.34.

⁸⁶ *Ibíd.* P. 40.

⁸⁷ *Ibíd.* P.46

el primer lector, privilegiado, de las escrituras ajenas, descubriendo paso a paso las enmendaduras, cambios fonéticos o de vocablos y en fin compartiendo la vida y pasado de él y sus pupilos.

5.4 ESTRATEGIA METODOLÓGICA: CLASE TALLER

Dentro de las variadas opciones que se ofrecen para permitir que estudiantes y maestros creen y recreen textos reales y escritos, hemos optado por la denominada clase-taller, debido a los resultados ya obtenidos en aplicaciones pasadas y porque contiene una organización metodológica que favorece y optimiza los tiempo de clase, las actividades y los espacios destinados para leer, escuchar y escribir.

CLASE TALLER. Para generar el espacio propicio donde jueguen y fusionen las expresiones orales y escritas, adoptamos la estrategia metodológica de lectura y escritura llamada Clase-Taller, la misma que aplicaría en el 2007 el doctor Javier Rodrizales en el Liceo de la Universidad de Nariño y que lo llevaría a ser finalista, en ese mismo año, en el Premio Compartir al Mejor Maestro. Sabiendo de la incidencia y efectividad de la estrategia, la replicamos en nuestra institución y con el grupo seleccionado, únicamente adecuamos los contenidos en pro de obtener textos escritos de carácter autobiográfico o historias de vida, las mismas que se repetían oralmente desde hace mucho y que sólo debían condensarse en el molde de la escritura.

Listos para avanzar, dimos inicio a la ejecución de la Clase-Taller y sus cuatro fases, que ahora anotamos detalladamente:

PRIMERA FASE: PLAN DE CLASE. El grupo docente elabora su mapa directriz, planeando las actividades a desarrollarse en cada jornada o encuentro. No sólo se trata de formatos, son un primer ejemplo de escritura de los docentes, que contiene un alto grado de lectura y organización. Se elaboran con un tiempo de antelación prudencial, el equipo investigador plena reuniones especialmente concertadas para este fin.

Por lo general cada plan de clase contiene los siguientes elementos:

- Tema
- Competencia
- Motivación
- Actividades sugeridas
- Síntesis
- Actividades de refuerzo
- Evaluación

SEGUNDA FASE: DESARROLLO DE EJES TEMÁTICOS. Los contenidos propios de la malla curricular diseñada para el programa de alfabetización debían cumplirse, para permitirles a los estudiantes alcanzar sus logros dentro de cada ciclo. Dichos ejes temáticos podían compartirse mediante conversatorios, recibiendo guías de trabajo, o cualquier otra actividad. Siendo un proceso alfabetizador, las combinaciones silábicas, los pequeños textos con las mismas y otras tantas particularidades similares fueron impartidas y compartidas.

Figura. No. 16. Estudiantes desarrollando actividad creativa, fase ejes temáticos.



Fuente: Este estudio.

Una condición especial que como grupo investigador nos impusimos fue la de integrar en cada noción la expresión oral de los estudiantes, para que al

avanzar en la aplicación de la propuesta resulte más fácil la transposición a la escritura de los mismos relatos orales.

TERCERA FASE: TALLER DE LECTURA Y ESCRITURA. Fase vital de la Clase-Taller, ya que aquí nacen las construcciones, aportes, textos y etnotextos, sentidos y aprendizajes. Y comienza con una lectura del profesor ya que según Gianni Rodari “las estructuras del cuento, contempla las estructuras de la propia imaginación y, al mismo tiempo, las fabrica, construyéndose un instrumento indispensable para el conocimiento y en dominio de lo real. El acto de escuchar es un entrenamiento el cuento tiene para él la misma seriedad y verdad del juego: le sirve para comprometerse, para conocerse, para medirse”⁸⁸ y Se aplica en esta etapa el procedimiento paso a paso que sugiere Javier Rodrizales, uno a otro permiten avanzar en las construcciones escritas.

Figura. No. 17. Estudiante en una de las sesiones del Taller de Lectura y Escritura.



Fuente: Este estudio.

Dicho lo anterior, la fase denominada Taller de Escritura Creativa se desarrolla al menos en cinco pasos:

⁸⁸ RODARI, Gianni. Gramática de la fantasía, introducción al arte de contar historias. . editorial planeta España. (2009). p. 196.

“Pre-escritura: Consiste en una lluvia de ideas realizada por los estudiantes sobre los personajes, la secuencia y los eventos de lo que van a escribir.

Escritura: En este momento los estudiantes hacen un primer acercamiento a lo que desean escribir, lo escriben en su totalidad, es decir, hacen un “borrador”. En este paso no se tienen en cuenta los posibles errores que los estudiantes puedan cometer, lo más importante es que escriban toda la historia.

Revisión: En esta etapa los estudiante revisan su trabajo asegurándose de que su historia tiene sentido, que se han desarrollado suficientemente los personajes y que existe una secuencia entre el inicio, la mitad de la historia y el fin. También en este momento los estudiantes se retroalimentan con las opiniones de sus compañeros, pues comparten sus historias con ellos.

Edición: En este paso es donde los estudiantes revisan la correcta escritura y ortografía de sus escritos.

Publicación: En este momento los estudiantes pasan el borrador de sus historias en limpio para ser enviado por correo electrónico al profesor, su revisión final y publicación.⁸⁹

CUARTA FASE: PUBLICACIÓN. Esta etapa se entiende como la culminación del ejercicio oral y escritural, los textos cobran cierto valor al ser visualizados no en los cuadernos o diarios de vida, sino en un formato distinto, formal y atractivo. Parece irreal para algunos estudiantes que lo que observan aquí, sean las mismas historias de vida que compartieron y que llevan contenido todo su pasado. Para el paso final o de publicación, optamos por un formato virtual que puede ser visitado en el link: <http://unavanne.wix.com/vocesalborde> lugar de morada de las historias de vida de los estudiantes alfabetizados. Permitiendo este tipo de publicación recibir un sin número de lectores, para unas historias que merecen ser conocidas y reconocidas, no sólo como textos autobiográficos sino ejemplos de vida y fortaleza.

⁸⁹ RODRIZALES, Javier. A escribir se aprende escribiendo. Pasto: Tecnografic, (2008). P. 70.

Figura. No.18. Pantallazo del sitio virtual VOCES AL BORDE. POLIFONÍA DE LA MEMORIA, espacio de publicación de historias de vida.



Fuente: este estudio.

5.5 BITÁCORA

A continuación, a manera de ejemplo de escritura por parte del grupo investigador, entregamos una serie de momentos o experiencias vividas en el desarrollo del presente trabajo investigativo. Si en algún instante sugerimos la escritura al grupo de estudiantes, fue precisamente porque nosotros estábamos en el mismo proceso. Contamos en primera persona, como debe realizarse cuando se trata de relatos autobiográficos: historias de vida, género epistolar, crónicas. Contamos lo ocurrido sin más elementos que la realidad del contexto y las emociones suscitadas en cada uno de nosotros. Por supuesto que estos textos fueron compartidos en las jornadas de escritura y lectura en voz alta con los estudiantes, de otro modo carecería de sentido presentarlas. No siendo más, son historias, nuestras historias:

NACE UNA IDEA

Un censo realizado por el programa de sociología, aparecía en primera plana del periódico de la universidad. Este censo se había realizado con la finalidad de medir las condiciones socioeconómicas de las personas en condiciones de

vulnerabilidad, específicamente hogares en condición de desplazamiento, uno de los datos que arrojaba el censo era que más del 90% de los jefes cabeza de hogar eran analfabetos. En ese momento me di cuenta que podríamos ayudar a reducir esa cifra. Y de esa manera la idea para el proyecto nació, desde el inicio sabía que el reto era bastante duro ya que no tenía ninguna idea de cómo ni en dónde empezar a buscar la población. Así que lo primero que hice fue buscar alguien que compartiera las mismas ideas, así que le propuse la idea a mi compañera Adriana Betancourt para que realizáramos nuestro proyecto de grado con esa idea y fue de esa manera como empezamos a tocar puertas en busca de la población.

Fuimos al departamento de sociología el cual había sido el encargado de realizar el censo, allá el decano no dijo que ellos lo que habían hecho era encuestas a los hogares en condiciones de desplazamiento y que la información de dichos hogares era confidencial, motivo por el cual él nos aconsejaba que fuéramos a la unidad de reparación a víctimas. Fuimos a la unidad de reparación a víctimas y allá nos dijeron que ellos no manejaban ningún tipo de programa de alfabetización con estas personas y que la información de las mismas era confidencial por razones de seguridad.

Después de estos intentos fallidos, hablamos con nuestro profesor de práctica pedagógica Mario Rodríguez y él nos contó acerca del bachillerato Pacicultor. El cual era un programa que se había desarrollado mediante una alianza entre la universidad de Nariño, el Consejo Noruego para Refugiados y algunas instituciones educativas municipales entre las cuales estaba el Liceo de la Universidad de Nariño, la institución educativa Ciudadela de Pasto y la institución educativa Francisco José de Caldas.

Después de esto fuimos al Consejo Noruego para Refugiados donde el Oficial de Proyecto Educación Jonathan Schweiger nos dijo que la única institución que continuó con el programa de alfabetización fue la institución educativa municipal Francisco José de Caldas en Cujacal, así que nos dio el nombre de la rectora del colegio la profesora Eudoxia Moncayo Giraldo y que ella nos podía colaborar en lo que estábamos necesitando en ese momento.

Después de esto fuimos a Cujacal dos veces en las cuales no encontramos a la rectora y decidimos que tendríamos que seguir insistiendo hasta poder hablar con ella, hasta que un día madrugamos y la encontramos en su oficina y le planteamos nuestra iniciativa de poder desarrollar el proyecto en su institución a lo cual ella nos dijo que sí, pero que por el momento no habían personas en primer ciclo, y además nos dijo que nosotros debíamos continuar con el proceso hasta el final, que ella se comprometía a facilitarnos todo lo que nosotros necesitábamos para poder ayudarle a la otra profesora encargada del programa de educación Integral para Jóvenes y Adultos. Así fue como conocimos a la profesora Sonia Díaz la cual se encargó de repartir las chapolas para convocar a la gente.

LA LLEGADA A CUJACAL- LA TRAVESÍA COMIENZA

Cujacal el destino en donde empieza nuestra travesía, un paraíso olvidado entre la bruma de la ciudad...

Un reto, eso fue desde el primer momento, un reto que se fue haciendo realidad en los rostros de las personas que atentas escuchaban el camino que deberíamos recorrer, personas llenas de proyectos que en ese momento soñaban con comprometerse de nuevo con sus vidas. Niños, jóvenes y adultos que están aún perfilando la travesía en la que van a incursionar y con el morral al hombro junto con sus sueños toman la decisión de cambiar sus vidas y la de sus contextos.

Sus rostros son la imagen que sin duda alguna guiara nuestra profesión de hoy en adelante, ser maestro toma sentido en estos contextos de precariedad. Al entablar la primera conversación con los aspirantes a conformar nuestro grupo de trabajo, el nerviosismo se apodera de nuestra voces y la vuelve un poco temblorosa, una mezcla de sentimientos invaden el lugar, y nuestros futuros estudiantes tratan de unirse a la conversación con el firme propósito de aprender aunque en ese momento las palabras prefieren esperar el momento más oportuno para demostrar que estas pueden crecer.

Después de una corta intervención para presentarnos, abordamos una actividad colectiva en donde se toma como incentivo una dinámica que nos permitió conocerlos, la dinámica empieza por abrir el sendero de la risa, ellos comienzan a divertirse y se olvidan por completo de sus problemas; la dinámica hilando sueños, consiste en tomar un fosforo encenderlo y conforme este se consume el participante se presenta y comparte con sus expectativas. esta idea del juego logra integrarlos en la risa, las palabras aún se muestran esquivas pero poco a poco nos acercamos a ellos, entre dinámicas como está, y la minioobra logramos analizar la situación de cada uno de nuestros participantes, además de conocer sus condiciones sociales y el esfuerzo tan grande que iban a ser el permanecer en la lucha, aspecto que de todas manera parecía estar muy claro para ellos, estudiar para suplir necesidades diarias frente a una sociedad que les exigía actualizarse.

LA ESPERANZA SE DESPIERTA...

Después de haber logrado determinar las dificultades que los estudiantes presentaban en cuanto a la expresión oral y escrita, las clases empiezan y con ellas la esperanza de escribir el camino, todos llegan oportunamente a la clase y como si fueran niños sus rostros no dejan de sonreír.

Miles de preguntas se les vienen a la cabeza, y algunas de ellas se salen tímidamente, profe *¿cuándo aprenderemos a escribir, nos demoraremos mucho?*, y al empezar a conocer cada letra se vislumbraban todas las expectativas que ellos tenían sobre lo que aprenderían. Vocal tras vocal pasan frente al tablero y un nuevo coro resuena y se escucha más allá de los muros del colegio.

En los primeros diálogos que planteamos todos se reúnen en una mesa redonda y escuchan atentamente la conversación, para muchos es muy pronto para hablar, se nota mucha timidez en sus gestos todavía sienten miedo a equivocarse y es así que en medio de una conversación sobre los derechos de los seres humanos que muchos de ellos entienden que el estar estudiando

es hacer un alto en el camino para encontrarse consigo mismos, y además dejar atrás la fría cotidianidad para poder en esta nueva experiencia de sus vidas compartir con otros que como ellas se quedaron atrapados en las redes de la rutina y la nostalgia, con esta percepción sobre lo que los rodea concluye la primera clase.

EL DESAFIO APENAS EMPIEZA

Las clases transcurren y conforme avanza el proceso nuevas dificultades parecen querer troncar el camino, conforme conocemos los mundos de nuestros estudiantes y los problemas que rodean sus vidas, nos convencemos que hay que seguir en pie y mostrarles que también existen puertas para salir hacia la luz. Muchos de los estudiantes tienen que trabajar y los días festivos no son la excepción, y ello comienza alejarlos de sus sueños, la obligación los detiene, frente a esto la única solución es llegar hasta sus casas para explicarles y retomar las lecciones, con el fin de que no se atrasen en su proceso académico, gracias a esto los estudiantes pueden volver a clase sin preocuparse por no haber podido asistir a una clase, de esta forma ellos toman confianza en el proyecto y se esfuerzan al máximo para acudir y no faltar sorteando los problemas que se les presenta en el camino.

Todo el proceso toma sentido para ellos al avanzar las clases un nuevo sentido se denota en sus palabras, ahora se sienten importantes y especiales por esforzarse al máximo para conseguir sus sueños. a las clases todos llegan y asumiéndose como parte del grupo, sintiéndose no solo compañero de quien tengo enfrente, sino que reconociendo al otro como mi hermano por el hecho de reconocer en su historia la mía. Esta percepción se deja ver y oír en los pasillos, en los juegos y conversaciones de cada uno de los estudiantes, al avanzar y con el correr del tiempo cada uno asume un rol dentro del grupo, preocupándose por la integración de una nueva familia, y sintiéndose de esta forma, como una nueva familia.

Los estudiantes también comprenden su papel frente a la sociedad y todo aquellos que puede lograr sus vos, articulándose en un pensamiento libre y sin

ataduras de opresión, en temas como los derechos fundamentales abordados, ellos avalúan su papel frente a la sociedad y comienzan por interesarse en saber cómo solucionar sus problemas cotidianos, y además hacer valer sus derechos.

El papel que juega en este momento los relatos de sus vidas hace que nuestros estudiantes retomen sus memorias para darle sentido a su historia. Los diferentes talleres orales de cine foro en pro de fortalecer este aspecto empiezan por brindarles confianza a sus sentimientos a darles a entender que todos podemos exponer nuestros pensamientos sin temor a ser burlados, y que sin duda alguna el otro también sabrá respetar todo aquello importante para mí.

Los talleres para fomentar la expresión oral se fundamentan en retratar el contexto social de vulnerabilidad que muchos colombianos padecen, y que de esta forma ellos se sientan identificados con lo que ven en la pantalla, para sorpresa nuestra muchos de ellos manifiestan nunca haber visto una pantalla tan grande como la del video proyector y se muestran fascinados por esta nueva experiencia, un completo silencio se escucha en el aula apenas comienza a rodar la película. La película escogida los “*colores de la montaña*” en donde se vislumbra las problemáticas nacionales del conflicto armado y desplazamiento forzado que miles de campesinos sufren a diario, la temática y el sufrimiento expuesto por los autores no parece ser ajeno a ellos, conforme transcurre la película en sus caras se dibuja el desconcierto por los atropellos que se cometen para con los campesinos y población alrededor del país, la película finaliza, y muchos rostros de indignación comienzan aparecer al encender la luz, un momento propicio para desarrollar un dialogo y de este modo conocer sus opiniones y percepciones en cuanto a la película.

Una sola pregunta abre la franja para la conversación, y bueno ¿cómo les pareció la película?, enseguida se aglomeran las respuestas, *triste profe, pero desgraciadamente esto es lo que sucede y nadie hace nada todos comemos callado*, con esa respuesta sabemos que lo que veníamos a buscar y a forjar en sus almas ha empezado a nacer, un sentido crítico de cara a la lectura de la realidad y de sus contexto. la actividad finaliza nos solo con respuestas

también se escuchan propuestas para generar un cambio verdadero entre los colombianos y poder ayudar a quien los necesite, estas palabras podrían congelado a cualquier educador y tenemos el orgullo de haberla escuchado de nuestros estudiantes. Es que profe la solución es que no seamos indiferentes al dolor de los demás y ayudemos primero asiéndonos conscientes de lo que pasa, para ayudar.

DEL CONTEXTO AL TEXTO

Es cada vez más notorio el empeño y compromiso que sienten los estudiantes por su proceso educativo, las actividades toman un nuevo rumbo y se combinan ahora con los primeros pininos en la escritura, cada estudiante asume el papel de narrador de su historia, configurando cada parte de sus historia en una narración oral que un comienzo se hace se comparte con sus compañeros, en estas sesiones son muchos los sentimientos encontrados, pero también muchos los lasos que se unen en el grupo. Las lecturas sobre autores que han escrito sus autobiografías para contarle al mundo sobre su paso en el mundo incentivan a los estudiantes a querer explorarse como escritores, logros como el diario de Ana Frank encabeza la lista de lecturas que motivaron y enriquecieron de estos grandes escritores, lecturas como estas despertaron el interés por sus propias vidas y la importancia de contar su historia para reescribir un nuevo camino.

De igual forma los talleres de creación narrativa se complementan con los talleres y los diálogos entablados buscando articular todo y de este modo brindarle un sentido más amplio a su proceso de construcción narrativa. Los estudiantes se sienten identificados y a gusto con la metodología de trabajo y se denota el interés por la construcción personal de sus historias de vida, muchas de las clase transcurren en un completo asesoramientos para dicha construcción, y ello apoyan sus ideas en la temática abordada, para lo cual nosotros nos ofrecemos como mediadores en ese proceso de construcción , escuchando las inquietudes y las propuesta de cómo construir el relato para volverá a la vida sus recuerdos tan atesorados.

Las asesorías también se programan extra clase y adicionalmente se trabaja en creaciones para plasmar en el contexto educativo, la motivación por estas actividades se notoria, pues podemos ver que les gusta compartir sus pensamientos con la comunidad educativa.

Transcurridos varias sesiones los textos toman vida en las manos de nuestros estudiantes, conjugándose con todo aquello abordado en el salón de clases, en donde sus ganas por salir adelante juega el papel preponderante en estas nuevas historias.

Las actividades y últimas revisiones finalizan y en sus caras de nuevo se vuelve a reflejar una sonrisa de esperanza y ansiedad por mostrar a sus compañeros sus composiciones, aquello que un inicio se narró de forma oral y compartió con sus compañeros hoy toma un nuevo matiz, un matiz narrativo. Ya en este momento y tras escuchar leer las historias retratadas por ellos, nuestra sensación como futuros educadores no es más que de satisfacción por no decaer frente a los obstáculos que algún día se presentaron, y gracias a ello poder tener el privilegio de ver crecer a nuestros estudiantes en pensamiento y criticidad.

CONCLUSIONES GENERALES

De la experiencia investigativa y luego del diseño, aplicación y evaluación de la propuesta pedagógica “VOCES AL BORDE. POLIFONÍA DE LA MEMORIA”, culminando el recorrido con nuevas formas de escuchar, leer y recordar la historia y no esa historia que cuentan los libros o los noticieros , sino la real la misma que nos suceda a ti o a mí, donde los contextos y argumentos están sujetos a condiciones de pobreza, desigualdad, discriminación y pérdida. Así y con las particularidades señaladas, podemos ahora relatar las siguientes conclusiones y algunas recomendaciones:

En una sociedad marcada, por hechos que transgreden la dignidad del hombre, sus costumbres e ideologías es la educación una puesta a disposición del la construcción de reflexiones en diálogo permanente con el pasado, presente y el futuro que lleva a nuestros estudiantes a reflexionar, debatir, abrir nuevas preguntas y buscar nuevas respuestas para poder posicionarse frente a sus realidades. En este sentido, la educación desde una narrativa de la memoria y un enfoque crítico constituye un aporte fundamental para la construcción de una nación justa, equitativa, económica y socialmente desarrollada, y habitada por ciudadanos activos cuya responsabilidad se alimenta también a partir de reconocerse como partícipes de un pasado común.

El dialogo es una pieza fundamental a la hora de abordar un encuentro en el que necesitamos acercarnos a nuestros estudiantes, ya que permite romper los esquemas verticales de la educación tradicional, herramienta por la cual un taller diagnostico se torna en una clase interactiva mediante la cual esta investigación pudo recoger y analizar las dificultades presentadas por los estudiantes en expresiones orales y escritas. De la misma manera, si pusiéramos mayor interés en la construcción las prácticas escolares de las experiencias pedagógicas que se desarrollan en el aula, obtendríamos una versión, también inédita, de una parte importante del currículum que se construye cotidianamente en las aulas, en el encuentro entre docentes y

estudiantes. Sin duda alguna muchos currículum se verían enriquecidos y contextualizados a las verdaderas necesidades del aprendizaje de hoy en día.

El dialogo en la educación es clave, ya que en esta investigación permitió el acercamiento, representando vías para la participación y empoderamiento de las historias particulares y grupales de los estudiantes, lo que resulto imprescindible en la recopilación oral y escrita de las historias de vida que además propicio un aprendizaje significativo, un nuevo escenario educativo, un eslabón imprescindible para la construcción de un hombre nuevo constructor de un mundo nuevo, teniendo en cuenta que este hombre es el sujeto principal del proceso de cambio. Cambio que tendrá lugar desde la reflexión entablado con la sociedad un diálogo que permita relaciones horizontales entre los diferentes grupos, ya sea a nivel micro y macro.

La enseñanza de la expresión oral y escrita a través de las historias de vida es una alternativa pedagógica que no se aprovecha en las aulas. Conversar con un estudiante supone una invitación a escuchar historias, un convite a sumergirnos en relatos que narran experiencias y las sutiles percepciones de quienes las viven, una oportunidad para comprender e introducirnos en el universo de prácticas individuales o colectivas que recrean vívidamente, con sus propias palabras, en un determinado momento y lugar en la historia. El trabajo pedagógico desde la experiencia y vivencia de nuestros estudiantes trazan el verdadero camino que como educadores debemos saber reconocer en el ejercicio de reflexión de los nuevos contextos educativos

RECOMENDACIONES

La propuesta pedagógica Voces al Borde se debe desarrollar en el colegio Francisco José de Caldas y centros educativos públicos, donde exista presencia de población en condición de vulnerabilidad. Es recomendable que esta propuesta sea el inicio del camino para que los docentes de la I.E.M Francisco José Caldas y los que tengan la oportunidad de leerla re-signifiquen a través del análisis de los escenarios educativos los contextos sociales de los estudiantes apoyándose en la idea de significar las historias de vida de los estudiantes para contribuir con esto a formar seres humanos capaces de transformar con su pensamiento y cimentar una nueva sociedad libre y en paz.

Además para la aplicación de esta propuesta educativa se debe buscar apoyo de agentes como trabajadores sociales, psicólogos y demás profesionales que guiaran los procesos a seguir con estas personas, para el libre desarrollo pedagógico y el buen uso y manejo de estos programas que posibilitan la alfabetización y a su vez la formación de un proyecto de vida.

Es menester de la facultad de educación fomentar proyectos de investigación que involucren una mirada social, a los contextos vulnerables.

BIBLIOGRAFÍA

BALERO, Silvia. Sujeto migrante en la narrativa colombiana. En: Universitas Humanística, (2012). I, No. 58. 124 págs.

BRUNER, Contratapa. La fábrica de historias. Derecho, literatura, vida. Buenos aires: fondo de cultura económica. (2003) 280 págs.

DE SOUZA, E. C. Acompañamiento, mediación biográfica y formación de formadores: dimensiones de investigación-formación. En: Revista de Educación y Pedagogía. (2011). 22 págs.

FREIRE, Paulo. Mcacedo, Donaldo.. Alfabetización lectura de la palabra y lectura de la realidad. Paidos. (1987) 134 págs.

_____La educación como práctica de la libertad. México: Editorial Siglo Veintiuno. (2011). 210 págs.

_____La importancia de leer y el proceso de liberación. México: Siglo Veintiuno Editores. (1985). 250 págs.

_____Pedagogía de la autonomía. Saberes necesarios para la práctica educativa. México: Fondo de Cultura Económica. (1996) .210 págs.

_____.Pedagogía del oprimido. México: Editorial siglo XXI. (2005). 356 págs.

FOUCAULT, Michel. Las palabras y las cosas. Citado por GARCÍA CASTAÑO, Roberto. En Metodología De La Investigación: Aspectos epistemológicos, paradigmas y enfoques. Universidad Mariana, Facultad de Educación a Distancia. Pasto: Edición de prueba, (1994). s. f. 84 págs.

GIROUX, Henry. La escuela y la lucha por la ciudadanía, pedagogía crítica de la época moderna. México: Editorial siglo XXI. (1995). 356 págs.

HALBWAHCS, Maurice. La memoria colectiva, Ed. P.U. F., Paris. (1968). 98 págs.

MARTÍNEZ, MC. Discurso, proceso y significación. Estudios de análisis del discurso. Cali: Universidad del Valle. (1999). 190 págs.

MCEWAN, H. y EGAN, K. La narrativa en la enseñanza, el aprendizaje y la investigación. Buenos Aires: Amorrortu. (1998). 189 págs.

MEZA RUEDA, José Luis. Narración y pedagogía: elementos epistemológicos, antecedentes y desarrollos de la pedagogía narrativa. En: Revista Actualidades Pedagógicas N° 51: 59-72 / Enero - junio. (2008). 16 págs.

_____ Pedagogía narrativa, Aproximaciones a su epistemología, su método y su uso en la escuela. En: Revista Actualidades Pedagógicas N.° 54 / Julio - diciembre. (2009). 20 págs.

NANNI, A. La pedagogía narrativa: da dove viene e dove va". Per una pedagogía narrativa. Bologna: EMI. (2006). 230 págs.

NIÑO, Hugo El Etnotexto como concepto. Universidad Distrital de Bogotá, Francisco José de Caldas. (2008). 320 págs.

PEDREÑO, José María. Los pueblos en oralidad letrada. En: Revista Pueblos Edición No 12, verano de 2004. 2 págs.

PINEAU, Pablo. Historias del enseñar a leer y escribir, serie de temas de alfabetización, 1a edición. Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación. (2012). 84 págs.

PIZARRO, Roberto. La vulnerabilidad social y sus desafíos: una mirada desde América Latina. Santiago de Chile: Estudios estadísticos y prospectivos Publicación de las Naciones Unidas. (2001). 315 págs.

POLKINGHORNE, D. Narrativa, Conocer y la Ciencia Humana. Nueva York: State University Press. (1997). 240 págs.

PORTILLA, Aura Osiris. Textos desde el contexto de la Piedra del Wakamullo. Pasto: Universidad de Nariño. Trabajo de grado para el Programa de Maestría en Etnoliteratura. (2014). 145 págs.

REYES, Mate. "Políticas de la memoria". El País, 13 de noviembre de (2002). 23 Págs.

RUBIO, Graciela. Educación y pedagogías. Nómadas, revista crítica de ciencias sociales y jurídicas. Universidad de Valparaíso, Chile. (2007). 310 págs.

TONI CADE BAMBARA, Salvation is the issue. En: black women writers (1950-1980): a critical evaluation (garden city: anchor books, 1984).150 págs.

UNESCO. La Educación Encierra un Tesoro. Informe de la Comisión Internacional sobre la Educación para el Siglo XXI, presidida por Jacques Delors. París, UNESCO. (1996). 245 págs.

TORRES VEGA, Nelson. Prácticas pedagógicas de maestro en formación en atención educativa diferencial de estudiantes en condición de desplazamiento por conflicto armado. Pasto: Universidad de Nariño. (2014). 315 págs.

VALENCIA CALLE, Marco Antonio. Invisibles. Biografías de muchachos de la calle. La Autobiografía como Proyecto de Aula. Cauca. Escuela de Formación Literaria de Timbío. (2009). 89 págs.

Vulnerabilidad y grupos vulnerables: un marco de referencia conceptual mirando a los jóvenes Jorge Rodríguez Vignoli. Publicación de las Naciones Unidas LC/L.1588-P ISBN: 92-1-321893-1 Copyright ©Naciones Unidas, agosto de (2001). Todos los derechos reservados N° de venta: S.01.II.G.131 Impreso en Naciones Unidas, Santiago de Chile. 320 págs.

RODARI, Gianni. Gramática de la fantasía, introducción al arte de contar historias. Traducción de Mario Merlino. México: Editorial Planeta Mexicana. (2006). 265 págs.

RODRIZALES, Javier A escribir se aprende escribiendo. Pasto: Tecnografic. (2008). 296 págs.

WHITE, Michael. Re -autoría Vidas: Entrevistas y Ensayos. Adelaida: Dulwich Centre Publicaciones. (2001). 150 págs.

CIBERGRAFÍA

ALLENDE, S. (S.f.). Agrupación de Derechos Humanos. Memoria colectiva, Agrupación Salvador Allende. Disponible en: <<http://ww.memoriacolectiva.com/>> consulta: 25-10-2014

ANTEQUERA GUZMÁN, José Darío. (2011). Memoria histórica como relato emblemático. Consideraciones en medio de la emergencia de políticas de memoria en Colombia. Disponible en: <http://www.javeriana.edu.co/biblos/tesis/politica/tesis491.pdf>. Consulta: 15-03-2014.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, Educación para adultos ministerio de educación. Disponible en: <http://www.colombiaaprende.edu.co/html/home/1592/article-228165.html>. Consulta: 5-05-2014.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, Estándares de la lengua castellana y la literatura. Ministerio de educación. Disponible en: <http://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-116042_archivo_pdf1.pdf>. Consulta: 23-05-2014.

ALCALDIA DE BOGOTA, constitución política de Colombia. Disponible en: <http://www.alcaldiabogota.gov.co/sisjur/normas/Norma1.jsp?i=4125>. Consulta: 27-01-2014.

IBARRA MARTÍNEZ, Sandra Y MAYA ORTEGA, Ivonne “Propuesta pedagógica para la resocialización de los niños desplazados por la violencia en Nariño Putumayo disponible en: <http://biblioteca.udenar.edu.co:8085/bibliotecavirtual/viewer.aspx?&var=59898>. Consulta: 30-09-2013.

I.E.M Francisco José de caldas. Disponible en: <<http://www.franciscojosedecaldas.edu.co/#>> Consulta: 15-01-2014.

DECLARACIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS. Disponible en: http://www.ohchr.org/EN/UDHR/Documents/UDHR_Translations/spn.pdf.

Consulta: 15-01-2014.

MINISTERIO DE EDUCACION, Decreto 2562 de noviembre 27 de 2001. Disponible en: http://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-86131_archivo_pdf.pdf.

Consulta: 3-02-2014.

MINISTERIO DE EDUCACION, ley general de educación. Disponible en: http://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-85906_archivo_pdf.pdf.

Consulta: 3-02-2014.

ASAMBLEA GENERAL, Ministerio de educación, Lineamientos de política para la atención educativa a las poblaciones vulnerables. Disponible en: http://www.colombiaaprende.edu.co/html/mediateca/1607/articles-90844_archivo.pdf.

Consulta: 8-03-2014. RESTREPO A, Jorge., APONTE David. Guerras .y violencias en Colombia Herramientas e interpretaciones. Disponible

en: <http://www.cerac.org.co/assets/files/guerrayviolencias/6_Conflicto_y_pobreza_en_Colombia.pdf>. Consulta: 23-04-2013.

LUCIANO M. CRISTALDO, Pedagogía de la memoria. Disponible en: <http://balcarcememoria.blogspot.com/p/documentos.html>. Consulta: 15-03-2014.

RIVAS ESCOBAR, Hernán Modesto, y VILLOTA PANTOJA, Omar Armando. Los círculos de aprendizaje una alternativa integral para la atención a la población vulnerable en el municipio de Pasto. Disponible en: <http://biblioteca.udenar.edu.co:8085/bibliotecavirtual/viewer.aspx?&var=84656>. Consulta: 23-03-2013.

Anexos

ANEXOS

ANEXO A. TRANSCRIPCIÓN DE HISTORIAS DE VIDA Y CRÓNICAS, CREADAS POR LOS DOCENTES Y ESTUDIANTES EN CONDICIÓN DE VULNERABILIDAD DE LA I.E.M. FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS.

La propuesta, parte fundamental del presente documento, intitulada “VOCES AL BORDE.POLIFONÍA DE LA MEMORIA” posee un acápite especial dedicado, como ya se dijo en páginas anteriores a una estrategia metodológica de lectura y escritura denominada Clase-Taller, y resultado de ella son los textos autobiográficos presentados a continuación, de sus autores basta repetir que sus diferentes condiciones de vulnerabilidad, simplemente los hace seres humanos únicos valiosos y que su escritura los hace irrepetibles y admirables. En seguida las historias de vida, acompañadas de un pequeño compendio de crónicas.

VENTANA SECRETA

EstudianteFJC9

Describirme, como soy como pienso y en donde está mi mente el resto del día, suena un poco difícil, para los que no me conocen y juzgan simplemente por lo que ven. Mis ojos juegan el papel de una ventana secreta desde donde miro lo pequeño que se hace el mundo a mis pies, desde aquí todo parece pequeño, todo a mi alrededor, aunque por un momento parece definirme como soy, como respiro el barro, la lluvia, el dolor y a veces la felicidad, apostar nadie apuesta nada por mí, por eso prefiero cerrar la puerta, y dormir, quedarme quieta por un segundo respirar, buscando el recuerdo de esa niña, de ojos grandes, nariz grande, y mirada recia pero triste...mirada que contiene toda una historia, a una niña con cara de adulta.

Ahora sólo puedo recordar a una niña que alguien arrojó a este hueco, en el que nadie me ve y en donde solo intento ser lo que nunca fui o lo que esperan de mí. Y otra vez mi mamá me llama a gritos, y me dice otra vez volando, si,

otra vez tratando de encontrarme a la albita bajando la cabeza aguantando achilada, pero ya no más ahora yo sé que la vida es efímera como el soplo del viento sobre nuestro rostro, y tal vez por eso dejamos de pensar en lo realmente importante, el triste golpe de lo cotidiano encerrándonos tras los barrotes de la monotonía. No debemos caer, debemos luchar por vivir en libertad, porque esta tierra es nuestra, y solo la podemos defender sin quedarnos callados en medio de las desigualdades no quiero ser más un tajo de un árbol suelto que alguien olvido sembrar hoy existo estoy, mi voz se puede escuchar...

VIEJO CUJACAL

EstudianteFJC10

Cincuenta seis años he vivido, sin reposo y de prisa sin ver las pisadas fuertes o tristes, solo viviendo, o más bien sobreviviendo al tiempo, y a los dolores que traía seguir preocupado por los demás, y sin acongojarme nunca de mí, con mi memoria casi intacta.

Amanece otra vez, es lunes con un poco de llovizna, ponerse de pie tan difícil como volver a empezar, ir hasta la cocina, atizar el fuego, recoger las cenizas y ver que todo es igualito que todos los días, cernir el café y sentir su olor como la presencia de mi madre sentada cerquita al fogón, y tras cada sorbo ver de nuevo su sonrisa y sentirla como se paseaba por la cocina, a lo lejos escuchó llamarme, me asomo hasta la puerta, pero no es más que el ruido del viento frío en las calles de mi viejo Cujacal, que levanta en remolinos el polvo y basura que la gente vota al pasar, de las tejas cae algo de rocío en mi mano será porque el cerro de Morasurco se esconde en niebla, pero que se le va hacer, el deber ya llama, las vacas no se van ordeñar solas. Una ha crecido entre las orillas de este camino viejo, tal vez por eso una conoce cada una de las piedras y las flores que crecen, las mismas flores que por mucho cultive para que crecieran en mi juventud, veinte años en esta tierra; mi historia, algunos cosas duras y dolorosas que recordar no quiero, hoy veo estas manos sobre las que

el viento ha pasado como el viento y las arrugas ya no dan tregua y me alejan cada vez más del ocaso.

Sentía en las mañanas que mi alma se estaba marchando, me estaba muriendo pero por mi cabeza no se cansaba de decir nunca es tarde para volver a comenzar de nuevo, aunque aún me siento encerrada en estas cuatro paredes viendo como el tiempo se me va y el reflejo del sol se me lleva todo y los recuerdos se agarran de mi mente, el que más latente el de ellos, los que se fueron y ahora residen en otro lugar son solo forasteros, que trazaron sus huellas sobre el polvo disuelto de las montañas frías del olvidado Cujacal.

UN INFIERNO EN VIDA

EstudianteFJC5

Acababan de dar las cinco, y el sol apenas quería asomarse por las montañas, abro la puerta y el chirrido se congela en el silencio de la mañana y el canto del gallo, los dos segundos más eternos en mi vida, al fin salgo al patio y empiezo a correr sobre la arboleda, mientras corro se suman a mi cabeza recuerdos de aquel lugar que en algún momento llame hogar un lugar en donde todo se convertía en una monótona serie de horas que encerraban mi vida, un infierno en vida. despertar y ver mi cara en el espejo de agua, mi cara sucia y mis manos a punto de sangrar por las llagas que deja el trabajo, miro a mi alrededor y veo que solo es el mismo sueño tormentoso que invade mi cabeza, escapar de este infierno. Correr y correr hasta que las piernas parecieran despegarse de mi cuerpo, sin mirar atrás, has llegar al siguiente pueblo Gualmatán.

Quien decía ser mi madre, no mas era la persona que en algún momento me dio la vida porque ya no pudo matarme en su vientre, y poco a poco yo me convertí en esa persona a la que ella miraba con odio, nunca supe porque su mirada estaba así de negra. El miedo es lo que me mueve a caminar otros caminos, no quería vivir más así, si a eso alguien le puede llamar vivir, para mí solo fue respirar. Me dolía dejar atrás a mis hermanos, pero dejar atrás todo fue

lo mejor. Sin comer, ni dormir en cama, aunque sea de chacla⁹⁰ pase el tiempo deambulando por las calles.

AMANECER

EstudianteFJC8

Nací en Guachucal un pueblito alejado del tormento de la ciudad, que de noche es puntico en el cielo, desde donde se alumbra la oscuridad, crecí en entre el susurro del viento y un pueblito que parecía perderse en el tiempo, sus calles guardaban la memoria de todos los que han pasado por aquí, cuando era niña en un lapso mi mirada solía perderse entre los callejones tupidos de casas de paja, en donde hoy solo veo moles de cemento, arena y hierro, toda una ciudad que muchos llamarían moderna pero que con el pasar de los días se lleva mi pasado, mi niñez y todos los momentos buenos y malos que aquí viví, me cobra todo el tiempo que he estado ausente dejándome solo mis recuerdos.

Volver atrás por la ventana que me presenta mis recuerdos todo parece hablarte, la vieja rueca junto al telar y las noches de desvelo de mis padres, sus rostros cansados y agobiados por el trabajo del día que aun al anochecer no termina, pero que los hacía mantener de pie por nosotros, las manos casi a reventar de tanto retorcer la lana de mi madre parecían hablarle a mi papa, porque sus ojos parecían como el café tinto al reflejase al sol, apunto de derramarse, creo que nunca eres lo suficiente grande para entender los lasos que unen o separan a tus padres hasta que no toca sentir la realidad en tu pellejo y saber que ese coraje no era más que amor, amor por nosotros y entre ellos.

En las noches las pesadillas me despiertan y me enfrentan con el silencio de esta ciudad, añoro el fuerte abrazo de mi padre que corría en mi auxilio, sin impórtale la oscuridad de la casa o caerse atravesaba la casa corriendo, sus brazos espantaban los miedos y me ponían a dormir borrando de mi cabeza la

⁹⁰ Proviene de la voz kichwa *chaklla* que traduce junco, carrizo, caña brava.

horrible imagen de las hermanas Pérez suspendidas con los cordones de sus zapatos en el baño de niñas de la escuela, sus ojos afuera como si quisieran ver una realidad diferente y su lengua apretada entre sus bocas como si gritar ya no bastara, aun despierto con sus imágenes en mi cabeza preguntándome que cosa tan fuerte nos pude pasar para no querer despertar más y ante el sufrimiento de los otros te detienes al borde de sus silencios, de los recuerdos, de la realidad que merece seguirse viviendo por más difícil o pedregosa que se encuentre, porque el amor siempre sabe cómo encontrarnos por más perdidos que nos encontremos o más alejados nos encontremos de él, hoy lo sé, pues ese amor me despierta todos los días y me alienta a seguir en la lucha, tal vez el mismo amor de las manos fuertemente sujetadas de las hermanas Pérez que se llevaron a la tumba porque no pudieron separarlas ni aun estando muertas, y parecer ser el de mis padres que aun puedo ver en sus rostros cansados y fatigados por las desesperanzas.

Las ataduras del tiempo encierran en la memoria de todos aquellos recuerdos que siempre se reflejan en mi historia aquellos concejos de mis padres que hoy se hacen realidad en mis pensamientos y buscan trascendencia a través de mi voz y mis acciones una voz que encontró libertad en la educación.

ATRAPADO EN LA NADA

EstudianteFJC4

La vida pasa y no la entiendes, todo pasa doliendo lo suficiente para no olvidarse, cada cosa que hacemos, tiene sus consecuencias y desde muy niño el trabajo fue el juego que mejor supe jugar, te pasas la vida buscando soluciones a todo y nos somos capaces de encontrarle sentido a la vida misma, las personas mueren, se van... la vida pasa entera frente a tus ojos, y los demás parecen máquinas diseñadas para ver todo sin condolerse, por el dolor ajeno.

Mi vida es difícil contarla, yo soy un hombre que siempre le pone el hombro a lo que venga, que desde niño sabe cómo ganarse la vida, mis padres los mejores

concejeros. Y a veces se hace tan difícil ser como ellos, todas las puertas se me cierran y me siento atrapado en la nada, pero sé que todo mejorara mañana por mi hija que necesita que le demuestre que si hay algo para nosotros también, los olvidados.

EMPEZAR DE NUEVO

EstudianteFJC14

Afuera de mi ventana, un gran jardín en la parte trasera mi madre siembra flores, mientras el gallo canta el amanecer y termina por despertarme, el viento golpea con fuerza el vidrio y algunas gotitas de agua se estrellan en el borde de mi ventana, me asomo para verte a ti mama, ver tu sonrisa... pero despierto y vuelvo a la realidad, no fui lo suficientemente importante para que te quedaras conmigo, me abandonaste ¿Por qué? solo tú lo sabes, tal vez fue la pobreza el sentirte sola sin nadie para ayudarte, tan joven e inexperta.

Quisiera encontrarte alguna vez al café, sentarnos a conversar como dos amigas, y olvidarme que algún día te fuiste. Las plantas han crecido crecí yo y hoy, mi abuela también me deja se va para siempre, pero no porque quiera dejarnos no, el tiempo se lo pide y de nuevo me quedo sola... solo quiero volver a la casa en donde fuimos felices y empezar de nuevo, empezar de nuevo

POCOS MINUTOS

EstudianteFJC2

No hay día que no me arrepienta de las malas decisiones, una de las cuales me quito la vista de ojo derecho, esa noche la mezcla de alcohol y drogasegó mi razón, el mundo de las drogas te trae mucha gente que dice es tu amiga, pero a la primera oportunidad te traicionan en la calle todo funciona diferente, necesitas sobrevivir.

En mi casa mi madre tal vez por el amor que siente por mí, prefiere secundarme en mis vicios, antes que llorarme en un cementerio, pero yo sé que está mal, pero aunque quiera esto me arrastra.

La noche en que paso todo, Salí de mi casa a la fuerza mi cabeza ya no daba más, el aguardiente estaba en la cabeza, cogí mi moto y Salí a buscar lo que no se me había perdido, la carretera oscura y pedregosa quería detenerme, pero yo seguí adelante nada me importaba ya, mi vida era un total fracaso. La vida te cobra todo y a los pocos minutos de haber salido, mi vida estaba a punto de terminar, unos vecinos me encontraron tirado en la carretera y me llevaron al hospital un mes dure para despertarme y gracias a la vida y dios hoy tengo una segunda oportunidad.

MALETAS

EstudianteFJC11

Era una madrugada cuando Edwin comenzó a caminar por las calles frías y solitarias de san diego, mientras su madre preocupada se ahogaba en lágrimas, pues Edwin no llegaba, de repente un señor llevo donde Edwin estaba sentado y cogiéndolo de mano lo llevo hacia una cueva oscura donde se escuchaban voces, Edwin sigue con las sabanas en la cabeza esa es la mejor forma de no escuchar de no ver, como su padre hace las maletas para marcharse.

CRÓNICAS

DESARRAIGO

La piel curtida por el sol, tras una larga jornada labrando la tierra, abrir surcos y remover el suelo para poder sembrar y volver de esa tierra de Santa Bárbara de Iscuandé una tierra fértil, para que ya no escupa sangre y deje de arrojar tantos muertos hasta el rio Iscuandé. Todos los días al terminar la jornada Don Gratiliano se devolvía para su rancho con la esperanza de que todo sería mejor al día siguiente y que el lugar en el que nació, sería un mejor lugar al día

siguiente; al despertar y ver la aurora aproximarse hasta su ventana, su mirada volvía a ofrecerle el mismo panorama, un lugar que a cierta vista ofrece un apacible recogimiento, pero que calla entre sus bosques los muertos que hay perecieron. Con las mismas ganas de todos los días dirige sus pasos por la casa, en la cocina el olor a leña ya inunda el lugar, junto al fogón doña Elena, alienta el fuego para no dejarlo morir.

La familia se reúne junto al fogón al calor de un buen café, hablan un poco de lo que será el día, a qué hora volverán a encontrarse, seguramente después de trabajar todo el día, cerca al anochecer, su hijo mayor se despide y sale hacia la río buscando encontrar una luz amarilla entre las miles de piedras que se condensaran en su batea; de camino a la río, aprieta el paso para que no le coja el día y sea en vano el madrugón, llega y con premura comienza a pasar sobre su batea el contenido del río, pero desde lejos es divisado por uno de sus vecinos con quien ya había tenido problemas por el límite de las tierras, desde lejos y buscando afinar la puntería este le lanza una piedra, que le impacta de lleno, causándole inmediatamente la muerte.

Ya hacia el anochecer don Gratiliano se pregunta *¿Por qué su hijo todavía no regresaba?* pues ya sin luz era imposible ver que se cernía en la batea, con esa preocupación ronda la casa, hasta que con un fuerte estruendo entra doña Elena, envuelta en la desesperación y con el rostro lleno de lágrimas, se deja caer de rodillas; Don Gratiliano le pregunta fuertemente *¿pero que fue mujer?* y ella solo responde *¡me lo mataron! ¡Me lo mataron!...* no se necesitaron nombres ni preguntar a quién, la respuesta la dio con violencia el viento esa noche.

Después de ese día no cesaron las amenazas, los paramilitares que rondaban la zona, se convirtieron en los voceros de esas instigaciones, pero sin un lugar a donde irse, los oídos de don Gratiliano querían hacerse sordos, *¿Por qué?* que más ya le podían quitar, después de su hijo, aunque con la incertidumbre y el miedo de que las amenazas se hicieran realidad y le terminaran por

arrebatarle al resto de su familia; los días pasaron bajo esa zozobra acompañados por la pesadumbre del dolor que deja la partida de un ser querido. El alcohol se convirtió por esos tiempos en el único acompañante sincero para pasar esa pena, la mayoría de noches se la pasaba en las tabernas del pueblo acompañado de su hermano, hasta que cierto día de regreso a la casa sintieron que alguien más seguía sus pasos, de repente les tendieron una emboscada y con machete en mano les gritaron una y otra vez ¡aquí se muren perros!, su hermano quedó tendido en una zanja y don Gratiliano alcanzó a correr unos metros, hasta que sintió un quemón en el cuello, todo se tornó borroso mientras que por su pensamiento como si fuera una película, todos los momentos de su vida desfilaban como queriendo desaparecer, condensándose en instantes que escapan de la vida.

Desde ese día los días se detuvieron, al amanecer un campesino que transitaba por el lugar, buscando llegar a trabajar la tierra, se detiene estrepitosamente frente a la macabra escena, dos cuerpos yacen al lado de la zanja bañados en sangre, el campesino sale corriendo hacia al pueblo para alertar a las autoridades sobre lo que vio. Cuando las autoridades llegaron hasta el lugar medio pueblo estaba aglomerado alrededor de los cuerpos tratando de dar respuestas a lo sucedido. Pero una sorpresa les aguardaba a todos, al revisar el cuerpo de don Gratiliano encontraron que aunque débilmente todavía corría sangre por sus venas.

Entre pesadillas, y fuertes fiebres, una máquina le dé vuelve el pulso a don Gratiliano, pero su quietud y desosiego aún son persistentes, a su lado la muerte espera librar la batalla, día con día los doctores desalientan a doña Elena, con la frase *“es mejor que prepare todo para el sepelio, trate de buscar ayuda para que le pueda dar una sepultura”*. Un mes transcurre en esa agonía, en centro de urgencias, que pareciera un campo de guerra, por la cantidad de lamentos que cada segundo se agudizan; mientras el reloj como marcapasos, trata de guiar los latidos que se detienen o aceleran a su compás, Y sólo en esos instantes puede producirse el milagro de la vuelta a la vida o el

peregrinaje eterno hacia la muerte; son apenas unos minutos los que marcan la diferencia entre la vida y la muerte", y es en ese instante que muy lentamente don Gratiliano regresa.

Apenas se puede poner en pie, cuando ya les toca abandonar su rancho, las amenazas vuelven ahora con más fuerza y con la pesadumbre de dos muertos, su hijo y su hermano. El Éxodo hacia otras tierras comienza, salir con lo que se lleva encima, para proteger la vida y la integridad. Un largo camino por recorrer mar y tierra, hasta abordar la tierra que todos dicen es "la ciudad sorpresa", al llegar solo "una selva de cemento y piedra" los espera sin benevolencia, el día transcurre en un caminar de aquí para allá hasta que alguien en una plaza e mercad les brinda un plato de sopa, un plato de sopa que alcanza para los cuatro, ya con algo en el estómago que les ayude a seguir, logran llegar hasta un lugar que le llaman los dos puentes, lugar que tal vez les servirá para pasar la noche , llega la noche y conforme esta avanza el lugar se comienza a llenar de habitantes de la calle que buscan al igual que ellos un rincón en el cual, pasar la noche.

Llega la mañana y no ha sido una buena noche para don Gratiliano, apenas está en proceso de recuperación. El día comienza rápido para ellos, y el hambre no da tregua, deambulan por la ciudad buscando encontrar alguien que les brinde una solución. Al fin entre tanta gente embelesada con las vitrinas y la rutina, se acerca un señor que vende minutos y les comparte de su café, les pregunta que si ellos son desplazados que él conoce un lugar donde los pueden ayudar, les indica el camino por el cual pueden llegar al corregimiento de Cujacal, en donde hay un albergue para población desplazada. Como pueden caminan has el lugar, y efectivamente las hermanas les dicen que los pueden ayudar, que en ese momento ellas tenían un ranchito que necesitaban que se los cuidaran, después de tanto a fin alguien les ofrece un nuevo comienzo.

A los pocos días de su llegada, aparece en su puerta una propuesta para estudiar, pero ellos nunca habían pisado una escuela, la familia se reúne para optar por la posibilidad de estudiar, es una idea que entusiasma a todos, hasta que el día llega, y en un salón de la institución Francisco José de Caldas, los esperan los profesores Sonia, Eliecer y Adriana que una palabra de bienvenida y una sonrisa les demuestran que todo puede volver a comenzar desde la Educación y la libertad que ella nos brinda.

TOCAYO

Sus manos no son manos son guantes de carnaza, pero con la misma entereza que toma el arado ahora toma la pluma. Desde que tiene memoria siempre ha trabajado en el campo, algunas veces le pagaron pero otras hasta el sol de hoy espera ya sin esperanzas su dinero. Desde niño aprendió que el trabajo es la única forma de ganarse la vida y fue en esa misma época, cuando tenía 9 años que salió de su casa, ya que no aguantó más el maltrato que sus padres siempre le brindaron, huyó de ahí y se refugió donde una vecina que lo acogió como si fuera uno más de la casa. Allí permaneció durante 4 años hasta que su madre lo buscó para que regresara. Los recuerdos que tiene de la escuela, a la que asistió solo a primer año porque la profesora lo único que le brindaba era reglazos, demuestra la mala relación que desde niño ha tenido con las aulas.

El pertenece al pueblo indígena totoroéz-totuna gracias a su madre, pero también tiene raíces de los Pastos por su padre, el cual trabajaba como mayordomo de una finca en la vereda Portachuelo Totoró con toda su familia, en la cual Jorge es el último de 4 hijos, dos mujeres dos varones. Sus padres lo enviaron a la escuela cuando tenía 6 años de edad, recuerda que su profesora se llamaba Adriana pero que ella no se parece en nada a la de ahora, ya que la primera le daba reglazos en las manos cuando se ponía a pelear con sus compañeros, o cuando le arrancaba las hojas a los cuadernos para no hacer la tarea.

Gracias a ese maltrato les dijo a sus padres que no quería estudiar, su papá dijo que si no quería aprender a leer y escribir tendría que aprender manejar el rabí seco (azadón). Su papá lo levantaba a las 5 de la mañana para que le diera de comer a los cerdos y gallinas, seguido de eso tenía que ir a desyerbar la cafetera, pero como él era un niño se ponía jugar y no a trabajar por lo que su papá le daba correazos. Cuando tenía 9 años decidió escapar de su casa porque no aguantó más el maltrato que le daba su papá, se refugió donde una vecina que lo acogió como si fuera uno más de sus hijos. Hoy en día él está muy agradecido con doña María Carlosama por haberle abierto las puertas de su casa en ese momento tan difícil de su vida. Pasaron 4 años y su mamá lo fue a buscar para que regresara a la casa ella le prometió que nunca más le volverían a pegar.

El primer trabajo que consiguió fuera de casa fue como arriero, le tocaba arrear 10 mulas por los caminos de Totoró a Silvia, le pagaban 10.000 pesos por viaje; en las mulas llevaba toda clase de mercancía desde ropa hasta alimentos, el recorrido era de cuatro horas. Cuando el dueño de las mulas don Alberto le debía más de 300.000 pesos y no le quería pagar dejó de ir a trabajar. Hasta hoy le manda razones a don Alberto con su hermana que vive en Totoró para que le mande la plata.

Llegó a Pasto de visita ya que sus padres salieron de Totoró hace 15 años y se vinieron a vivir al barrio Mercedario, él se quedó viviendo allá trabajando como jornalero, pero nunca perdió la esperanza de poder aprender a leer y escribir así que comenzó a asistir al programa Cafam que llegó a su vereda, sin embargo desistió de la idea de seguir debido a que el profesor tenía que ir cada 8 días a dar clase pero este solo iba cada mes, él se aburría y no regresó más. De esa experiencia solo aprendió las vocales, la letra m y la p.

Hoy en día tiene un cultivo de cebolla con una vecina, ella es la dueña de la tierra y él la trabaja, toda la semana está pendiente del cultivo y saca tiempo el

fin de semana para ir al colegio, y dice en palabras textuales *“yo quiero sacar adelante mis estudios, yo si le estoy poniendo empeño”*.

Aurora

“pórtate bien, hazle caso al profesor, no vayas a estar respondiendo.”

Con estas palabras la mamá de Aurora la despide en la puerta del colegio los fines de semana. Ella me saluda sin mirarme a los ojos con la expresión de los niños que acaban de ser reprendidos y sigue para el salón.

Ella vive en Cujacal con su madre, este es el segundo ciclo que realiza en la institución debido a que en el primero no alcanzo los logros propuestos, sin embargo ella se matriculo de nuevo gracias a la insistencia de su madre y a la persistencia de la tutora del programa. Ella no puede pronunciar bien la letra r debido a un accidente que sufrió cuando tenía 9 años, en esa época ella vivía en el centro con su familia en una casa de alquiler, ella estaba jugando con otros niños cerca de unos portones metálicos que el dueño de la casa había retirado de la entrada principal y los había arrumado contra la pared encima de otras puertas de madera, los niños empezaron a subirse al portón metálico y no se dieron cuenta que Aurora se encontraba jugando con su muñeca debajo de este y le cayó encima causándole un gran golpe que la dejo en coma por tres meses. La mamá de aurora para poder pagarle el hospital tubo que triplicar su trabajo como lavandera.

Aurora dice que si esos niños no le hubieran tirado esa puerta encima ella sería una persona normal y que no le sería tan difícil aprender a sumar o a leer y que le podría ayudar a su mamá para que no le tocara tan duro.

HISTORIA DE TRES HERMANOS

Dicen que los gemelos guardan una conexión inexplicable, en la cual lo que siente uno también lo siente el otro, este tal vez sea el caso de ellos. Ellos

recuerdan cuando estaban en el hogar infantil y uno de ellos se ponían a pelear con los otros niños y la profesora lo castigaba pero el otro gemelo también sentía el castigo, desde que eran pequeños uno de ellos siempre fue más inquieto, y una prueba de ello fue la vez que después de clases se fue al baño y dejó las llaves abiertas y se inundó. En clases no se podían quedar quietos siempre estaban buscando la forma de sabotear la clase, lo que sacaba de casillas a la profe y terminaba regañándolos y sacándolos de clase, y siempre estaban preguntando si ya se podían ir para su casa en el barrio Quillotoco, donde vivían con sus otros tres hermanos mayores y su mamá.

Ellos asistían al colegio con su hermano mayor que tenía 17 y era mayor 4 años, él era más atento en clase, y ayudaba a su mamá trabajando en una peluquería por el barrio Miraflores con su otro hermano mayor Carlos, ya que su mamá se alcanzaba con los gastos de su nieto, Julián hijo de María su otra hija. Toda la familia había llegado desplazada del municipio los Andes Sotomayor en el año 2010.

Antes de salir a las vacaciones de Diciembre entre todos los estudiantes y profesores jugamos al amigo secreto como despedida, pero cuando iniciamos en Enero los gemelos y Santiago no regresaron a clases, por lo cual decidimos llamar a su mamá para saber si regresarían a clases, y pactamos una cita para conocer su respuesta, ella nos dijo que nos miráramos en el parque del Tejar, ella nos dijo que se había cambiado de residencia ya que gracias a una pelea que había tenido Santiago con unos pandilleros del barrio por ayudar a un amigo que estaban atracando lo habían amenazado de muerte a él y toda la familia, así que no quedo otra opción que salir de allá, pero además otra razón que motivo el cambio de barrio fue el fácil acceso que tenían a las drogas, que estaban dañando a los más pequeños de la familia, pues ya había tenido peleas con Santiago y los gemelos por eso. En el barrio el Tejar el ambiente era un poco más sano aunque un poco más caro y más lejos al colegio de Cujacal, desde el Quillotoco tocaba coger un bus hasta Cujacal, desde el Tejar

tocaba tomar dos y además darles para el recreo y ella no se miraba en la capacidad de hacerlo, por ese motivo no volverían al colegio.

Su mamá nos invitó a su casa para poder hablar más tranquilamente y además para poder hablar con los gemelos o al menos para poder despedirnos. En la casa le hablamos de nuestro proyecto y ella muy comedidamente nos confió su historia, ella les dijo a los gemelos que se fueran para la habitación y mando a cerrar la puerta de la sala, era como si quisiera que los gemelos no la escucharan.

Ya cuando nos encontramos a solas empezó su relato. Ella estaba trabajando en el municipio de los Andes Sotomayor en una finca, se encargaba de cocinar a los trabajadores de la finca que eran 5, vivía en la finca con los gemelos y Carlos que también trabajaba en la finca, Ruben y María estaban estudiando en Pasto y los visitaban los fines de semana o cada mes cuando ella salía a Pasto por remeza, allá no se preocupaba por el arriendo o por la alimentación lo único que le preocupaba era que la escuela era muy lejos para poder mandar a los gemelos a estudiar pues ya que ellos tenían 8 años. Los problemas empezaron cuando grupos armados de la zona empezaron a reclutar jóvenes del lugar y entre los candidatos estaba Carlos, ella hizo caso omiso de las advertencias se hizo la desentendida, pero empezaron a llegar las amenazas y ella no quería dejar de trabajar pues no miraba muchas opciones en otro lugar.

Pero un día se encontraba con los gemelos en la cocina cuando llegaron más de 7 hombres armados y le dijeron que se quedara quieta y callada porque la iban violar ella trato de luchar pero le cortaron un brazo y perdió el sentido. Cuando despertó los gemelos estaban llorando y ella estaba bañada en sangre y le dolía todo el cuerpo. En shock y sin saber que hacer apenas pudo salió de allá, no tenía dinero así que cuando llegó a Pasto paso tres noches debajo de un puente y pidiendo caridad para poder sobrevivir, una señora que la miro en ese estado le dijo que ella no parecía de la calle, ella medio le conto su situación ya que no quería hablar con nadie, así que la llevo a las cruz roja para

que le brindaran ayuda, allí tuvieron que operarla ya que el abuso que sufrió fue tan fuerte que corría peligro su vida.

Esta mama siempre ha trabajado incansablemente para sacar adelante a su familia e insiste que sus hijos estudien.

ANEXO B. Tabla informativa, población seleccionada

| | NOMBRE | EDAD | POBLACIÓN | CONDICIÓN VULNERABLE | NIVEL SISBEN | NIVEL ESCOLAR | SEXO | ESCRITURA | EXPRESIÓN ORAL |
|----|------------------|------|--------------|---|--------------|---------------|------|---|--|
| 1 | EstudianteFJC1 | 44 | Adulto | Discapacidad cognitiva | 1 | Ninguno | F | No sabe escribir. No sabe leer | Expresión mínima sin interacción |
| 2 | EstudianteFJC2 | 28 | Adulto | Discapacidad cognitiva | 1 | Ninguno | M | No sabe escribir. No sabe leer | Expresión mínima sin interacción |
| 3 | EstudianteFJC3 | 22 | Joven | Campesino, pobreza | 1 | Ninguno | M | Escribe algunas letras pero no las identifica bien. | Poca participación |
| 4 | EstudianteFJC4 | 23 | Joven | Pobreza | 1 | 1 Primaria | M | Escribe algunas letras, reconoce sólo algunas | No se relaciona con los integrantes de grupo |
| 5 | EstudianteFJC5 | 45 | Adulto | Pobreza | 1 | 2 Primaria | F | Reconoce y escribe algunas letras del abecedario | No hay interacción, no le gusta hablar en grupo |
| 6 | EstudianteFJC6 | 33 | Adulto | Indígena. Grupo indígena Totoró-Cauca | 1 | Ninguno | M | No sabe escribir. No sabe leer | Habla muy poco no se relaciona , no le gusta hablar en publico |
| 7 | EstudianteFJC7 | 14 | Adolescente | Parálisis cerebral espástica | 1 | Ninguno | M | No sabe escribir. No sabe leer | Habla muy poco |
| 8 | EstudianteFJC8 | 31 | Adulto | Indígena | 1 | 1 Primaria | F | Escribe algunas palabras, no sabe leer | No le gusta hablar en publico |
| 9 | EstudianteFJC9 | 31 | Adulto | Pobreza | 1 | Ninguno | F | No sabe escribir. No sabe leer | No habla en público, se relaciona muy poco |
| 10 | EstudianteFJC10 | 52 | Adulto | Pobreza | 1 | Ninguno | F | No sabe escribir. No sabe escribir | No habla en publico |
| 11 | EstudianteFJC11 | 14 | Adolescente | Menor Trabajador-Desplazado del municipio de Putumayo. | 1 | 2 Primaria | M | Identifica palabras y lee | Habla muy poco |
| 12 | EstudianteFJC12 | 12 | Niño | Desplazado municipio de Putumayo. | 1 | 1 Primaria | M | Identifica el abecedario | Habla muy poco |
| 13 | EstudianteFJC13 | 72 | Adulto mayor | Desplazada del municipio de Santa Bárbara de Iscuandé. Afrocolombiana | 0 | Ninguno | F | No sabe escribir. No sabe leer | Poca interacción y no habla mucho |
| 14 | EstudiantesFJC14 | 38 | Adulto | Desplazada del municipio de Santa Bárbara de Iscuande. Afrocolombiana | 0 | Ninguno | F | No sabe escribir. No sabe leer | Poca interacción y no habla mucho |
| 15 | EstudiantesFJC15 | 56 | Adulto | Desplazado del municipio de Santa Bárbara de Iscuande. Afrocolombiana | 0 | Ninguno | M | No sabe escribir. No sabe leer | Poca interacción y no habla mucho |
| 16 | EstudiantesFJC16 | 12 | Niño | Desplazado municipio de Putumayo. | 1 | 1 Primaria | M | Identifica el abecedario | Habla muy poco |

ANEXO C. Taller de Alfabetización Vocales

UNIVERSIDAD DE NARIÑO – FACULTAD DE EDUCACIÓN LICENCIATURA EN LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA

VOCES AL BORDE POLIFONÍA DE LA MEMORIA COLEGIO FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS

Logro: Permitir el reconocimiento de las vocales e incentivar el desarrollo de la expresión oral.

Número de horas: 7(siete)

Metodología:

Se desarrollará una guía que contiene una pregunta generadora, la cual permitirá establecer cuál es la concepción que tienen los estudiantes acerca del desplazamiento, lo que hará que pierdan el temor a expresarse en público y plantear sus ideas con las demás personas, reconociendo su voz y la de los demás creando un ambiente de respeto por la opinión que tiene el otro, al mismo tiempo se realiza un reconocimiento de las vocales en las cuales hay una imagen que los estudiantes deben colorear para asociar la imagen del dibujo con la imagen de la vocal y su forma. Después del reconocimiento de las vocales aparece la palabra educación sobre la cual cada uno de los estudiantes expondrá que significa esta palabra, y coloreará cada una de las vocales, esto da paso al siguiente cuadro de combinaciones de las vocales pues ya que se les preguntará cuáles vocales están juntas en la palabra educación y se les pedirá que reconozcan en el siguiente cuadro la ubicación de la misma combinación. Luego de mirar todas las combinaciones en el cuadro aparecen una serie de palabras en donde se colorearán únicamente las vocales que estén combinadas.

Evaluación:

El otro componente de la guía es la evaluación en la que aparecen dibujos que se deben colorear y completar con las vocales. esta diferenciación entre dibujos (iconografía) y letras (grafía) es muy importante ya que según los estándares básicos de la Lengua Castellana “el trazo de líneas no tiene que ver con la forma de los objetos. Su organización supone dos principios de los

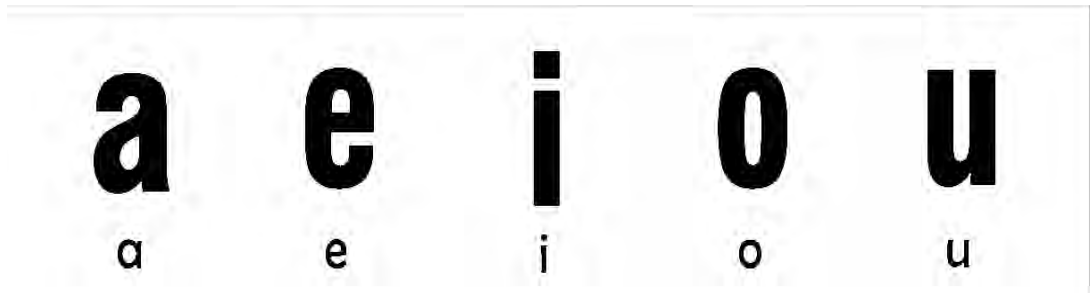
sistemas convencionales: la arbitrariedad y la linealidad.” por último esta una sopa de letras en la que se colorearan las casillas en las que están las vocales permitiendo que el estudiante reconozca la grafía que corresponde a cada vocal y que la diferencia de las demás letras.

Guía N°1

Pregunta generadora:

¿Las personas en condición de desplazamiento, pierden sus raíces?

Las vocales



ala

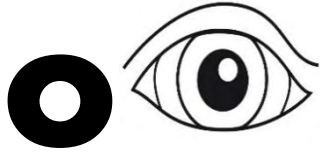


empanada



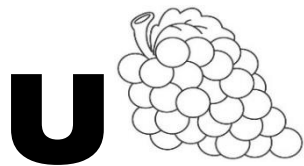
i

iglesia



o

ojo



u

uva

✓ **En la siguiente palabra colorea las vocales**

educación

Convinación de las vocales

| | | | | | | | |
|---|----|----|----|----|----|---|---|
| a | | ea | ia | oa | ua | a | A |
| e | ae | | ie | oe | ue | e | E |
| i | ai | ei | | oi | ui | i | I |
| o | ao | eo | io | | uo | o | O |
| u | au | eu | iu | ou | | u | U |

✓ **En las siguientes palabras colorea las combinaciones de las vocales**

camión auto
 aire piojo eucalipto
 correa baile tierra
 pie aceite

Fecha: _____

Nombre: _____

Edad: _____

Taller N° 1

✓ Complete las palabras

✓ Encuentre tres vocales en cada fila de la sopa de letras

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| a | u | e | o | a | p | e | o | a | u | u | a | a | a | o | e | o |
| e | a | a | p | e | e | e | o | a | a | e | e | e | e | e | a | e |
| i | l | i | L | e | l | u | i | a | L | l | e | e | L | i | l | e |
| o | u | a | u | o | e | a | u | a | e | a | a | u | o | a | a | o |
| u | o | u | w | p | o | e | e | a | u | w | o | u | u | u | w | o |



l



ch



ñ



d d



j



t



n



sc b



r j



gl s

ANEXO D.Taller Alfabetización Consonantes p, m, l

UNIVERSIDAD DE NARIÑO – FACULTAD DE EDUCACIÓN
LICENCIATURA EN LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA

VOCES AL BORDE POLIFONÍA DE LA MEMORIA
COLEGIO FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS

Logro: Permitir el reconocimiento de las letras p, m, l. e incentivar la expresión oral.

Número de horas: 7(siete)

Metodología:

Aparece la pregunta generadora que es planteada a todo el grupo y pidiendo que todos participen respondiendo a la pregunta, además cada uno de los participantes contara al grupo en que trabajan y desde hace cuanto tiempo esta trabajando. Al mismo tiempo se van escribiendo en el tablero todos los oficios que cada uno de los participantes va diciendo para tener un corpus de palabras que luego se utilizaran para reconocer las letras que se van a tratar en la guía. Se empieza asociar las letras p, m, l, con los dibujos y con el corpus de palabras. Cada estudiante saldrá y la subrayara en el tablero, cuando estén identificadas se empezara a sacar las diferentes combinaciones de la letra con las vocales y se colorearan en la guía con los dibujos que se asocian a cada letra.

Luego aparece un recuadro en el cual están contenidas todas las conbinaciones de las letras p, m, l, que servirán para que cada estudiante pueda recordar fuera de clase. Luego aparecen una serie de imágenes que se van a ir leyendo y coloreando entre todos los estudiantes. Después hay cuatro frases que se encuentran separadas en silabas y que luego de ser leídas entre todos se les pedirá que expongan cual es la posición que asumen frente a la frase.

Evaluación:

La evaluación consiste en completar las palabras con la combinación de las letras

Guía N°2

¿El trabajo limita las oportunidades
de la educación?

p

pa pe

pi po pu

l

la le

li lo lu

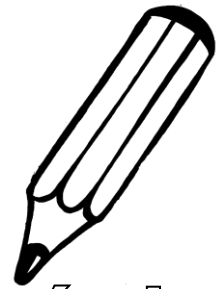
m

ma me

mi mo mu



pan



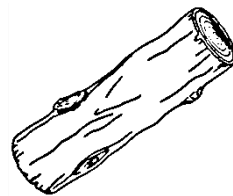
maiz

| | | | | |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Pa | Pe | pi | po | Pu |
| ma | Me | mi | mo | mu |
| Am | Em | im | om | um |
| La | Le | li | lo | Lu |
| Al | El | il | ol | ul |

pala



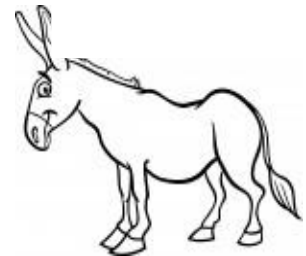
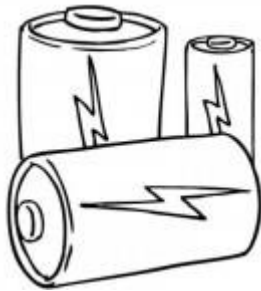
palo



pelo



mula



loma



Paloma



La palabra libera mi memoria

| | | | | | | | | | | |
|----------|----------|----------|-----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|-----------|
| l | P | l | Br | l | b | r | m | m | m | ri |
| a | a | a | a | i | e | a | i | e | o | a |



L

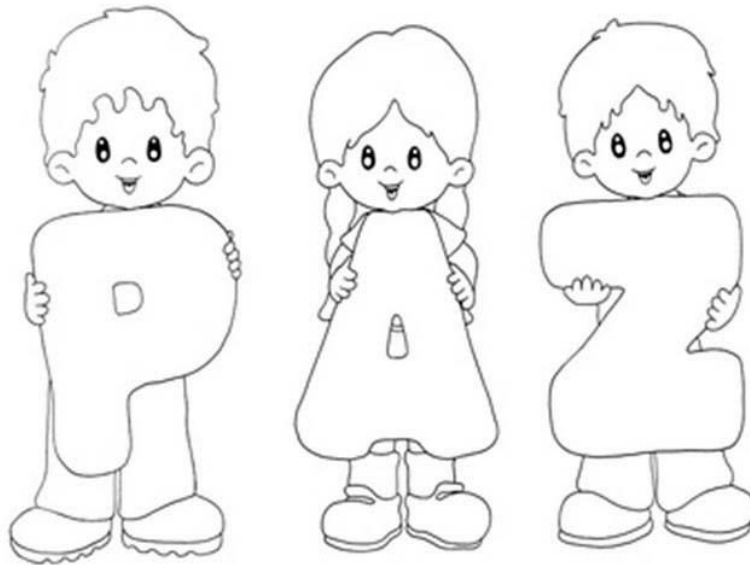
la pala labra la tierra

| | | | | | | | |
|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|-----------|------------|------------|
| la | pa | La | la | bra | la | tie | Rra |
|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|-----------|------------|------------|



Mi alma ama la paz

| | | | | | | |
|-----------|-----------|-----------|----------|-----------|-----------|------------|
| Mi | al | ma | a | ma | la | Paz |
|-----------|-----------|-----------|----------|-----------|-----------|------------|



Fecha _____

Nombre _____

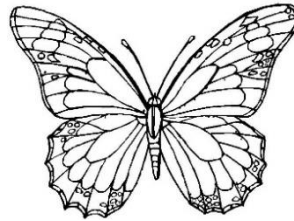
Edad _____

Taller N° 2

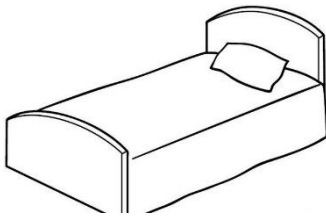
✓ Complete las palabras con las combinaciones de la letra **m**



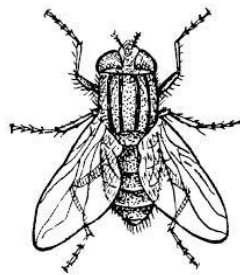
___ **leta**



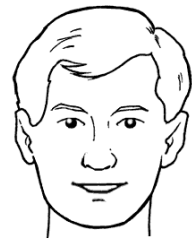
___ **riposa**



Ca ___



___ **sca**



h ___ **bre**

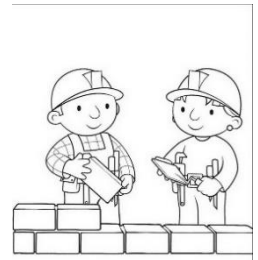
✓ Complete las palabras con las combinaciones de la letra **l**



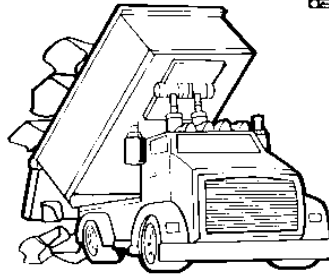
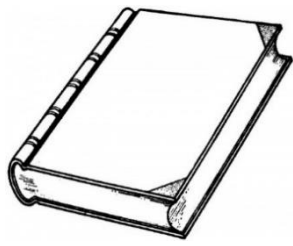
___ **na**



___ **ro**



___ **drillo**



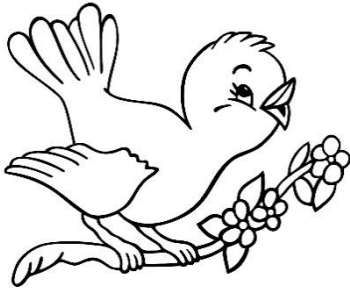
o

v ___ queta

br

h ___

✓ Complete las palabras con las combinaciones de la letra



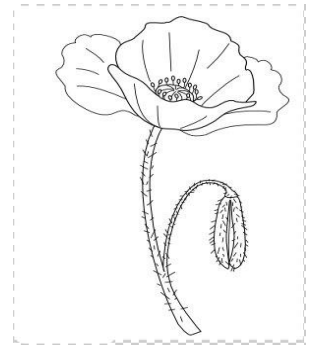
p



___ jaro

___ ra

___ lota



___ rro

___ ño

ama ___ la

ANEXO E. Taller Alfabetización No. 3

UNIVERSIDAD DE NARIÑO – FACULTAD DE EDUCACIÓN
LICENCIATURA EN LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA

VOCES AL VORDE POLIFONÍA DE LA MEMORIA
COLEGIO FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS

Logro: Permitir el reconocimiento de las letras s, l, e incrementar el desarrollo de la expresión oral.

Número de horas: 7 (siete)

Metodología:

Iniciamos con la pregunta generadora por medio de la cual motivamos a los estudiantes a expresar sus ideas y poco a poco ir perdiendo el miedo a expresarse frente a los demás. Luego se les pregunta que si tienen algún recuerdo de su infancia que quisieran compartir con los demás integrantes de la clase. Después a todos los integrantes se les pregunta si tiene hijos y se escriben sus nombres en el tablero para empezar a reconocer las letras que están en las guías luego se colorean las confinaciones con los dibujos asociados a estas.

Después comenzamos a descomponer las palabras que están en las casillas para empezar a leer cada una desde las sílabas hasta formar una frase.

Evaluación:

En el primer punto de la evaluación consiste en leer las palabras y empezar a diferenciar el uso de la tilde, en el segundo punto en reconocer las combinaciones de las letras y subrayarlas. El tercer punto en leer las palabras y el último punto en escribir el nombre de la imagen en la parte de abajo

Guía N° 3

¿Los niños y las niñas son realmente el futuro del mundo?

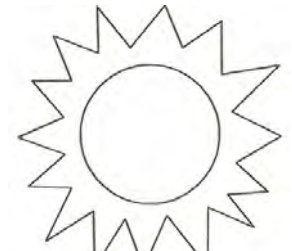
S

sa se

si so su
l

la le

li lo lu



Sol



Lápiz

| | | | | | |
|-----------|------------|-----------|-----------|------------|-----------|
| sa | esa | as | La | las | al |
| se | ese | es | Le | les | el |
| Si | así | is | Li | | il |
| So | oso | os | Lo | los | ol |
| Su | uso | us | Lu | | ul |

| | | | | |
|--|---------------------------|------------------------------|----------------------------|-------|
| | mi sa misa La misa. | pai la paila Su paila. | so pa sopa Esa sopa. | Fecha |
| | sale mula | sala muele | piso isla | |
| | Somos más. | Sale a misa. | Sale el sol. | |

Ese papá.

Esa mamá.

Esa es mamá.

Ese es su papá.

Luisa es mi mamá.

Mamá pasa a la mesa.

Pasa la paila.

Pepe suma más.

Pilas, somos más.

La mula lame la sal.

Luisa sale a la misa.

Mi mamá sale a misa.

Nombre _____

Edad _____

Taller N°3

✓ Lea:

piso

papa

mama

pisó

papá

mamá

✓ Subraye las sílabas iguales a las de la primera columna:

| | | | | |
|----|------|------|------|------|
| sa | masa | losa | pasa | misa |
| pá | pasa | pisa | papá | mapa |
| lo | loma | mulo | mal | malo |
| la | sala | sola | silo | sale |
| li | mala | lima | salí | lío |
| má | mamá | mamá | mima | masa |

✓ Lea:

La mula, la loma, el sol.

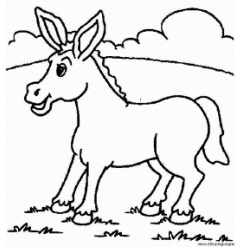
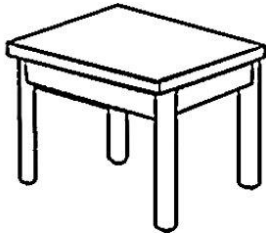
Esa mula sale sola a la loma

El sol pasa la loma

La mula pisa la papa

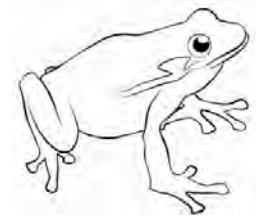
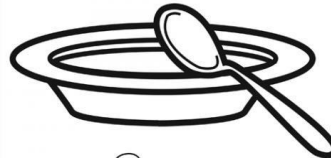
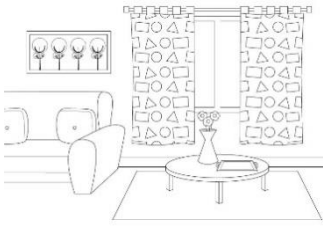
✓ Subraye en el texto anterior las letras s y l

✓ Escriba el nombre:



$$\begin{array}{r} 1 \\ + 2 \\ \hline 3 \end{array}$$

actiua.com



ANEXO F. Taller Enviemos una Carta

UNIVERSIDAD DE NARIÑO

FACULTAD DE EDUCACIÓN

LIC. LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA

VOCES AL BORDE POLIFONÍA DE LA MEMORIA

COLEGIO FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS

Nombre: -----

Fecha _____

Número de horas. 16 (dieciséis)

Logro: Incentivar a los estudiantes para que logren expresar en forma clara ideas y sentimientos, en consecuencia a la situación comunicativa que se le pide.

Metodología: Se hace una aproximación al tema con ejemplos cotidianos, en donde cada estudiante interviene haciendo una aproximación a su vida y entorno familiar, desde un relato que contribuya al desarrollo de la temática abordada.

Evaluación: Cada estudiante escribe una carta a una persona muy querida para ellos, en donde relatan recuerdos memorables para ellos.

TALLER DE CREACION NARRATIVA LA CARTA

¿Qué es la carta?

La **carta** es un **texto informativo** que se utiliza para comunicarse de forma escrita entre las personas.

Es un texto de uso muy generalizado. Su lenguaje puede variar, de acuerdo al fin que se tiene al escribirla, y a la relación existente entre el emisor y el receptor.

El **emisor** es quién envía el mensaje (carta) y el **receptor** es quién la recibe.

Ahora observa las siguientes cartas.



ESTOS SON EJEMPLOS DE CARTA INFORMAL E INFORMAL

Antofagasta, 17 de septiembre de 1995

Querida Lucía:

Te envío esta postal desde Antofagasta. En ella se ve "La Portada", especie de puerta natural, hecha de roca, que se encuentra en el mar, frente a la ciudad. Estoy disfrutando de este viaje, pero echo de menos a los compañeros de curso. Salúdalos de mi parte.

Recibe un cariñoso abrazo de tu amiga

Queca

Señor
Raúl Callejas Escobar
Director
Colegio Estrella Solitaria
Presente

Santiago, 30 de junio de 1997

Señor Director:

La Directiva del 5º año básico B se dirige a Ud., con el objetivo de solicitar su autorización para realizar la "Feria de las pulgas" y reunir fondos en beneficio de los damnificados del último temporal.

La feria se desarrollaría en el patio techado de la escuela, el próximo sábado 5 de julio, entre las 9 y 14 horas, y estaría abierta a la comunidad del colegio y vecinos del sector.

El curso se compromete a cuidar el aseo del recinto y retirar los artículos no vendidos, una vez finalizada la actividad.

Esperando su favorable acogida a nuestra solicitud, le saludan, respetuosamente,

Jorge Salazar / Marcela Cortés
Secretario / Presidenta

TALLER

ESCRIBO UNA CARTA A UNA PERSONA MUY ESPECIAL PARA MÍ
UTILIZANDO EL MODELO DE CARTA INFORMAL





ANEXO G. Taller de Creación Narrativa

UNIVERSIDAD DE NARIÑO -FACULTAD DE EDUCACIÓN

LIC. LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA

VOCES AL BORDE POLIFONÍA DE LA MEMORIA

COLEGIO FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS

Fecha. _____

Nombre. _____

Número de horas: 14 (catorce)

Logro: Incentivar que los estudiantes logren describir personas, objetos, lugares, etc., en forma detallada.

Metodología: Hay que tener en cuenta principalmente la experiencia de vida y la forma de percibir y representar la realidad, teniendo claro esto, la actividad empieza por darle herramientas teóricas a los estudiantes empezando por hacer ejemplo sencillos desde su entorno y en un dialogo grupal en donde todos construyen la descripción con sus ideas y el docente el guía para dicha construcción, de esta forma el estudiante aborda el taller con seguridad y libertad de aplicación.

Evaluación: Cada estudiante se relaciona con su entorna para recordar a una persona importante en sus vidas y hacer una descripción de ellas.

TALLER DE CREACIÓN NARRATIVA



Recuerda que la descripción literaria quiere informar de forma personal, quiere. emocionar

DESCRIPCIÓN LITERARIA.

EJEMPLO:



La bruja es vieja y horrible, su piel esta arrugada y parece dura como la madera del tronco de un árbol. Su nariz es como el pico de un pájaro y sus uñas son como las uñas de un león. Su mirada da miedo...

1. Recuerdo a una persona de mi familia y la describo.





Ahora que ya sabemos que hacer es hora de empezar...

ANEXO I. Taller mi Historia de Vida

UNIVERSIDAD DE NARIÑO – FACULTAD DE EDUCACIÓN

LIC. LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA

VOCES AL BORDE POLIFONÍA DE LA MEMORIA

COLOEGIO FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS



MI HISTORIA DE VIDA

Fecha: _____

Nombre: _____

Número de horas: 36 (treinta seis)

Logro: Fortalecer las habilidades comunicativas, permitiendo recordar aspectos importantes de sus vidas, y relatarlos en un texto escrito

Metodología: Recorro por cada uno de mis recuerdos, narrando lo más significativo e importante para mí en cada etapa de mi vida.

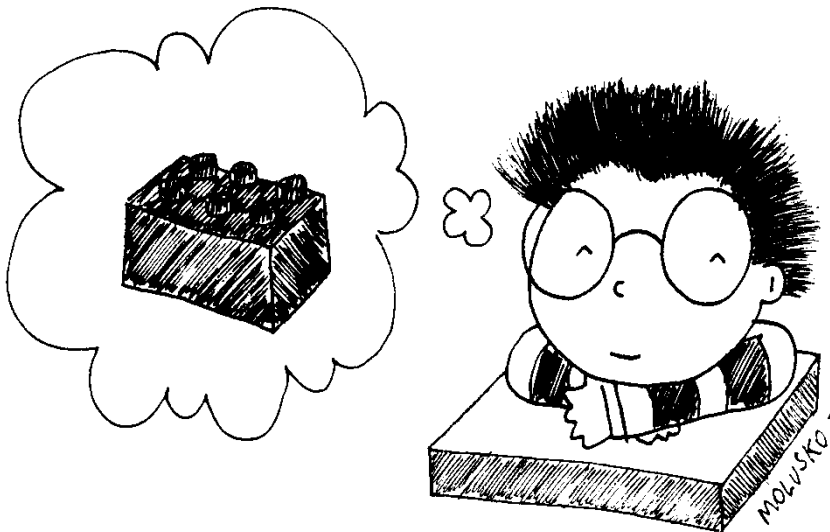
Evaluación: Los estudiantes comparten sus relatos de vida de forma oral con sus compañeros, para luego centrarse en la narración escrita de sus recuerdos.





¿Que conozco de mi nacimiento?

¿Qué recuerdo guardo de mi infancia y de mis padres? -----



¿Cuál es el recuerdo más grato que tengo de mi infancia?



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

¿Cómo es mi familia?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

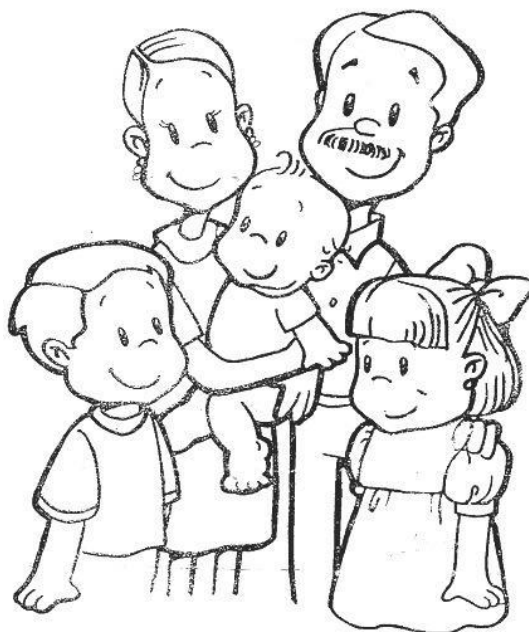
.....

.....

.....

.....

.....



.....

.....

.....

.....

.....

.....



¿Cuáles el momento más triste
que marco mi vida?

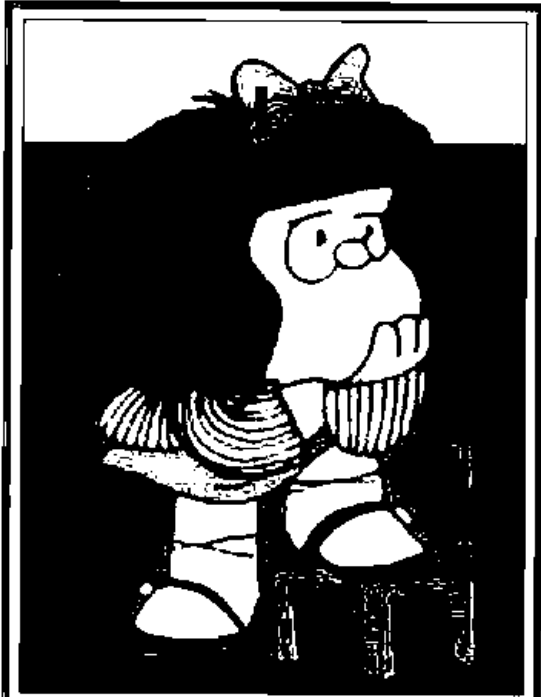
.....

.....

.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

¿Cómo tomaste la decisión de estudiar?



.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

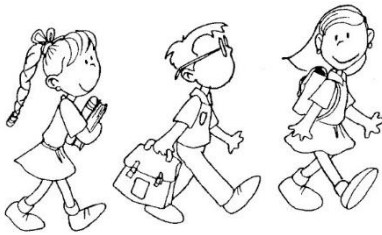
.....
.....
.....
.....
.....

¿Cómo me miro en el futuro?



En una frase describe tu pasado, presente y futuro

MI PASADO





ANEXO H. Historia de vida estudiante

Edwin

Era una madrugada cuando Edwin comenzó a caminar por las calles frías y solitarias de San Diego, mientras su madre preocupada se ahogaba en lágrimas, pues Edwin no llegaba, de repente un señor llegó donde Edwin estaba. Sentado y cogiéndolo de mano lo llevó hacia una cueva oscura donde se escuchaban voces, Edwin sigue con las sábanas en la cabeza esa es la mejor forma de no escuchar de no ver, como su padre hace las maletas para marcharse.

ANEXO I. Taller diagnóstico

UNIVERSIDAD DE NARIÑO -FACULTAD DE EDUCACIÓN

LIC. LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA

VOCES AL BORDE POLIFONÍA DE LA MEMORIA

COLEGIO FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS

TALLER DIAGNÓSTICO

OBJETIVO:

Analizar la condición educativa de las personas que van a participar en el proceso educativo y contribuir de esta manera a Construir colectivamente el documento de caracterización para proponer esquemas y estrategias didácticas apropiadas para el aprendizaje significativo de las competencias oral y escrita.

La prueba está diseñada para recolectar la información que nos ayuden a diagnosticar el nivel educativo de cada uno de las personas que integrarán el grupo de alfabetización. A partir del acercamiento a las distintas realidades recuperando las practicas humanas como insumo para la investigación a través de la relación entre personas.

METODOLOGÍA:

Centrar su atención a través de los juegos, conversatorios y talleres que les permita reflexionar sobre sus vivencias, su cotidianidad, sus imaginarios, sus relaciones consigo mismo y con los demás, sus saberes que permita valorar lo cotidiano, reconocer sus conocimientos y a acompañarlos en el proceso. El diagnóstico y la sensibilización se

plantean de manera activa, es decir, se realiza en el ejercicio de la experiencia individual y colectiva.

La prueba está compuesta por los siguientes criterios que componen el diagnostico de los participantes

- A. Información personal
- B. Información socio- demográfica
- C. diagnostico académico

Nombre:

Firma del estudiante

Nro. De Identificación ----- Edad ----- Fecha de nacimiento -----

-

Dirección -----

A. MINI - OBRA

Esta herramienta tiene el objetivo de reconocer las habilidades escritoras y orales de las participantes, a través de actividades lúdicas como la organización estructural de un cuento y su análisis, también el reconocimiento de las letras del abecedario con el juego scrabble.

Preguntas orientadoras de la actividad:

1. se pregunta a los participantes quien sabe leer.
2. A los participantes que manifiestan saber leer se les da una copia de la mini-obra la cual deben leer en voz alta.
3. Si ningún participante manifiesta no saber leer, o si la lectura no es comprensible el docente toma las riendas de la lectura.

LECTURA DE APOYO MINI- OBRA

La paz de Álvaro

En estos días que respiran aires de paz en Colombia, todo el mundo está contento por ello, pero en especial un campesino de la vereda las flores del bajo Urabá antioqueño. Hoy él se

Levantó feliz por esa noticia que tanto circula en los medios de comunicación como el acontecimiento más importante en la historia colombiana, la cual escucho en su radio Sony de pilas doble AA. Por eso decidió que haría parte de dicho acontecimiento y lo celebraría a su manera. A falta de una bandera blanca, para ponerla en la esquina de la casa, tomo un rollo de papel higiénico y empezó a desenrollarlo alrededor de su casa, para que cualquier visitante que llegara ese día se diera cuenta como esa noticia de paz lo llenaba de alegría, pero esa línea blanca se rompía y tenía que hacerle nudos para continuar envolviendo su casa, de repente se encontraba ya en la sala de la de su casa terminando su labor, cuando

desde adentro sintió alguien que llegaba, salió su hijo a recibir la visita, eran unos guerrilleros y le preguntaron ¿Dónde está don Álvaro Uribe?

Se pide a los estudiantes que respondan a las siguientes preguntas con el fin de evaluar la expresión oral. (se evalúa bajo los niveles de adecuado(A) e inadecuado)

| <i>Información expresión oral</i> | | | | | | | | |
|--|---------|---|------------|---|------------|---|-------|---|
| Preguntas | Fluidez | | Coherencia | | Emotividad | | ritmo | |
| | A | I | A | I | A | I | A | I |
| ¿Quién es el personaje principal de la historia? | | x | | x | | x | | |
| ¿Qué mensaje nos deja la historia? | | x | | x | | x | | x |
| ¿Te gusto la historia? ¿Por qué? | | x | | x | | x | | x |
| | | | | | | | | |

| Información en las habilidades escritoras | | | | | | | | | | | | | |
|--|--------------------------|---|--------------|---|------------|---|----------|---|----------------------|---|---------------|---|--|
| PREGUNTAS | Reconocimiento de letras | | espacialidad | | coherencia | | cohesión | | Escritura en general | | subjectividad | | |
| | A | I | A | I | A | I | A | I | A | I | A | I | |
| ¿Identifica las letras de abecedario? | | X | | X | | X | | X | | X | | X | |
| ¿Escribe e identifica palabras cotidianas? | | X | | X | | X | | X | | X | | X | |

| | | | | | | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ¿Relaciona la historia con la vida cotidiana? | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| ¿Describe hechos de la realidad? | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |